

Fluidul salvator Un Asiatic cu numele de Denblin-Aitch, expert în științe oculte și având imputerniciri dela un mare senior al Indiei, ar fi salvat pe regele George V, venind în fiecare noapte să facă de șapte ori înconjurul palatului Buckingham pentru a creia în jurul monarhului, pe care de altfel nu l'a văzut niciodată, o adevărată barieră fluidică protectoare contra duhului rău.

Avea cu el o frânghie cabalistică, dinți de elefant și alte obiecte consacrate.

A vrut să salveze pe regele...

Numerosi sunt acei cari cred că intervenția a fost eficace.

Adăogăm că atunci când regele era în coma, Denblin-Aitch a făcut de 14 ori înconjurul palatului!

Gonirea hoților O tânără femeie, aflându-se singură în vila ei dintr'un cartier parizian, în lipsa soțului ei chemat lângă tatăl său bolnav, a permis totuși servitoarelor să se ducă la liturghie în noaptea de Crăciun.

Ea era singură cu copiii, când auzi sgomote suspecte în grădină.

Nu se îndoi că era vorba de răufăcători în curent cu singurătatea ei, sau cari voiau să riște o lovitură în vila pe care o credeau pustie. Cu toate că tremura de frică, femeia nu-și pierdu capul. Ea luă un fonograf, puse o placă reproducând ecourile sgomotoase dintr'un restaurant de noapte la Montmartre și, aprinzând peste tot electrica, începu să strige și să cânte pentru a face să se creadă că în casă avea loc un vesel supeu.

Hoții se depărtară.

Iată o aplicație a fonografului pe cât de fericită pe atât de neprevăzută.

Cei trei Slezak

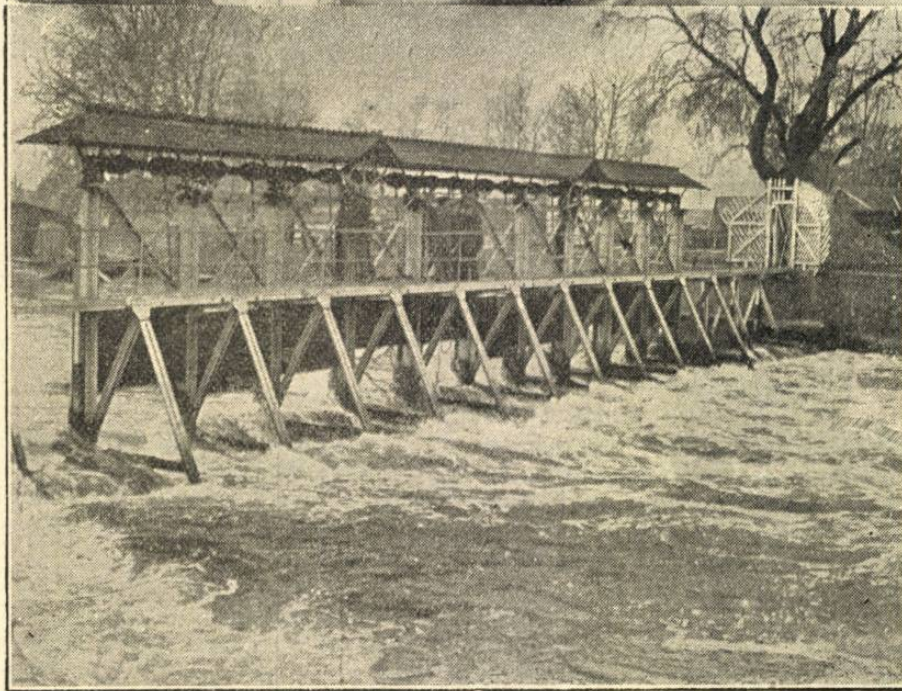


Tenorul Leo Slezak a debutat cu mult succes la Viena, cu copiii săi Margareta și Walter, în piesa «Die schlimmen Buben» de Nestroy.

Le ténor Léo Slezak a débuté à Vienne, avec grand succès, avec ses enfants Margarete et Walter, dans une pièce de Nestroy

Kammersänger Leo Slezak trat mit seinen Kindern Margarete und Walter, in Wien, in Nestroys «Die schlimmen Buben», mit grossem Erfolg auf.

Inundațiile din Roma și Londra



(Photo-exclusivitate Keystone).

Topirea zăpezii și ploile din ultimul timp au produs revărsarea Tibrului, Arnului, Poului și Adigelui în Italia, și aceasta a avut de urmare inundații grave la Roma, după cum vedem în clișeu de sus: o casă se află pe jumătate intrată în apă. Jos vedem un stăvilor al Tamisei, la Londra, inundat din cauza creșterii nemăsurate a Tamisei.

Aspects des inondations à Rome (en haut) et à Londres (en bas).

Ansichten von den Ueberschwemmungen in Rom (oben) und London (unten).

Sinucideri în Bulgaria

Numărul sinuciderilor din Bulgaria e atât de mare încât nu exagerăm când îl numim epidemie. Autoritățile civile s'au neliniștit, dar Sfântul Sinod a hotărât să încerce totul pentru a pune capăt acestei stări de plâns. El a adresat guvernului un memoriu cerând să se ia energice măsuri și sugerând diverse inovații, ale cărei puncte principale iată-le:

1. Va fi interzis ziarelor să publice povești amănunțite de sinucideri, precum și să se reproducă fotografiile victimelor;

2. Testamentele sinucizilor vor fi declarate nevalabile, afară de acele ale testatorilor cari s'au omorât într'un acces de nebunie;

3. Tentativele de sinucidere vor fi pedepsite cu doi ani închisoare;

4. Persoanele cari ar cunoaște vre-

un proiect de sinucidere și nu vor împiedica realizarea lui, vor fi socotite ca complici.

Dacă textul propus devine parte integrantă din cod, Bulgaria, după pilda Angliei, va socoti sinuciderea ca o ofensă adusă legii.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 3 Februarie 1929

Citiți:

:-: FEMEI FRUMOASE CU :-:
MULTE ALTE CALITAȚI..

Atitudinea prințesei de Pless
față de Kaiser

Stupefianta sechestrata de 5 milioane dolari

Cu prilejul cercetărilor pentru descoperirea ucigașului jucătorului de cărți Rothstein din New-York, poliția de acolo a dat de o uriașă contrabandă de stupefianta, în care Rothstein pare a fi fost complice. Într-un singur loc s-au găsit în diferite cutii stupefianta în valoare de cinci milioane dolari. Vedem mai sus comisia de control la examinarea stupefiantelor.

La découverte par la police de New-York d'une grande contrebande de matières stupéfiantes en valeur de cinq millions de dollars.

Die Entdeckung durch die New-Yorker Polizei einer riesigen Rauschgift-Schmuggel-affäre im Werte von fünf Millionen Dollar.

Șansa unui imprudent

Doi călători văzând sosind trenul pe care aveau să-l ia pe peronul din fața aceluia pe care se aflau ei, traversară șinele, în ciuda avertismentelor șefului de gară.

Unul din ei fu tamponat de locomotivă și aruncat la zece metri. El căzu în nesimțire între șinele din dreapta și trotuarul peronului. Cele zece vagoane trecură pe lângă corpul său neînsuflețit, roțile atingând picioarele și brațul său stâng. După aceea fu ridicat și s'a constatat că nu avea nici o rană serioasă.

Ce naște din pisică...

(Photo-exclusivitate Keystone).

Persia modernizată Persia, fără a suferi violentele neplăceri afgane, se modernizează la maximum și se întoarce cu o mișcare bruscă spre civilizația occidentală: formarea unei armate bine organizată; elaborarea unor programe intelectuale necunoscute până acum în această țară; refacerea aproape totală și în chip vertiginos a orașului Teheran; aranjarea căilor de comunicație perfect practicabile.

Și avioanele zboară vioaie pe cerul acestui Stat reînviat, în timp ce pe șosele motoarele automobilelor le dau replica.

Un serviciu de avioane, al cărui centru e aeroplanul din Teheran, leagă între ele marile orașe ale Persiei. Serviciul aerian Paris-Teheran, prin Berlin, Moscova și Baku, funcționează din Aprilie până în Octombrie.

Pe scurt, o scrisoare pusă la poștă la Teheran va sosi cu aeroplanul peste patru zile la Paris.

50.000 călători aeriene Intre Londra și Paris, Bruxelles, Colonia, Amsterdam, Berlin și vice-versa au fost anul trecut peste 50.000 pasageri ai aerului.

Pe ruta Paris-Londra și vice-versa au fost peste 30.000 călători atât pe avioanele Companiei aeriene franceze cât și pe aparatele companiei engleze.

E un progres formidabil față de cifrele de anul trecut.

Femeile, Americane în majoritate, reprezintă jumătate din efectivul total al călătorezilor aeriene.

Cine va spune, din ce cauză?

Pe dos

D-na profesor Șindrilă trimite servitoarea la d-na inginer Echer să se uze că nu poate veni la jour. Trebuie să gătească ea înșiși, toți ai casei fiind bolnavi.

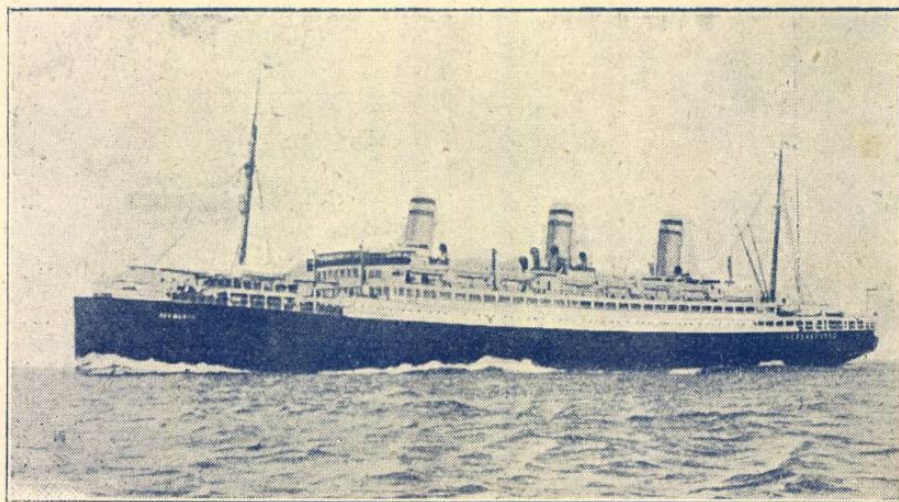
Servitoarea își memorează bine cuvintele și spune d-nei inginer Echer:

— D-na profesor regretă că nu poate să vie, toți ai casei sunt bolnavi, căci cucoana gătește ea înșiși.

Ca și familia lui Douglas Fairbanks, tot astfel și aceea a soției sale Mary Pickford, e fotogenică: o verișoară a Mary-ei Pickford, Isabella Sheridan, a fost descoperită de curând pentru cinema și a jucat cu John Barrymore în «Regele munților».

Une cousine de Mary Pickford, Miss Isabella Sheridan, vient de débiter dans le film en jouant «Le roi des monts» avec John Barrymore.

Eine Cousine Mary Pickfords, Miss Isabella Sheridan, debütierte jüngst im Film, indem sie mit John Barrymore im «König der Berge» auftrat.

Un vapor uriaș face ocolul lumii

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Marele vapor german de lux «Resolute», de 20.000 tone bruto, a întreprins la 7 Ianuarie, plecând din New-York, o călătorie spre 60 orașe din 30 diferite țări. Acest drum de 60.000 kilometri îl va face în 141 zile.

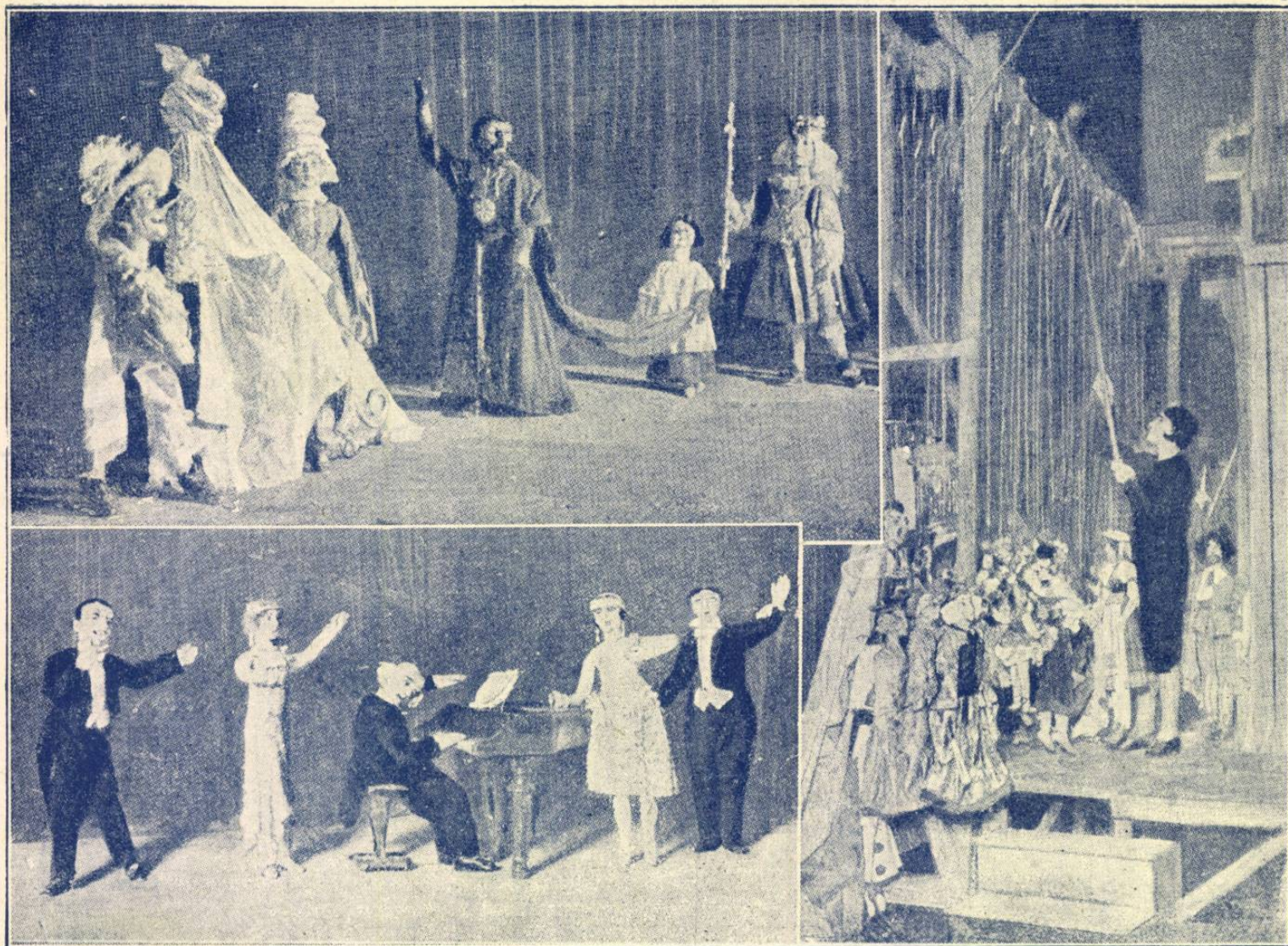
Le grand vapeur allemand de luxe «Resolute» qui a entrepris le 7 janvier, en partant de New-York, un voyage vers 60 villes dans 30 différents pays. Ce voyage de 60.000 km. se fera en 141 jours.

Der grosse deutsche Luxusdampfer «Resolute», der am 7. Januar von New-York aus nach 60 Städten in 30 Ländern eine Weltreise angetreten hat. Diese Strecke von 60.000 km. wird in 141 Tagen erledigt.

Un celebru teatru de păpuși

OGLINDA
LUMII

69



Celebrul teatru de marionete «dei Piccoli» din Roma dă acum reprezentații foarte reșite la Paris. Vedem sus, stânga: O scenă din «La Belle au bois dormant»; la stânga, bufonul lângă leagăn, apoi servitoarea, cardinalul, regele și regina. — Jos, stânga: Quartetul din «Rigoletto» acompaniat de un pianist fantezist. — Dreapta: Accesoriista desprinzând marionetele care urmează să apară pe scenă.

Les représentations à Paris du célèbre théâtre de fantoches «dei Piccoli» de Rome.

Die Pariser Vorstellungen des berühmten römischen Marionnettentheaters «dei Piccoli».

Cât valorăm Cât valorăm noi? Nu intelectualicește, sau moralicește, ci materialmente.

În privința aceasta savanții au făcut noi evaluări. Un om cântărind 70 kgr. cuprinde în persoana sa vreo 100 decimetri cubi de oxigen, hidrogen și azot. Ceiace ar putea să valoreze vreo 70 franci pentru o companie de gaz. El mai conține destule corpuri grase pentru a fabrica o lumânare de 7—8 kgr. Se mai găsește în organismul său vreo 11 kgr cărbune din care s'ar face 9500 creioane.

În sânge, iată 2 grame și jumătate de fier și în restul corpului destul din același metal pentru a face un cui destul de tare pentru a susține 75 kgr. Un om sănătos conține aproape 1400 grame fosfor, din care s'ar putea face 800.000 chibrituri. Și cât de acru ar părea acest om, el conține vreo 60 bucăți de zahăr fără a vorbi de alte 20 lingurițe de sare.

Pentru a nu ne mândri prea mult de valoarea noastră comercială, ne putem aminti că o imensă omletă dintr'o mie de ouă ar procura toate «ingredientele» necesare fabricării unui om, dela unghiile picioarelor până în țesăturile cele mai delicate ale creierului său.

Inaugurarea sezonului de bere neagră



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

La Berlin s'a introdus obiceiul de a se inaugura sezonul de bere neagră cu «fete bavareze» originale, cu tăeri de porci și vaci, etc. Primele câni cu bere le beau fetele bavareze după comanda: «Unu, doi, trei, înghite!»

L'inauguration, à Berlin, de la saison de bière noire.

Eröffnung der Berliner Bockbiersaison.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IASI.

Aniversarea unui apostol al igienei

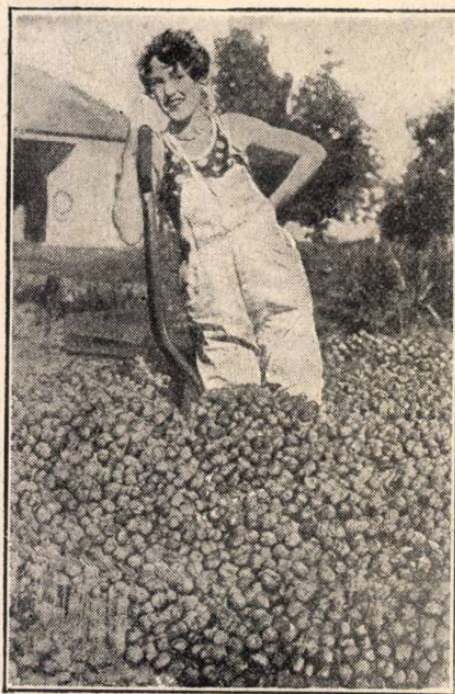


D-rul Panesch din Viena, pionierul principiului «răcește-te zilnic», își serbează a 65-a aniversare a nașterii cu o baie rece în Dunăre și apoi cu o baie de zăpadă.

Le docteur Panesch de Vienne, le pionnier du principe «refroidis-toi tous les jours», vient de fêter son 65-ème anniversaire par un bain froid dans le Danube et ensuite par un bain de neige.

Der Wiener Dr. Panesch, Vorkämpfer des Grundsatzes «Verkühle dich täglich», feiert seinen 65. Geburtstag durch ein kaltes Bad in der Donau und ein anschliessendes Schneebad.

Recoltă bogată



Pe timpul ultimei recolte pe o plantație de nuci în California de sud.

Pendant la dernière recolte dans une plantation de noix en Californie méridionale.

Während der jüngsten Ernte auf einer Walnussplantation in Südkalifornien.

Cât se fumează în Franța

Directia Manufacturei de tutun din Franța a făcut socoteala că, în timpul de un an, s'a fumat tutun pentru suma de patru miliarde franci.

Fumatul merge din ce în ce crescând, în fiecare an. Dela 1 Ianuarie și până la 1 Noembrie 1928 s'au fumat 13 miliarde de țigarete.

Cele mai mari Bănci din lume

Cele mai mari bănci se găsesc: 41 în Statele-Unite, 27 în Anglia, 6 în Scoția, 5 în Germania, 5 în Japonia, 4 în Canada, 4 în Australia, 4 în Franța, 2 în Italia, 2 în China, 2 în Argentina, 2 în Suedia, 1 în Olanda și 1 în Irlanda.

Cele mai importante bănci sunt în Anglia, în număr de 5.

Cele mai multe bănci le are orașul New-York (în număr de 20) și Londra (în număr de 17).

Ceasornic... Se anunță din Smolensk că un ceasornicar de acolo, Zlotnikov, a inventat un ceasornic susceptibil undelor radiofonice. Acest ceasornic poate fi pus în mișcare cu ajutorul radiofoniei, având un mecanism special acomodat.

El poate fi atât de perete cât și de buzunar, și toate se vor conduce după o oră unitară și în mod absolut exact.

Comisiunea brevetelor a înregistrat interesanta descoperire a lui Zlotnikov.

Pianul cel mai vechi



Conservatorul de muzică din Berlin a cumpărat la Florența cel mai vechiu pian existent, operă a unui constructor vienez din secolul XVIII.

Le plus vieux piano, construit au XVIII-ème siècle.

Das älteste, im XVIII. Jahrhundert gebaute Klavier.

ERI JOI 31 IANUARIE, A APARUT

GAZETA LITERARA

Director: LIVIU REBREANU

No.

1

publică în fiecare număr
un roman
o piesă de teatru
o nuvelă
un ciclu de versuri
o cronică

dramatică, plastică, istorică, muzicală, științifică, ecouri artistice, reportajii culturale, anecdotele spiritului, imagini și caricaturi.

Pagina scriitorilor de mâine

Apare în fiecare JOI

Literatura la poartele vecine

6 Pagini
MARI
Lei 5

București, Strada Parlamentului No. 2, „Eminescu” S. A.

Acord de bună voe În fața tribunalului din Leicester apărea zilele trecute un automobilist urmărit că a doborât și a rănit destul de grav pe un pieton.

Se înțelege uimirea judecătorilor când acesta se prezintă la bară și spuse că își retrace plângerea și nu mai cere nimic. La cererea judecătorilor de a se explica, pietonul adaogă că automobilistul l'a îndemnizat.

— În ce mod? întrebă președintele.

— Mi-a dăruit mașina care m'a răsturnat.

Față de această răsplată puțin banală, tribunalul s'a mulțumit să dea delicventului o mică amendă.

Pentru a face mai rare accidentele de automobil, ar trebui să devină obligatoriu acest mod de despăgubire.

După 300 de ani

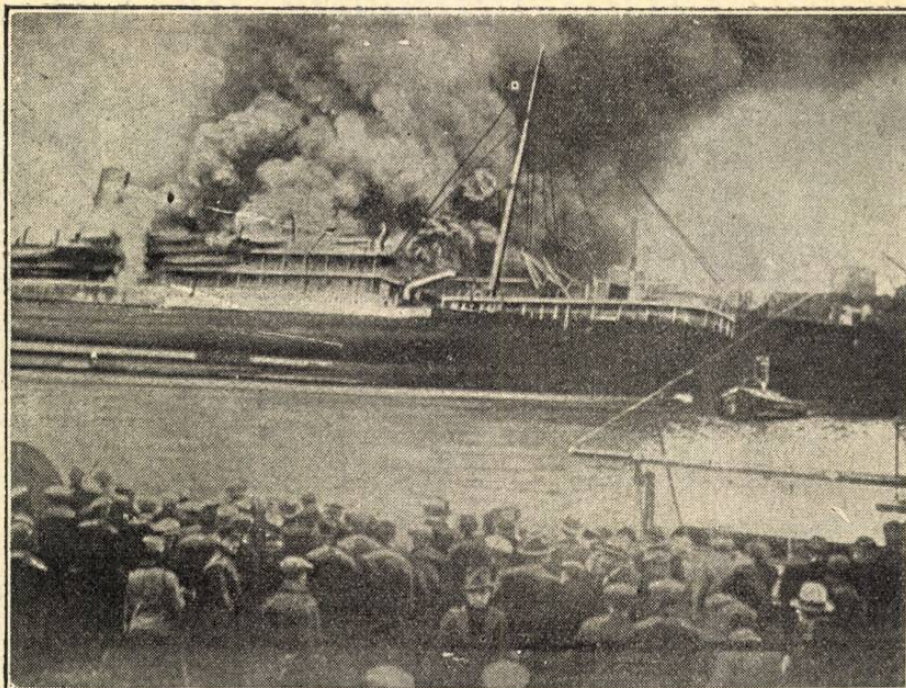
În Februarie a. c., regii Suediei și Danemarcei se vor întâlni la Ulvsbeck, care a fost odinioară frontiera dintre Suedia și Danemarca. Ei vor serba astfel și vor reconstitui după trei sute de ani întâlnirea în acelaș loc a suveranilor scandinavi de atunci.

În 1629, războiul de 30 ani făcea ravagii. Diplomații suedezi și danezi se chinuiau mult să organizeze o întrevedere, sperând că din discuțiunea celor doi monarhi va putea eși pacea.

Gustav-Adolf, regele Suediei, și Christian IV, regele Danemarcei, au rămas mult timp în acest liniștit Ulvsbeck, întâlnindu-se la mănăstire, oferindu-și unul altuia banchete splendide, a căror amintire e păstrată în cancelaria Suediei. Intrevederea dela Ulvsbeck ar aminti pe aceia dela Drap d'Or, acum o sută de ani, între Francisc I al Franței și Enric III al Angliei.

Nici de data aceasta nu s'au înțeles complet. Și s'a văzut puțin mai târziu, când regele Suediei cuceri Danemarcei provincia Scania, dispărând frontiera unde s'au întâlnit.

Un vapor în flacări



(Photo-exclusivitate Keystone).

Vasul francez «Paul Lecat», intrând în portul Marsiliei, a luat foc. Cei 150 de mate-loți ai echipagiului au scăpat înot. Vedem aci vasul în flacări, în port.

Le vapeur français «Paul Lecat» en flammes pendant son entrée dans le port de Marseille.

Der französische Dampfer «Paul Lecat» in Flammen während seiner Ankunft im Hafen von Marseille.

Manevre de iarnă ale armatei norvegiene



Skiori camuflați înainte de a porni în patrulare.

Manoeuvres d'hiver de l'armée norvégienne: skieurs camouflés avant un départ en patrouille. Wintermanöver der norwegischen Armee: Verkleidete Skiläufer vor einem Patrouillenlauf.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE

VITELE UMANE

urmare la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT

**VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI**

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET

**S.P.O.V.E.D.A.N.I.A
UNUI INDRĂGOSTIT**

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV

EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO

PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Problemă de aritmetică

de Zaharia E. și D-tru E. Sassu, Brașov.

Un om mergând să facă o plimbare pe jos, se găsește după un timp de mers oboșit și se înapoiază cu trăsura.

Ce distanță a parcurs el, știind că trăsura face 12 km. pe oră, iar omul pe jos 5 km., și că toată plimbarea a durat 5 ore și 6 minute?

Joc în triumf

de Theodor Gh. Ionescu — Dudu, Craiova.

■ ■ ■ ■ ■ Tară în Asia.

■ ■ ■ ■ ■ Preot.

■ ■ ■ ■ ■ Prăpastie.

■ ■ ■ ■ ■ Repetare.

■ ■ ■ ■ ■ Plantă

■ ■ ■ ■ ■ Voca ă.

Citindu-se cuvintele orizontal și oblic, au aceleași semnificații.

Proverb ascuns

de Ghenghea Vasile, Brăila.

Se dau următoarele cuvinte:

Rezilia — Basmaua — Răsunare — Sănătate — Independent — Dificil — Umiditate — Cerneală — Fortăreață — Deosebire — Maculatură — Noaten — Meșug.

Luându-se din fiecare cuvânt câte o silabă și citindu-le în ordinea dată, se va forma un cunoscut proverb românesc.

Soluțiile jocurilor din O.L. No.3

SUCCESIUNE DE SILABE

Hartan.

JOC SILABIC

Terențiu—Mistret—Toreador — Cleopatra — Temistocle.

JOC IN PATRAT

Pareja—Acomat—Rozeta—Emetic — Jativa—Atacat.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Lecy Lenoy și Stoian Constantin.

Bacău: George Caisleriu, Ioan Volcescu, Natan și Beren Enghelberg, Pascu Teodor, Lucy Angelescu și Nunel Arsene, Constantin C. Palade.

Bălți: M. Costic, Maria Crăescu.

Bărlad: Chicoș Constantin.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Teodor Stamate.

București: Geo Romanescu, Didi și Costel Nichita, George și Dumitru Kosman, Mișu Miereanu, Ivonne Mihalescu, Ilario și Emil Cabiaglia, Nik. A. Dumitrescu, Victor Hotăreanu, Irène D'y, Florica Ettinger, Nicolescu Lydia-Ileana, Soare Dumitrescu și Veta Bădescu, Woinarovschi I. Victor, Woinarovschi J. Marietta, Nedeleu M. Ioan și Anghel Velea, Bădescu G. Mircea, Bădescu P. Margareta.

Buzău: Eugenia Dușmănescu, Octavian T. Theodorescu și Tutuță Velcanu, Bob Firea și Tritz Grigoriu, Tica și Mitică Ionescu, Mândița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Pompiliu Gheorghe, Tiby Rezeanu și Tincuța Olaru, Ionescu Popișor, Mary D. Popișor, Costel Precoșescu, Nicu Dragomir și Nelu Lixianu, Rudy Magircon și Trănel Roman, Sib. A. Bacu și Suly Tânase.

Călărași: Nicu I. Pavelescu și Const. Tucleasă.

Câmpina: Jojy Wagner.

Câmpulung (Muscel): Jean Veroneanu și

Marioara B., Jeni Matieșescu și N. dr. Rollea.

Caracal: Victorița Popescu.

Caransebeș: Pavel Bogoevici.

Caravanești (Teleorman): Fl. N. Șolea și Heinrich Polichroniade.

Constanța: Lenioara Ionescu, Athanasiu C. T., Ștefan Naparu, Vrănceanu Gh. Nicu, Șerbănescu D. Constantin, Dinu Alimăneșianu, Iacob Brândușain, E. Abramovici.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Anuța și Titty Gădar, Virginia și Nellu Balint, Grigorie Corăciu, Marioara și Nicu Balașa, Cicerone Palade-Galați și George Dănilă, Florica și Mircea Bărsan, Nicu Anastasescu, Mimică Crușoveanu, Ticu Păunescu și Erenne Naum, Corneliu Putureanu, Iosef Hornn, Napoleon Găgiu și Iantra Giuga, Paul S. Brădășteanu, Paul Luminais, Buzatu Ilie și Marinescu Ilie, Mioara și Costel Popilian, Costel Andreescu și Lenuța Marin, N. Rodica, Caterica și Marcel Botzan, Silvia Florescu și Varvara Mihăilescu, Manolică Stănescu și Lucia Nicolăescu, Anastasescu Ionel, Vica Vasilescu și St. E. Fănescu, Marioara Constantinescu și Mișu Ștefănescu, Olga Fuior și Angela Filip, Fanel Sărbu și Mioara Petrescu, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Victor și Rodi Rădulescu, Mircea și Mira Rădulescu, Didina Anghelescu, Mary Matei, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Aur și Rubin Morgenstern, Ștefan Gh. Dragotă, Gi. Rădulescu.

Curtea-de-Argeș: Gogu Popescu, Mat. Mosoia și Tilly Ariost.

Focșani: Ionel C. Kivu, Nicolae Iliescu, Marcella Teliță, Cora și Nicu N. Murgu, Valerica A. Teliță și Constantinescu M., Gheorghiu Laurențiu și Al. Ploeanu, Mișu și Neculai Roman.

Galați: Cicerone Ath. Palade, Lucia Gay, Radu Neculai și Olga Pallicardiv, Eufrosina și Aurica Dumitrescu, Marietta și Corneliu Kapoiani.

Georgiu-de-Jos (Hunedoara): Petre Topalași și plut. Barbu Vișoreanu, Filip Răduț și George Petrescu.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Iași: Sandy Gavrilaș.

Leleu-Nouă (Bacău): Vasile Buture.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Plocești: Vasile C. Libiu, Puiu și Gelu Demetrescu.

Popești (R.-Sărat): Romulus S. Munteanu și Ruxăndița Nachi.

R.-Vâlcea: Em. M. Nedeleșcu, Ionel Crăciun, St. Cossma.

Războv (Brașov): Sanda Romniceanu.

Roman: Gh. Anghel.

Satulung (Brașov): Ionel Despan.

Șirbeiu (Romania): Mimy și Costin F. Trifon.

Ștefănești (Mehedinți): Pușca Cioică, Sandy Opran.

Tândărei (Ialomița): George Marinescu și Alexandru Reanu, Trănel Roman.

Turnu-Măgurele: Colzan Gheorghe și Nicu Posmăgescu, Gică Voiculescu, Sabina Voiculescu, Constantinescu C. și Sandu Vindecă.

Turnu-Severin: G. Itop, Ionel Daimaca, Tamara N. Ciorășcu, Nathalia Alexescu.

Vaslui: Augusta Ionescu, Aurel și Florica Ionescu, Georgică Coreiovescu, Ionei Apostol și Coralina Stoehescu.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI JOCUL SILABIC:

Alexandria (Teleorman): George N. Georgescu, Tăles Constantinescu, Laurenția Ionescu și Cornelia Bogdan, Ionel Lapedatu și Vica Stănculescu, Vicky și Aurica Florescu.

Arbănași: Mariorelle V. Hoenărescu.

Bărbulești (Ialomița): Barbu Ionescu.

Brad (Hunedoara): Galan P., Popa A. și Stan I.

Brașov: Alexandru N. Ivan, Jenică Parepeanu, Tânase Dumitru și Victor Ionescu, cap. I. Perovici.

București: Aurelia I. M. Dumitrescu, Fl. Kaufman și Lulu Braunstein, Ionel Șerbănescu și Ilie Popescu, Eugenia Dem. Con-

stantinescu și Eugen Ianculescu, Tanți și Ricu Ianculescu, Mica Constantinescu, Trifon P. Boiu, Dadi V. Stroescu, Zoe Răduțeanu, Lucia Murgu, Costin N. Dragomirescu, Niculescu Paulina.

Buzău: Tuțili Schiller și Boubouluche Theodoreanu, Iohn Alberto și S. B. Setarre.

Câmpina: Gheorghe G. Popovici, Valentin G. Popovici.

Chișinău: Marioara cap. Nicolau.

Constanța: Puiu Constantinescu și Titi Bottea, Cuși N. Mircea și Luca Erdely.

Craiova: Nelly Găgiu și Azota Nicuț, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Nicu Popescu și N. Picolomini, Nicu Scutelniciu și Duiliu Zamfirescu, Petro I. Nicolăescu, Puiu Bellu, Alex. Bălțeanu.

Drăgășani (Vâlcea): Octavian Balu și V. Iliescu, Nicu Ionescu și Niță Dumitrescu, N. Grăsoiu și Costel Voiculescu.

Fălțiceni: Crișan și Maricica Sinteică.

Focșani: Cecily T. Macoveiu și Georgetta Săvescu, Ciliopi Damaschinopol, Georgică Lungu, Elena Băcescu și Lenuța Damaschinopol, Nicu Delacraiov și Getta Popescu, Mitică Linopol.

Gornet-Cricov (Prahova): Stere Burducea și Costel Stănescu.

Padina (Buzău): Gigi Regescu și Marinică Cotorceanu, Goguț Macoveanu.

Pitești: Ștef. Gh. Fanteș.

Pienița (Dolj): Ionel Nițescu și Dan Foartă.

Plocești: Camelia Șerbănescu, Maria St. Orășanu, Costel A. Nicolescu și Mioara Georgescu, Leon Weiss, Spiru Drăgescu și Mișu Durlac, Anghel N. Constantin.

Principesa Maria (Ialomița): Gheorghe I. Pletea.

Sibiu: Lupulescu Dorel și Bălănescu Lili.

Slatina: Sandu A. Florescu.

Succava (Bucovina): Sorin-Pavel Olinic, Nicolai Rusu.

Suici (Argeș): Tatiana și Cornelia A. Istar.

Tilul (Dâmbovița): Gogu Georgescu, Tanțy Comănescu.

Văngu-Mare (Mehedinți): Mitică D. Ionițoiu.

AU DESLEGAT JOCUL SILABIC ȘI JOCUL IN PATRAT:

Craiova: Didi și Mitzy Fierăscu.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Bacău: Lenuța Popa și Titi Petrovici, plut. maj. adție Radu Bărbulescu și Jeana Zotta.

Brad (Hunedoara): Pișta Mavrodi și Medrea Hugo.

Caracal: Ghizella Dorigo.

Curtea de Argeș: Constantza Wilhelm.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL SILABIC:

Botoșani: Max Abramovici.

Brad (Hunedoara): T. Boroboață și Lily V. Susaen.

București: Ion F. Constantin, Ștefan M. Lazăr, Georgescu N. Gheorghe, Gheorghe M. Stoicescu, Oproiu I. T. Valeriu, Ana Bănescu, Silvia și Catia Tenovici, Mimoza Hamerle și G. Enăchescu.

Craiova: Marcel Ionescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul jocului muzical: Mitică Nedelea (Zimnicea-Teleorman).

Premiul jocului în romb: Erenne Naum (Craiova).

Premiul jocului infinit: Radu Neculai (Galați).

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

(Continuarea în pagina 75),



(Photo-exclusivitate Keystone și «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Sporturile de iarnă continuă, frenetic, în toată Europa. Iată câteva noi instantanee interesante din diverse colțuri ale bătrânului continent: 1. O «coadă» de sportivi entuziaști, așteptând la St. Moritz funicularul, spre a se urca pe crestele Corvigliei, unde se face cu deosebire ski. — 2. Membri ai unui club sportiv de muncitori din Moscova, pornind într-o competițiune de ski pe distanță lungă. — 3. Copiii de școală din Elveția sunt obligați să ia lecții de patinaj, și vedem un astfel de grup pe unul din lacurile de patinaj din St. Moritz. — 4. Două ducii din înalta societate a New-Yorkului, Misses Elizabeth și Martha Detweiller, în atracțioase costume de skioare, lângă Celerina (St. Moritz). — 5. Privire asupra părții de zăpadă din Wannsee (Berlin), unde se face asiduu sport cu luje și bobsleigh.

1. Une «queue» de sportifs attendant à St. Moritz le funiculaire pour Corviglia. — 2. Membres d'un club sportif d'ouvriers à Moscou partant pour un concours de ski. — 3. Ecoliers suisses obligés à apprendre le patinage. — 4. Deux demoiselles de la haute société de New York comme skieuses à St. Moritz. — 5. A Wannsee (Berlin), où l'on s'adonne au sport de luges et de bobsleigh.

1. Sportliebhaber erwarten in St. Moritz die Drahtseilbahn nach Corviglia. — 2. Mitglieder eines Moskauer Arbeitersportklubs begeben sich zu einem Ski-Wettkampf. — 3. Schweizer Schüler, die das Schlittschuhlaufen erlernen müssen. — 4. Zwei Fräulein aus der New Yorker Aristokratie als Skiläuferinnen in St. Moritz. — 5. Die Rodelbahn in Wannsee (Berlin).

Antrenamente de ski în România



1. A. S. R. Principesa Ileana, A. S. R. Principele-regent Nicolae și studenții dela O. N. E. F. se antrenează la Predeal. — 2. Un grup de studenți dela O. N. E. F. la Predeal. — 3. Skiori în drum spre Poiana Postăvarului din Brașov. — 4. Skiori la Casa Cercetașilor din Brașov. — 5. Un skior militar.

Entraînements de ski à Predeal et à Brashov, en Roumanie.

Skitraining in Predeal und Braschow (Rumänien).

Bogății vulcanice Etna a pricinuit un nou dezastru. Un torent de lavă a curs pe flancurile sale spre drumul de fier care leagă Catane de Messina... Printr-o minune, această operă de moarte, care a prăbușit acum două sute ani o parte a radei din Catane, a fost atunci o sursă de fecunditate.

Puțin înainte de catastrofa vulca-

nică, proprietarul unui câmp zări esînd din pământ un mic isvor de nisip cald, care formă repede o ridicătură de cenușă roșie... După două-trei luni, aceste mici tășnituri au acoperit câmpul cu un gros strat de cenușă, care a format un fel de colină mică. Fenomenul se reproduse pe două câmpii vecine și proprietarii se crezură ruinați.

Or, când veni erupția, lava curse deasupra micilor coline, formând pe radă un promontoriu de 2 km. pe 7 la 8 m. înălțime, distrugând jumătate din Catane, unde pivnițele sunt încă pline cu lavă răcită.

Apoi, acești **munți roșii** (așa li s'a zis), se arătară foarte propice pentru fructe, cereale, vii. Se mai culeg și acum mai multe recolte în fiecare an.



(Photo-exclusivitate Keystone).

Miss Ena Best, care a fost aleasă «regină» a căilor ferate din Anglia, a îndeplinit un turneu prin principalele orașe de provincie din țara ei, și cu acest prilej, la Chesterfield, a depus o coroană la mormântul soldatului necunoscut din acel oraș, fiind înconjurată de domnișoarele ei de onoare.

Miss Ena Best, proclamée «reine» des chemins de fer d'Angleterre, dépose à Chesterfield une couronne sur le tombeau du soldat inconnu.

Die «Königin» der englischen Eisenbahnen, Miss Ena Best, legt in Chesterfield einen Kranz auf das Grab des unbekannten Kriegers nieder.

Soluțiile jocurilor

(Cronare din pag. 74).

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI
JOCURI DIN «O. L.» No. 2:

Alexandria (Teleorman): Victoria Stănculescu, Lenuța Simionescu.

Bacău: Capril Eugen.

Bărlad: Magda Gheorghiu.

Brăila: Constantin Th.

București: Irène D'y, A. M. Moscovici și Lotty Trister, Ilario și Emil Cabiaglia, Ștefania Frațilă și Mița Capoiu, Camelia Buzdugan și Lica Muștescu Marinescu M. Dumitru, Marinescu M. Petre, Adina Zamfirescu și Mihail Bunescu, Zane Salomeia, Lenuța N. Căzănoiu și Anișoara Șt. Vasilescu.

Buzău: Sofia și Petruș Vișan, Gicu I. Nicolescu și Ionel Secăreanu-Mieluș.

Câmpulung (Muscel): Jenică Mateescu și Nicolae dr. Rollea

Comănești (Bacău): Ioan V. Teodoru.

Craiova: Costinel Blagu, Victor și Lazaro Bădulescu, Gigel Ioan.

Drăgășani (Vâlcea): Ionel Maghereanu și I. Dumitrescu, Ștefan N. Preea.

Galați: Radu Neculai și Olga Palliard, Băzu C. Dumitru.

Galiciuica (Dolj): Petre P. Tica.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Lugoj: Tina Eftimiu.

R. Vâlcea: Ionel D. Lecca, Șt. Gh. Cosma, Em. Nedulescu-Stângă, Ione Crăciun.

Timișoara: plutonier Săbărnă Mihai, Moscovici Ianu.

Băi calde

Japonezii sunt de părere că folosința băii este aproape tot atât de necesară ca și spălatul de dimineață practicat de toată lumea și că nu satisface numai o nevoie de curățenie.

Obicinuiți cu o temperatură pe care noi n'am putea-o suporta (variabilă după locuri, ea oscilează între 42 și 50 de grade), ei întrebuintează apa fierbinte pentru a lupta, rând pe rând, vara împotriva căldurii și iarna împotriva frigului; mulți din ei, pentru a favoriza odihna, somnul, iau o baie imediat după masa de seară.

Japonezul nu rămâne lungit în cadă — mai adâncă și mai puțin lungă decât a noastră — decât câteva minute, exact timpul care trebuie pentru a resimți o puternică ridicare a temperaturii corpului. El iese din această scurtă scufundare, roșu și acoperit de sudoare, și își completează toaleta cu ajutorul unor mici găleți de apă caldă și apă rece.

Baia publică costa, înainte de război, cu lăncuș, doi sens, cam 60 bani. Ea a rămas ceea ce este mai accesibil claselor populare, și cel mai sărac poate să-și ofere luxul de-a fi curat și de-a fi mai puțin sensibil la căldură și frig, după anotimp.

„Impărăteasa“ Hermine



A doua soție a fostului Kaiser Wilhelm, «impărăteasa» Hermine.

La deuxième épouse de l'ex-Kaiser Guillaume, l'«impératrice» Hermine.

Die zweite Gemahlin des Ex-Kaisers Wilhelm, «Kaiserin» Hermine.

CĂLUSUL

Nuvelă de ALBERTO CASELLA (Trad. de Li. A.)

Intră în restaurantul Colonna cam pustiu, și puținii cari ședeau acolo, erau tăcuți.

Se uită pe furiș în jurul său, mai mult ca să evite cunoscuții, decât ca să-i întâlnească.

Recunoscu vre-o câți-va: un deputat, doi scriitori și o grisetă clasa I-a. Dar nimeni nu-l salută.

Se așază, plictisit de procedeele rituale ale mesei.

Acum îl deranja altceva.

Oglinda atârnată de partea cealaltă, împodobită cu serpentine de poleială aurie, oglinda încăpățanată, atârnată între două ferestre, care părea că-i redă neobosit și dușmănos toate observațiile cari erau caracteristice și necesare meseriei ei de oglindă. Și astfel grăi oglinda aceea blestemată, încet, cu aciași voce ca și a străinului și cum nu i-ar fi șterpelit numai fizicul, ci și vocea:

«Doamne, Dumnezeu, ce schimbă! zicea oglinda. Alt om: adică tot același (ceea ce este și mai rău), dar cu obrazul pe care-l va avea peste zece ani... Ce multe cute adânci, atât de închise în comparație cu tâmpla palidă, iar osul frunții atât de vizibil, încât s'ar putea crede că este jupuit, și apoi e sur, sur, chiar mai mult alb, decât negru».

Deputatul cel gras și umflat se ridică, cu un scobitor în gură, și trecând prin fața oglinzii, întrerupse slavă Domnului, discursul oglinzii... Slavă Domnului!... Oare nu putea el, dragă Doamne, să-și îndrepte privirile într'altă parte decât spre oglinda aceasta? Mai alis când erau atâtea gânduri, cari săpaseră în fruntea și în jurul ochilor săi cute adânci!... Și apoi ce-i păsa lui?

De multă vreme nu se mai uitase în vre-o oglindă, într-o oglindă adevărată.

Sau poate cu ochii săi adevărați, căci ochii săi nu mai puteau vedea de multă vreme omeneste...

Și ori de câte ori se depărta chelnerul de la masă, luând sau aducând o farfurie, un tacâm, ochii străinului se îndreptau către oglindă...

...Cutele?... n'ar însemna nimic... Bătrân, obosit, istovit...

Părul cărunt i a plăcut întotdeauna; păr cărunt în jurul unui obraz proaspăt are un farmec rar... Dar acum, o, Doamne! avea înfățișarea unui naufragiat...

Părăsi localul. Și respiră aerul căldicel al nopților din Roma, recapitulă timpul lipsei sale. 28 de luni...

In contrast cu gândurile, cu simțurile sale, cine știe de ce zâmbea în sine...

Era 9 seara.

Corso... Piazza Venezia... Via Nazionale...

Numărul 64.

Căută la lumina felinarului.

52... 54...

Mai departe. De ani de zile. Și de ani de zile aceleași numere în minte, în inimă.

...56... 58...

Curios! Acum îi stă în față ce-l atrăsese cu ani înainte, ce părea că îl atrage aci cu o putere mai tare decât orice împotrivire, decât orice piedică, și totuși nu întreba nimic, nici nu se gândea să prevadă și să priceapă. Ca și cum creierul său ar fi fost stăpânit de un obicei mecanic, el își dădea doar seama că merge.

...62... 64...

— Etajul al treilea... mormăi el. Sui.

Sau el trebui să creadă, fără să se înșele, că inima sa sta gata să se spargă, din pricina simplei nevoi ce o resimțea, de a urca treptele, după ce i se urcase din piept în gât, și încetase brusc de a mai bate, instrument fără măsură, fără ritm.

— Florile trebuie să fi sosit... dela 6.

Se gândi că cafeaua este cu siguranță un dușman pentru inima lui, și că n'ar fi trebuit să bea.

Și observă, pe când apucă balustrada cu mâna, că una din manșetele cămășii era pătată.

Se opri.

Suflete de adolescenți, ce ani îndelungați, îndelungate perioade din viață, rămân ascunse în lăuntrul omului matur... cari altminteri nu reacționează la nici o emoție, și deodată, violent, ca o furtună de April, reapar, cu lacrimi de mult și pentru totdeauna învinse.

În antreu nu găsi nici o schimbare. Pe o colonită de porfir, zări un portret mare de pe vremuri.

Plante multe, flori multe. O seră.

Iar aerul căldicel al serei aceleia părea că influențează liniștitor și îmbucurător asupra nervilor săi.

Apoi se gândi — o clipă — că timpul, lipsa, durerea, îndoiala, multele și marile suferințe, nu erau decât lucruri ireale, apăsătoare, cari puteau înspăimânta, dar cari dispăreau pe dată în pragul său și nu mai însemnau nimic. Himere.

(Continuarea în numărul viitor).

O dirijoare, — prilejul unui scandal



Dirijoarea vineză Lise Maria Mayer, care a condus un concert la Berlin, a fost obiectul unui scandal public din cauză că soțul ei a atras public prin anunțuri de întâlniri amoroase în sala concertului. O vedem sus dirijând, jos în hotelul ei din Berlin după emoția prin care a trecut după scandalul din sala concertului.

M-me Lise Maria Mayer, chef-d'orchestre de Vienne, autour de laquelle il y a eu un scandale à Berlin pour le motif que son mari avait attiré du public au concert par des annonces de rendez-vous.

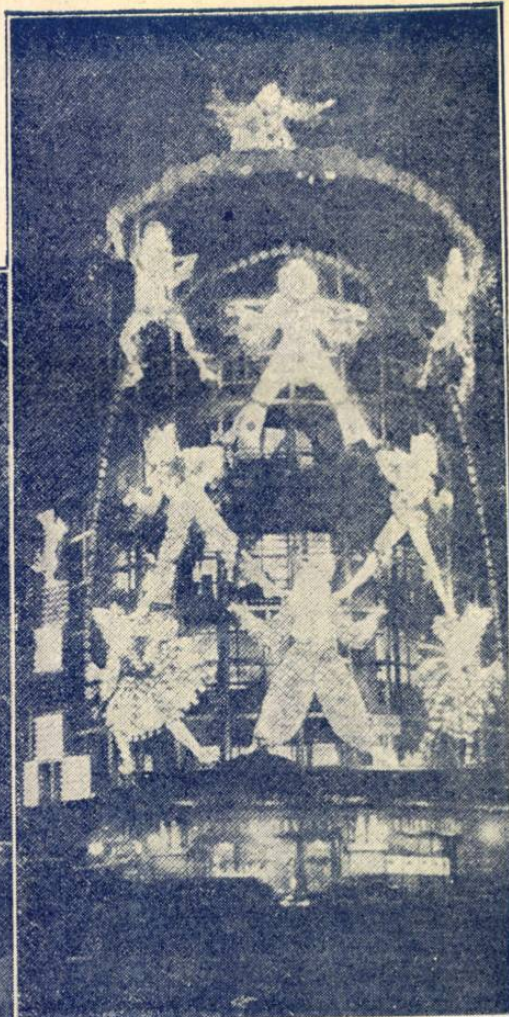
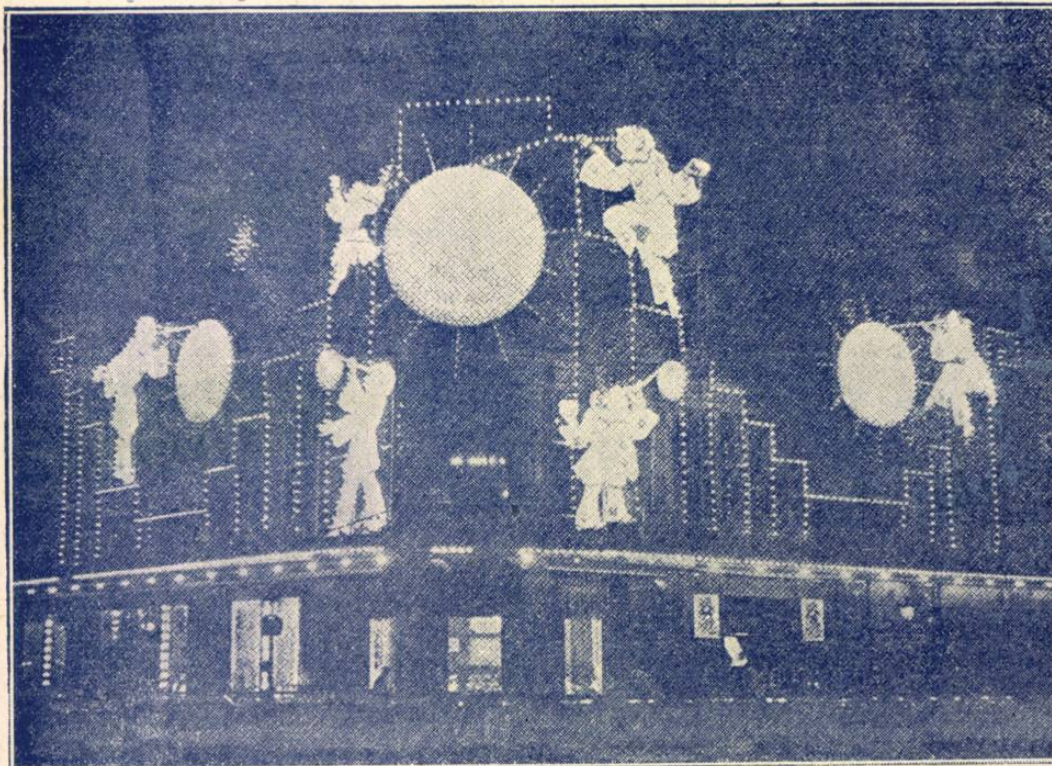
Die Dirigentin Lise Maria Mayer, deren Mann durch fingierte Rendezvousinserate Publikum in ihr Konzert anlockte, was turbulente Szenen hervorrief.

Feerie luminoasă la Paris

Feeria luminoasă din ultimele zile din Decembrie pe fațadele marilor magazine din Paris,

La féerie lumineuse des derniers jours de décembre sur les façades des grands magasins de Paris.

Die feenhaften Beleuchtung der grossen Pariser Warenhäuser in den letzten Dezembertagen.



Chibrituri din carton

In Franța se vor fabrica chibrituri din carton.

Existau și există acum și acolo acele plicuri pe care le punem lesne în buzunarul vestei.

Manufacturile franceze au hotărât însă să modifice formula lor și să întindă producția lor făcând economie la lemn, care costă din ce în ce mai mult. Adică: chibriturile nu vor mai fi din lemn, ci din carton.

Cartonul întrebuintat va suporta o preparație specială.

Lemn sau carton, este egal: numai flacăra să fie!

Omul care a alungat somnul

Omul acesta se numește Michel Mac Crathey, e brutar și locuiește în Irlanda, în ținutul Cork. Trăiește fără a dormi, dacă putem spune astfel, consacrand somnului, într'un an, numărul de ore pe care orice muritor le consacră într-o săptămână...

După ce a lucrat dela ora opt seara până la șapte dimineața, pleacă la vânătoare cu câinii săi, și când isprăvește de vânat, pescuește.

— Am observat acum câțiva ani, spune el, că somnul e un timp pierdut. Deci, am renunțat la somn. La început a fost greu, acum m'am obișnuit; nu case niciodată, nu sunt niciodată obosit, nici serios bolnav. Viața e prea scurtă pentru a consacra somnului mai mult de cinci sau șase ore pe lună.

Michel Mac Crathey, care a trecut de 60 ani, merge deseori cei 29 kilometri cari îl despart de Cork și se înapoiază pe jos, în aceeași zi.

Ferieți om!

Salarii de odinioară

In 1806, o oră de lucru se plătea la Paris cu 32 centime zidarului, cu 55 centime învelitorului de case, cu 30 dulgherului, cu 35 tâmplarului, cu 50 făurarului, cu 32 săpătorului.

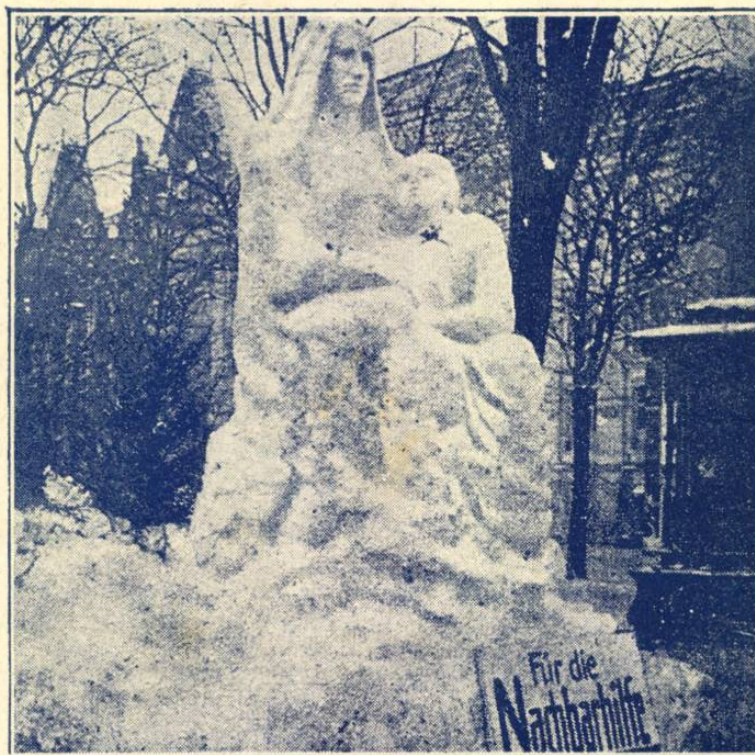
In 1852, zidarul câștiga 45 centime

pe oră, învelitorul de case 68, dulgherul 50, tâmplarul 35, făurarul 50, săpătorul 28.

In 1900, zidarul câștiga 80 centime pe oră, învelitorul de case 85, dulgherul 90, tâmplarul 70, făurarul 80, săpătorul 85.

Și azi?...

Sta ue din zăpadă



Sculptorul Fritz Kornis a modelat la Frankfurt am Main, pe piața Operei, această superbă statuie din zăpadă.

Le sculpteur Fritz Kornis a modelé sur la place de l'Opéra de Francfort-sur-le-Mein cette superbe statue en neige.

Der Bildhauer Fritz Kornis modellierte auf dem Opernplatz zu Frankfurt a. M. dieses prachtvolle Bildwerk aus Schnee.

Japonezele se ocupă de politică



Femei japoneze, interesate de mersul treburilor politice, așteaptă în fața Parlamentului din Tokio să li se permită intrarea la tribunalele publice.

Des Japonnaises attendant devant le Parlement de Tokio la permission d'entrer.

Japanerinnen warten vor dem Parlamentsgebäude in Tokio auf Einlass.

Toaletă de scară



(Photo-exclusivitate Keystone).

Toaletă de catifea chiffon, cu jupa mai lungă la spate, având o dantelă de aur deasupra.

Cuie în pat

Un anticar parizian făcând cercetări prin fermele de pe coasta Mănecii, fu nespus de mirat de-a găsi acolo un vechi pat-serin breton.

Țăranul normand explică că în cursul unui voiaj în Côtes-du-Nord, cumpăraseră acest pat, îl aduseseră în Normandia și se servea de el pentru a dormi.

Consimțea totuși să se despartă de el pentru un preț rezonabil.

Târgul fu încheiat. Anticarul, examinând mobila, observă atunci că partea din dos a tăbliei care se deschidea era literalmente ciuruită de cuie mici. El ceru explicații țăranului, care răspunse, oarecum roșu:

— Păi de! dragă domnule, dela moartea sărmanei mele soții, e foarte mult timp, am rămas singur singurel... Păi vezi, nu urăsc tinerețele. Și cum nu sunt dușman al obiceiurilor, de fie care dată, băteam un cui după aceea, cum fac, pare-se, acolo.

Un adevărat pasagiu dintr'un capitol de Rabelais!

Este o dovadă visul?

«Dormind, ați spus cam multe, doamnă!» s'ar putea spune soției d-lui Herman Silberman, cinstit cetățean din Kentucky, în Pensilvania.

Tânăra Pensilvaniană nu era credincioasă soțului ei, dar amantului ei în așa mod încât noaptea, în somn, repeta de mai multe ori cu o voce tandră pronumele lui: «Alph».

Soțul nu știu multe: el se bază pe această dovadă pentru a cere divorț.

Judecătorii americani i-au respins cererea, declarând că visul nu e o dovadă suficientă de adulter.

Ne amintim că un tribunal din Franța a acordat divorțul unei doamne al cărei soț, neglijând-o, visa alături de ea vise insultătoare pentru dânsa, în care se amestecau nume de femei pe care le spunea în gura mare.

Păpuși Se desbate mult în acest moment chestiunea fetelor-mame, geloase de independența lor, și a tinerelor femei măritate care, ele dimpotrivă, nu vor copii. Ele se mulțumesc cu păpuși.

Intr'o mare prăvălie pariziană depe țărmul stâng al Senei, un domn tocmea o mare păpușă, minunat de naturală.

Cum șeful raionului lauda articolul și soliditatea lui: «rezistând la brutalitățile posibile ale fetițelor», domnul începu să râdă spunând:

— Nu e pentru fetița, e pentru nevasta mea!

Negustorul rămase uimit, apoi începu să râdă gândindu-se fără îndoială că există alte păpuși cari zic «tată» și «mamă» pentru a fi date tinerelor femei.

Regina frumuseței din Havana



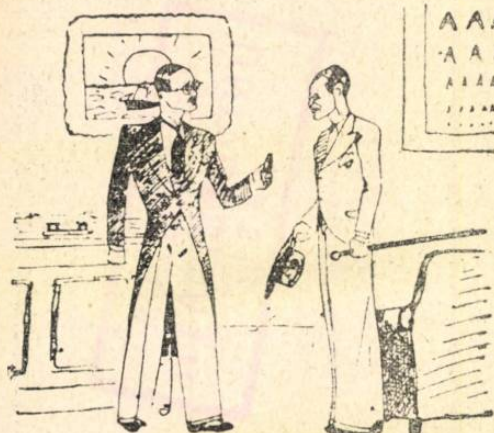
(Photo-exclusivitate Keystone).

Senorita del Carmen Florez a fost aleasă de curând, la Havana, regină a frumuseței din Cuba.

Senorita del Carmen Florez, élie récemment reine de beauté à la Havane.

Senorita del Carmen Florez, die jüngste Schönheitskönigin von Havana.

La oculist



— Iată medicamentul. Vei pune câte o picătură de fiecare ochi, de două ori pe zi.
— Înainte sau după masă, d-le doctor?

— Voilà le médicament. Vous en mettrez une goutte dans chaque oeil, deux fois par jour.

— Avant ou après les repas, monsieur le docteur?

«Hier die Medizin. Sie werden zwei Mal täglich in jedes Auge je einem Tropfen hineingeben».

«Vor oder nach dem Essen, Herr Doktor?»

REMEDIU

Doi țărani se întâlnesc pe șosea.

— Ia ascultă, zice unul din ei, am un catâr care a căpătat brăncă infecțioasă. Ce ai dat catârului tău când a avut aceeași boală?

— Terpentină, răspunde celalt și o pornește înainte.

După o săptămână se întâlnesc din nou.

— Am dat catârului terpentină, zise primul țăran, dar a murit.

— Și al meu a murit atunci...

DOLIU

— Dece se îmbracă d-șoara Popescu totdeauna în negru?

— Poartă doliu după soțul ei.

— Dar nu a fost niciodată măritată?

— Toemai de aceia e în doliu!

NU ȘTIE ÎNCĂ

Un șofer trânteste pe un om de pe stradă. Acesta se ridică și își freacă membrele care îl dureau.

Șoferul își oprește mașina și întreabă victima dacă e rănit.

— Nu știu încă, răspunde omul de pe stradă. Trebuie să vorbesc întâi cu avocatul meu.

PROBLEMĂ

— Domnișoară, cunoașteți deosebirea dintre un taximetru și tramvaiul electric?

— Nu.

— Atunci luăm tramvaiul!

LA CÂRCIUMĂ

— Tăticule, trebuie să vii acasă.

— Cine a spus?

— Mămica.

— Cum a spus-o?

— A spus, du-te de adu pe tat'tău...

— Atunci mai stau.

— ...Altminteri mă duc eu să-l aduc, a mai zis mămica.

— Atunci s'o pornim acasă!...

Prezicătoarea



— Va fi blondă sau brună soția mea?

— Asta depinde de nuanța pălăriei ei...

— Ma femme sera-t-elle blonde ou brune?

— Cela dépend de la nuance de son chapeau...

«Wird meine Frau blond oder brünett sein?»

«Dies hängt von der Farbe ihres Hutes ab...»

Leacul



— Ce idee a fost și asta: să-i bagi o piatră în ureche?

— O! d. profesor a spus că tot ce-i intră printr'o ureche, îi iese prin cealaltă!...

— Quelle idée de lui mettre une pierre dans l'oreille?

— Oh! le professeur a dit que tout ce qui lui entrait dans une oreille ressortait par l'autre!...

«Wie komst du dazu, ihm einen Stein ins Ohr hineinzustecken?»

«Der Lehrer hat gesagt, dass ihm aus dem einen Ohr herauskommt, was ihm ins andere hineingeht!»

DEOSEBIREA

Micul Alex trebuie să dea mâna tuturor musafirilor. Cu prilejul acea ta întreabă pe mătușa dacă i-a adus bonboane. Mătușa îi răspunde:

— Nu, cu bonbeane îți strici dinții. Uite-te la mama ta ce dinți frumoși are, fiindcă nu a mâncat multe bonboane.

Alex răspunde prompt:

— Da, mămica își și pune în fiecare seară dinții în apă!

LOGIC

Șeful: Încotro ai pornit, d-le Georgescu?

Funcționarul: Mă duc să-mi tai părul.

Șeful: Acum, în orele de birou?

Funcționarul: Tot în orele de birou mi-a crescut!

Un procedeu economic



— Mario, am plăcerea să-ți spun că sunt mulțumită de tine; începând de azi nu te voi mai trata...

— Mariette, j'ai le plaisir de vous dire que je suis contente de vous; à partir d'aujourd'hui je ne vous traiterai...



ca servitoare, vei face parte din familie...

plus en domestique, vous ferez partie de la famille...



...Deci, nu vei mai avea leafă!

...Alors, je vous supprime vos appointements!

Două instantanee impresionante



Skiorul într'un nor (sus) și skieuza pe un acoperiș (jos) dau ciudata impresie că sau skiorul sboară printre nori de zăpadă sau skieuza se joacă coborând panta unui acoperiș.

Sports d'hiver: Un skieur dans un nuage et une skieuse sur un toit.

Wintersport: Ein Skiläufer in einer Wolke und eine Skiläuferin auf einem Dache.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apară sâmbătă

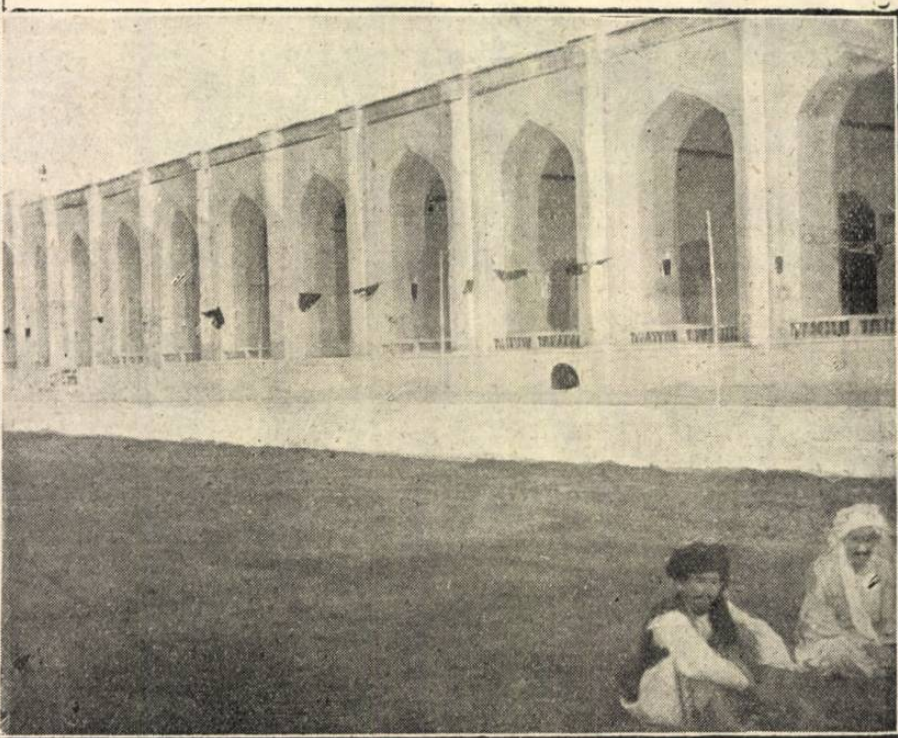


BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

O nouă atitudine a grațioasei artiste de cinema Maria Korda, care joacă actualmente un film cu Milton Sills: «Comedia vieții». Filmul acesta va fi pus în scenă de Alexander Korda, soțul adorabilei artiste, care și-a cucerit în timp atât de scurt sufragiile publicului, prin grația și inteligența jocului ei în arta mută.

Une nouvelle attitude de la gracieuse artiste de cinéma Maria Korda, qui joue maintenant avec Milton Sills un nouveau film: «La comédie de la vie».

Eine neue Haltung der reizenden Kinoschauspielerin Maria Korda, die jetzt mit Milton Sills in einem neuen Film: «Die Komoedie des Lebens» spielt.



Stânga : Drapelul armatei afgane. — Dreapta : Palatul administrativ din Kandahar, unde se refugiase regele detronat, Amanu ilah.

A gauche, le drapeau de l'armée afgane. — A droite, le palais gouvernemental afghan de Kandahar, où s'était réfugié le roi détrôné Amanoullah.

Links, die Fahne der afghanischen Armee. — Rechts, der afghanische Regierungspalast in Kandahar, wohin sich der entronnte König Amanullah geflüchtet hatte.

Săptămâna

Frankfurter Zeitung ne furnizează ultima istorie despre Wilhelm II, ex-împăratul Germaniei.

Se știe că exilatul în Olanda are, în marile firme germane de armatori, numeroși prieteni personali. Aceștia se silesc să dea ex-Kaiserului prioritatea tuturor știrilor care afirmă în limba maritimă grandioarea Germaniei. În schimb se așteaptă dela Doorn semne de satisfacere și vorbe de încurajare entuziaste cari se pot transmite credincioșilor.

Deci, când acum câțiva timp «North German Lloyd» lansă două pacheboturi germane și extra-moderne, s'a comunicat la Doorn că aceste două minuni vor fi lansate sub numele de Bremen și Europa. Doorn răspunse fără blândețe. Ex-împăratul găsea că în locul acestor vocabule ilustrate de avioane, numele «Frederic cel Mare» și «Wilhelm cel Mare» ar fi fost pentru ambele pacheboturi de mai bun augur.

Doorn are gestul prompt, dar uneori reflexia tardivă: abia expediasc scrisoarea șefului suprem al companiei de navigație, că a și vrut s'o ia înapoi. Un curier special fu trimis spre Brema, pentru a cere la sosire înapoarea misivei. Dar cu toată graba, curierul nu sosi la Brema decât șase ore după scrisoare.

Se spune că de data aceasta «Wilhelm cel Mare» n'a felicitat poșta germană pentru exactitatea și rapiditatea funcționării ei...

Pentru slujba de călău

Acum câteva zile a murit în Ungaria călăul Karl Gold.

24 ore după moartea lui, Ministerul justiției maghiar a primit peste 100 cereri pentru acest loc.

Este interesant că printre candidații la funcțiunea de călău se află un mare număr de foști funcționari de Stat și particulari, cari sunt azi fără ocupație.

După cum se anunță însă, noul călău din Budapesta va fi unul din ajutoarele lui Gold.

Cum se cresc prinții... petrolului

Regii comerțului american își cresc copiii astfel ca să-i învețe valoarea banului.

Vorbind zilele trecute în fața personalului lui «Standard Oil», la New Jersey, d. J. D. Rockefeller junior, care împreună cu tatăl său se află în posesia unei averi evaluată la un miliard dolari, povesti cum a pus la lucru pe copiii săi

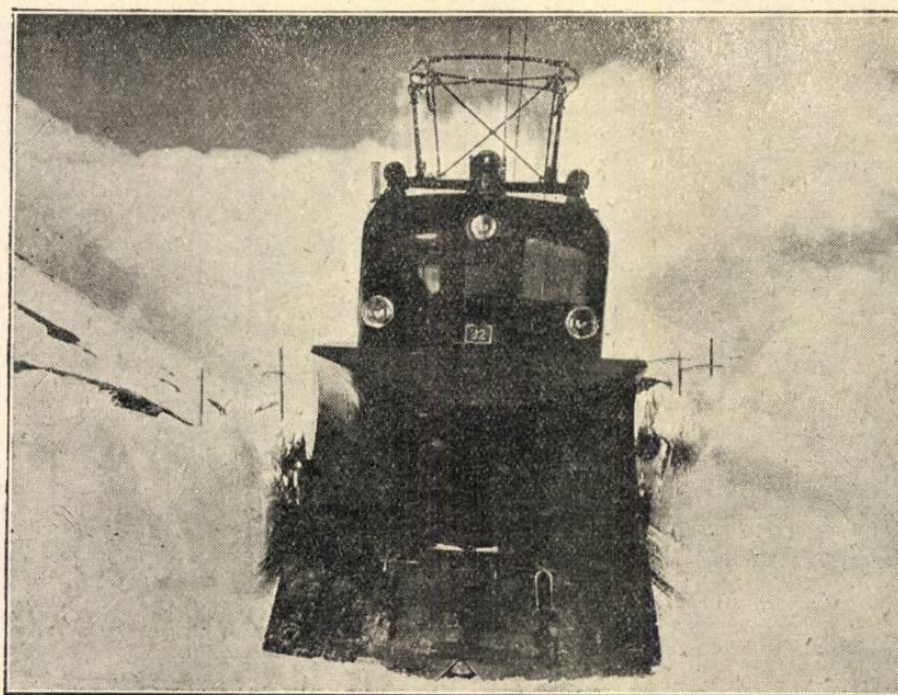
Cel mai mare, Lawrence, de 17 ani,

era însărcinat cu controlarea notelor și facturilor și de a face plata lor. În această calitate de casier-contabil al grupului familial, încasa un salariu săptămânal de cinci dolari.

Winthrop, de 15 ani, era însărcinat cu bagajele și avea atribuția alegerii apartamentelor în diferite hoteluri. Primea trei dolari pe săptămână.

Cel mai mic, David, de 12 ani, era comisionarul familiei. Pentru îndeplinirea comisiunilor cu care îl însărcinau părinții și frații încasa doi dolari pe săptămână.

Locomotivă ca plug de zăpadă



Pentru trenurile care trec înzăpezite trecătoarea Bernina din Elveția s'a construit o locomotivă specială foarte puternică, servind în același timp drept plug de zăpadă.

La puissante locomotive à charrue de neige construite pour le défilé Bernina en Suisse.

Die leistungsfähige Lokomotive mit Schneepflug für den Berninapass in den Schweizer Bergen.

Boală contagioasă O vom numi «mar-tita», căci după pilda faimosului Englez corespunzând cu planeta Marte, un anticar din Belgrad s'a prezentat la ghișeurile stației de T. fără fir din acel oraș cerând să expedieze planetei radiotelegrama următoare:

«Locuitori din planeta Marte, aveți antichități de vânzare?»

Telegrama fu acceptată și expediată, după ce anticarul a achitat taxa de 2000 dinari, pe care de altfel o dă pentru scopuri de binefacere dacă radiotelegrama sa nu ajunge la destinație.

Poate că Marte va răspunde la 1 Aprilie.

Logodnica lui Chaplin



D-soara Georgia Hale s'a logodit cu Charlie Chaplin și va deveni astfel a treia sa soție. Miss Hale a jucat cu Charlie în filmul «Goana după aur».

Miss Georgia Hale, la nouvelle fiancée de Charlie Chaplin.

Miss Georgia Hale, die sich mit Charlie Chaplin verlobt hat.

Garda personală a regelui Italiei



În fiecare dimineață, ofițerii de cavalerie din garda personală a regelui Italiei se antrenează, urcând și coborând călare o scară în apropierea palatului regal din Roma.

Chaque matin, les officiers de cavalerie de la garde du roi d'Italie s'entraînent en montant et descendant à cheval un escalier près du palais royal de Rome.

Morgentraining der Kavalerie-Offiziere der Leibgarde des italienischen Königs durch Hinauf- und Hinabreiten einer Treppe in der Nähe des kgl. Palais in Rom.

Avion floral Anul acesta nu au fost abundente florile pe piața Parisului, fiindcă au trecut în Anglia...

Pe calea aerului. Flori tăiate la orele 14 la Nisa pleacă la orele 16 și ajung la Paris a doua zi, adică în mai puțin de 24 ore dela culegerea lor pe Coasta de azur.

Automobil, tren, avion, toate sunt strâns unite pentru transportul florilor. Și avionul floral e special echipat pentru a asigura încălțării mirisitoare o conservare perfectă.

Comemorări Dela sfârșitul războiului s'au succedat neîncetat comemorările răsunătoare: rând pe rând Pasteur, Molière, Pleiada, Flaubert, Romantismul, Beethoven, Tolstoi, Taine, Jules Verne și alții.

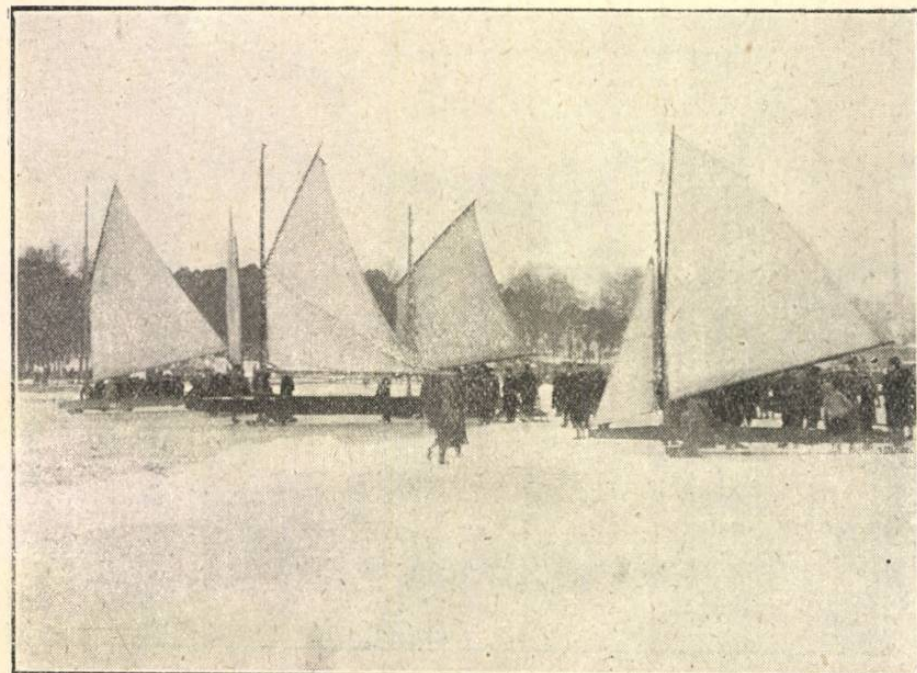
Anul 1929 nu va fi poate atât de bogat în serbări comemorative..., afară dacă se vor da câteva întorsături cronologiei, după cum s'a mai văzut.

Nu e imposibil, de o pildă, să se serbeze în luna Septembrie centenarul lui *Hernani*. Această operă capitală a epocii romantice, reprezentată în 1830, a fost scrisă de Victor Hugo în Septembrie 1829.

E îndoelnic dacă se va serba centenarul nașterii lui Prevost-Paradol. Acest strălucit scriitor și-a avut dreapta lui parte de elogii anul trecut, în numeroase discursuri consacrate prietenilor și codiscipolilor săi dela școala normală: Taine și Edmond About. Dimpotrivă, nu se va omite amintirea că primul volum al *Comediei umane* a fost publicat de Balzac în 1829.

Slab bilanț de aniversări. Dar să ne liniștim; în cursul anului se vor mai descoperi altele.

Sânii cu vântrele pe ghiață



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Pe Müggelsee din Berlin s'au pus în circulație sanii cu vântrele, prevăzute cu taximetre. Pentru 50 pfenigi (20 lei) se poate face o plimbare de 15-20 minute.

Sur le Müggelsee de Berlin on vient de mettre en circulation des traîneaux à voiles et à taximètre.

Auf dem Berliner Müggelsee wurden jüngst Eissegelschlitten-Taxis in Verkehr gesetzt.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 10 Februarie 1929

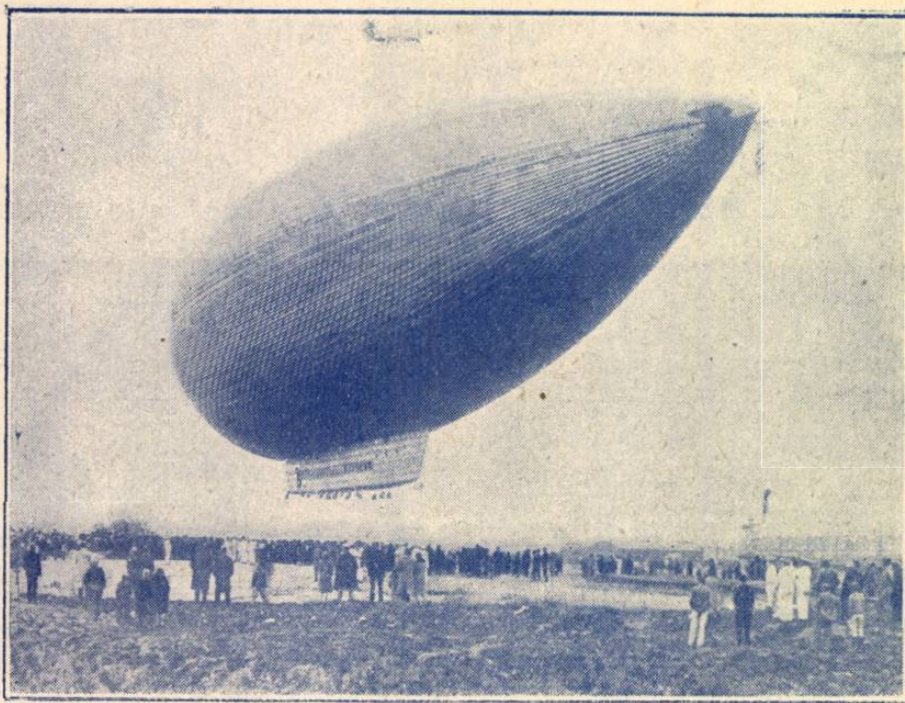
Citiți:

EXCESELE SEXUALE MODERNE

Problema caselor de toleranță

— Negoțul cu carne vie. — Combaterea boalelor ven erice.

O aeronavă numai din metal



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Prima aeronavă «City of Glendale» construită toată din metal de căpitanul american T. B. Slate la Glendale (Statele-Unite) în sborul ei de încercare, care a avut succes

Le premier dirigeable, construit entièrement en métal, pendant son vol d'essai à Glendale (Etats-Unis).

Das erste Ganzmetall-Luftschiff während seiner Versuchsfahrt in Glendale (Vereinigten Staaten).

O predicatorie de 13 ani Au preferat moartea



(Photo-exclusivitate Keystone)

Miss Helen Campbell din Seattle (America) deși în vârstă de numai 13 ani, și-a simțit o vocație misterioasă, și cutreeră acum Statele Unite, predicând, pentru ea — după spusa ei — să «curețe grajdurile lui Augias»...

Miss Helen Campbell, de Seattle (Amérique), à l'âge de 13 ans, qui parcourt les Etats-Unis en prêchant pour «nettoyer les écuries d'Augias».

Miss Helen Campbell aus Seattle (Amerika), 13-jährig, die in den Vereinigten Staaten für «die Reinigung der Augiasställe» predigt.

Ce e nordul? In Franța, studiul și tipărirea Dictionarului Academiei merge foarte încet.

Definiția cuvântului Nord va fi revizuită. În adevăr, se ajunsese la următoarea definiție: «Nord, regiune a unei țări opusă Sudului». Or, despre Sud se spune tot astfel: «regiune opusă Nordului».

D-nul Emile Picard a fost însărcinat să găsească o definiție mai rațională.

Doi tineri deținuți evadară zilele trecute din colonia franceză penitenciară dela Belle-Ile-en-Mer, după ce au omorât pe unul din paznici. Ajungând noaptea la unul din micile forturi ale insulei, desprinseră o barcă și porniră în larg.

Odiseia lor fu scurtă și tragică.

Pescarii din Penmarch au găsit barca din Belle-Ile plutind în voe, fără cei doi pasageri fugiți din colonia penitenciară, și care fără îndoială s'au înecat.

Premiul virtuții

Cel dintâi premiu de virtute a fost pe vremuri acordat unui negru. În raportul său asupra premiului virtuții, d. Henry Bordeaux a amintit că primul premiu de virtute fondat de d. de Montyon a fost acordat în 1832, de Academia franceză, unui negru!

Acest negru, precizează d. Nemours, ministru în Haiti, în «Journal des Débats», se numea Eustache. Se născuse în 1773 lângă Capul Francez. S'a purtat atât de inteligent, atât de cinstit pe câmp sau la uzină încât s'a făcut din el primul laureat al premiului.

Ex-Kaiserul



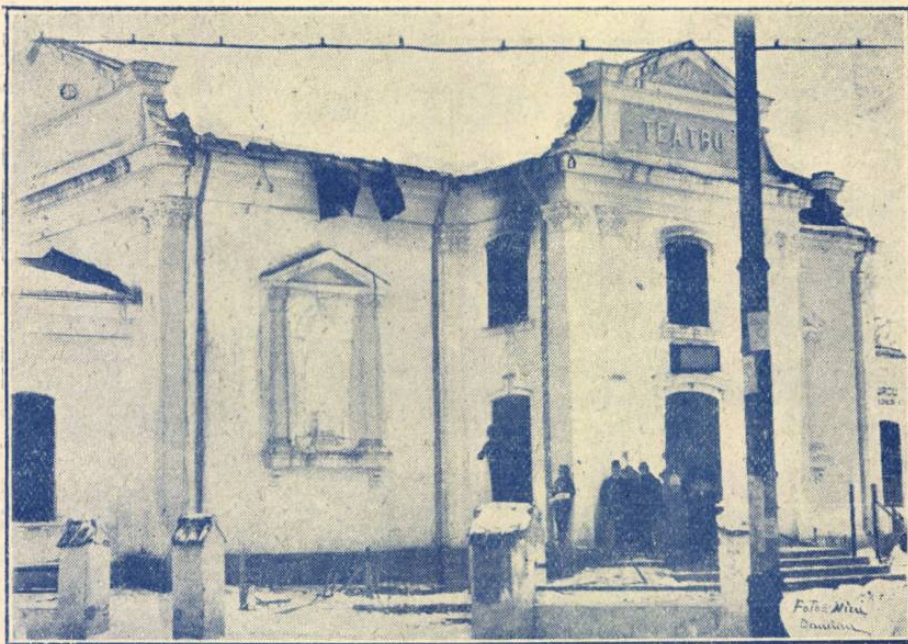
(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Cea mai recentă fotografie a fostului împărat Wilhelm II, care și-a serbat de curând a 70-a aniversare.

La plus récente photo de l'ex-empereur Guillaume II.

Die neueste Aufnahme des Ex-Kaisers Wilhelm II.

Incendiul din Tecuci



Fațada teatrului din Tecuci, care a fost de curând distrus de un mare incendiu.

La façade du théâtre de Tecuci (Roumanie), Die Vorderseite des Theaters in Tecuci (Rumänien), das unlängst von einer Feuersbrunst zerstört wurde.

Comemorarea lui Lessing

Cu prilejul celei de a doua suta aniversare a nașterii poetului german G. E. Lessing: *stânga*, casa lui Lessing din Wolfenbüttel cu biblioteca anexată; *dreapta*, mormântul poetului din Braunschweig.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)



Le 200-ème anniversaire de la naissance du poète Lessing : A gauche, la maison de Lessing et la bibliothèque y annexée à Wolfenbüttel. — A droite, le tombeau du poète à Braunschweig.

Zum 200. Geburtstag des deutschen Dichters Lessing : Links, das Lessing-Haus und die anschließende Bibliothek in Wolfenbüttel. — Rechts, das Grab Lessings in Braunschweig.

Regii în exil Sunt zece ani decând una din cele mai mari furtuni ale istoriei, după ce a maltratat aspru popoarele, se năpusti asupra familiilor domnitoare, detronând, exilând și împrăștiând împărați, regi, prinți, arhiduci și mari duci.

E curios să cercetăm ce au devenit unii dîn, acești desrădăcinați: Habsburgii de pildă, pentru a lua una din rasele cele mai vechi și mai bogate din Europa.

În Spania trăiește acum exarhiducele Max, singurul frate al decedatului împărat Carol. Imediat după război, el locuia cu soția sa, Francisca, prințesă de Hohenlohe-Schillingsfuerst, în Bavaria lângă lacul Staraberg, sub numele de Max Wernberg. Socotind prea mici cele câteva capitaluri cari îi rămăneau, el voi să le mărească prin transacții comerciale. La Barcelona se lansă în întreprinderi cari vai! sfârșiră prin a-l ruina.

Fostul arhiduce Leopold Salvator locuiește tot la Barcelona, cu soția sa, Blanche de Castilia, și cu cei opt copii ai lor. Înainte de război, acest prinț posedă imense proprietăți cuprinzând pământuri, castele, sate, și importante uzine. Pe timpul războiului câștigă mulți bani producând legumele uscate prea puțin apetisante, cu care Austriacii, civili și soldați, s'au hrănit de voe de nevoe. Când dubla monarhie, se prăbuși, cea mai mare parte din averea arhiducelui fu confiscată. Și pierdu și el restul, când voi să-l sporească. Trăiește cu familia sa în jumătate sărăcie; una din fiicele sale dă lecții în oraș.

Fiul cel mai mare, totuși, care se numește tot Leopold, pare a se descurca mai bine de cât părinții săi. El făcu afaceri ca negustor de hamei, apoi a-

nul trecut se duse în Statele Unite, fu introdus la Hollywood și pare a reuși ca actor de cinema.

Exarhiducesa Maria-Tereza mai posedă o fabrică de bere la Saybusch — care se află acum în Polonia —; ea procură afaceri nepotului ei Rainer Salvator, fratele lui Leopold, care și el se ocupă cu hameiul. Această arhiducesă, fiica lui Karl Salvator, e îm-

preună cu soțul ei printre membrii familiei imperiale, pe care furtuna i-a atins mai puțin.

Unul din cei trei fii ai lor, exarhiducele Wilhelm, e candidatul propus de monarhiștii Ucrainei pentru tronul acestui ținut. Actualmente trăiește într'un strict incognito într'o mică proprietate din împrejurimile Parisului.

Descoperirea unui Rubens autentic



Tabloul lui P. P. Rubens: «David în luptă cu ursul», pictat în 1612 pentru regele Spaniei și dispărut de o sută de ani, a fost descoperit de curând la un negustor de picturi din Berlin.

Le tableau de P. P. Rubens «David luttant avec l'ours», peint en 1612 pour le roi d'Espagne et disparu depuis cent ans, vient d'être retrouvé chez un négociant de peintures à Berlin.

Das seit hundert Jahren verschollene Gemälde von P. P. Rubens «David im Kampf mit dem Bären», das der Künstler im Jahre 1612 für den König von Spanien malte, wurde bei einem Berliner Kunsthändler aufgefunden.

Concurs de muzică populară



La un concurs de muzică populară în sud-ul Jugoslaviei au fost premiați acești doi muzicanti: flautistul pe «zurla» și toboșarul pe «goc».

A un concours de musique populaire en Yougoslavie ont remporté les premiers prix ce flautiste sur la «zurla» et ce tambour sur le «gotch».

Bei einem Wettbewerb von Volksmusikanten in Jugoslawien wurden dieser Bläser auf der «Zurla» und dieser Tambour auf der «Gotsch» preisgekrönt.

Călătoria unei sticle

D. J. H. Teomson, chirurg-dentist, făcând un voiaj în 1907, avu ideea să arunce în Mediterana o sticlă conținând mesajul următor: «Acela care va găsi prezentul bilet, se va putea prezenta cabinetului meu dentar din Dundaih, lângă Dublin (Irlanda), în provincia Leinster; mă angajez să-i îngrijesc dantura gratis».

Luna trecută, un oarecare George Christian găsi sticla pe o plajă din insula Man. Ea efectuase peste 7000 kilometri.

El se grăbi să scrie la Dundaih d-lui Teomson care tot mai trăește, și care i-a răspuns: «Sunt eu totul la dispoziția dv. pentru toate îngrijirile pe care le-ar cere dantura dv.».

A fi grozav... Să fie adevărat? Și dacă e adevărat, e îngrozitor..

După un ziar din Drontheim, un vapor norvegian, care se afla zilele trecute în apele Spitzbergului, ar fi capturat un fel de rechin din cei cari mișună pe coastele Norvegiei.

Or, în interiorul animalului, pescarii au găsit o mânășă de aviator. Ei cred că această mânășă ar fi aparținut lui Amundsen sau unuia dintre tovarășii săi...

Gânduri

Succesele armelor nu mă vor măguli niciodată, decât dacă le voi ști determinând pacea.

Ludovic XVI

Trebue să luăm parte la fericirea celor cari ne înconjoară, ca la a noastră și să nu căutăm agremente și interese proprii în ceea ce este contrariu fericirii obștești.

Leibnitz

Un cactus uriaș

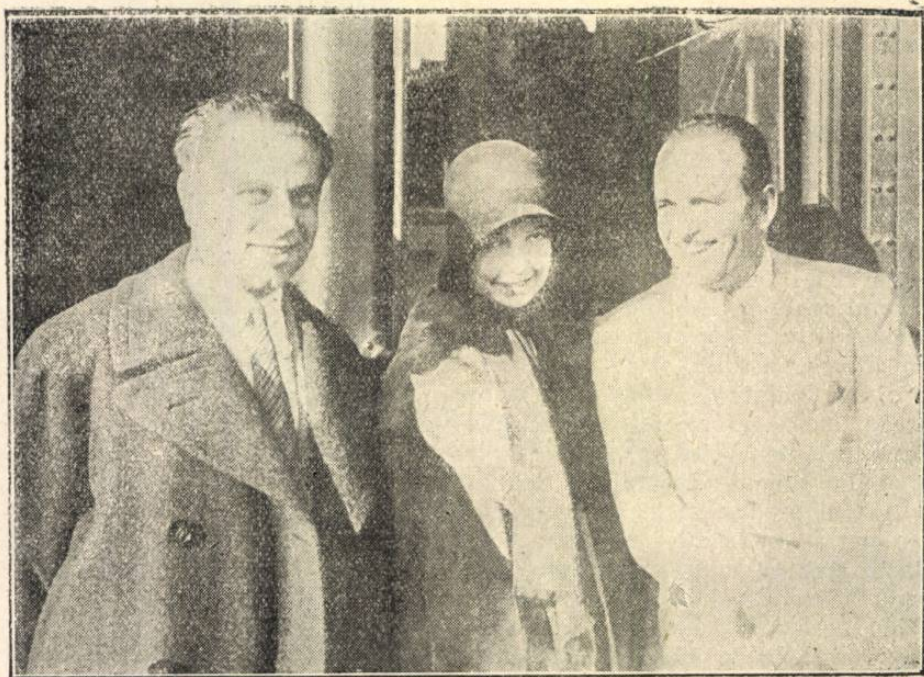


Un cactus uriaș la Los Angeles (California), unde planta aceasta ajunge uneori până la patru metri înălțime.

Un cactus gigantesque à Los Angeles.

Ein Riesenkaktus in Los Angeles.

Max Reinhardt la Hollywood



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Celebrul regisor Max Reinhardt (stânga) a sosit la Hollywood spre a înscena un film cu Lilian Gish și Douglas Fairbanks, cu cari e fotografiat aci.

Le célèbre metteur-en-scène Max Reinhardt (à gauche) avec Lilian Gish et Douglas Fairbanks, avec lesquels il veut tourner un film à Hollywood.

Der berühmte Regisseur Max Reinhardt (links) mit Lilian Gish und Douglas Fairbanks in Hollywood, mit denen er dort einen Film drehen will.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE
VITELE UMANE

urmare la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE
Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI
Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT
Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI
Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE
Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Sporturile de iarnă nu se practicau acum 20 de ani în costumele îndrăznețe care se văd azi, și este deci interesant să reproducem o fotografie din 1908, care arată cum se făceau sporturi în Anglia pe atunci.

Comment on faisait les sports d'hiver en Angleterre il y a vingt ans.

Wie man vor zwanzig Jahren in England Wintersports betrieb.

160.000 lei Se anunță din New York că un **pe zi** ziarist din Chicago, d. Philip Challenge, a moștenit dela un domn W. Mattiessen, fost asociat al unei companii metalurgice, o sumă de 1.200.000 lire sterline, cari îi vor aduce 200 lire dobândă pe zi.

Va avea deci de cheltuit pe zi peste 160.000 lei în moneda noastră.

Restricție desființată Ultimele restricții pe care războiul le adusesese libertății Berlinizilor, au fost suprimate.

Pe când ușile de intrare ale imobilelor de locațiune trebuiau să fie închise la opt ore seara, ele vor fi de-acum deschise până la ora zece.

Regulamentul azi învechit era aplicat de portarii din Berlin cu o severitate drăcească, se înțelege pentru ce. E suficient să te pui în locul portarului. Nenorociții locatari cari își uitau cheia, erau siliți, pentru a intra la ei acasă, să aștepte vreun noctambul care venea să se culce sau să ia masa.

Portarul nu binevoia să deschidă de cât în imobilele luxoase locuite de rari locatari foarte bogați și generoși. Altfel se suna zadarnic.

A A P A R U T

GAZETA LITERARA

Director: LIVIU REBREANU

No.

2

publică în fiecare număr
un roman
o piesă de teatru
o nuvelă
un ciclu de versuri
o cronică

Arhip Ticu
Aderca F.
Bengescu H. P.
Braescu Gh.
Bucuja Em.
Cioculescu S.
Cizek O. W.
Constantinescu P.
Ciomac Em.
Damian Mircea
Holban A.
Lovinescu E.
Maniu A.
Perpesicius
Petrescu Lucreția
Petrescu Camil
Protopopescu

Literatura la po-
poarele vecine

6 Pagini
MARI
Lei 5

dramatică, plastică, istorică, muzicală, științifică, ecouri artistice, reportajii culturale, anecdotele spiritului, imagini și caricaturi.

Pagina scriitorilor de mâine

Apare în fiecare JOI

Birourile: București, Strada Parlamentului No. 2, „Eminescu“ S. A.

Problema de aritmetică

de C. Dumitrescu, Alexandria

90

Intr'un pom se află niște porumbei și în altul vrăbii.

Porumbeii grăesc către vrăbii:

— «Veniți una dela voi ca să fim și noi cât voi».

Iar vrăbiile răspund:

— «Ba veniți unul dela voi ca să fim de două ori cât voi».

Câți porumbei și câte vrăbii se află în acei pomi?

Fuziune de silabe

de Andrei A. Matici, Tg.-Jiu.

Se dau următoarele 41 de silabe:

a — ag — al — bab — bu — ca — che — ci — co — cu — cu — cu — e — ea — es — in — la — la — lă — li — lu — maș — ment — na — ne — ni — os — pe — ra — ri — rin — su — su — ta — ță — țe — to — u — u — ur — zac.

Să se combine silabele între ele. Astfel se vor forma 12 cuvinte, cu următoarele semnificații:

1) Ins dintr'un neam tătarese rusificat; 2) Mare confuziune; 3) Stofă de mătase; 4) Partea edificiului pe care e așezată o coloană; 5) Vechi popor italic care locuia pe malurile Tibrului; 6) Haină boierească de paradă (od.); 7) Precizie; 8) Titlul principilor indieni; 9) Martiră creștină din secolul al IV-lea; 10) Sardea mare; 11) Istoric roman (65—135); 12) Celebru palat și mănăstire în Spania la 50 km. de Madrid.

Inițialele și finalele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da un proverb românesc.

Joc în romb

de Camelia Șerbănescu, Ploiești

1. ■
2. ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■
7. ■

Orizontal: 1) Consoană; 2) Minoritar din România Mare; 3) Șea pentru vitele de jug; 4) Floarea unui arbust importat din Japonia în Europa de un iezuit; 5) Expoziție anuală de pictură și sculptură; 6) Râu în Europa; 7) Vocală.

Vertical: la fel.

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 4

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Cerna

ARITMOGRIF

Prohar — Epeaia — Turnir — Racine — Uriș — Petru Rareș.

JOC INFINIT

LUNGHERATICALOSRAMZINCOGNITOSCANA.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Laurenția Ionescu și Kety Albulescu, Oică Angelescu și Iacob Baradu, Petre și Kety N. Georgescu, Tales Constantinescu, G. N. Georgescu, Lecy Lenoy, I. Dorok, Pilat U. Neagu, Gicușor Gh. Zaria, Mr. Delavede și George N. Georgescu, Mimi G. Tuinea și Steluța Constantinescu, Costică Dumitrescu, Fintin Alexandreanu, Viorica Constantinescu. — Alba Iulia: Emil Bozdog. — Arad: Cimpoeș Nicolae, Angela Costăchescu, Pallaș Irén și Apăteanu Alexe, Iuliu Lupaș.

Bacău: Constantin C. Palade, Moțet Dumitru și Simionescu Marin, Pascu Gh. Theodor și Videanu V., Popovici Nicolai,

Gherasim Alex., Ioan Volcescu și Paslam I., Lenuța Popa și Tity Petrovici, Lilly Săndulescu și Mica Brumă, Zuzi Herteanu și Carolică Iancovici, I. C. Drăghici, Diacere Basily, George Caisierliu. — Bârlad: Ovidius Idriceanu, L. Munteanu. — Bârza (Dolj): Petro I. Nicolăescu, Aur. F. Miulescu. — Bechet (Dolj): Zazy și Aurel Preda. — Blaj: Ciotloș Virgil, Augustin Ilieșiu. — Boințin-din-Vale (Ilfov): Mățăchiță C. Mihai. — Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Teodor Stamate. — Brașov: Marioara și Olympia Boieriu. — București: George și Dumitru Kosman, Didy și Costel Nichita, Coșuleț Eugeniu, Marioara Sobieski, Irene D'y, Vasile St. Vasile, Vărteju Nifliu, Lucy Corăciu, Marcu Gigiu-Brădești și Virgiliu Vasilescu-Măgura, Dumitru D. Ionițoiu și Ioan S. Neșulescu, Sorică-Sussu Olinic, Pop Ioan, Gh. Grișincu. — Buzău: Mădița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Lilica Roman și Milea Buzoianu, Valentina Predescu și Octăvel T. Theodorescu, Ricu Vasilescu și Petrică Ionescu, Despina și Dode Dumitrescu, Gigy Țițica și Ionel Cumătru, C. Grigoriu și Titi Ionescu, Pompiliu Gheorghe, Tantzy Schiller și B. Theodoreanu, Doraile Andorre și Ioana Tereu, Costel Precupescu, Eugenie Dușmănescu, Ionel M. Ionescu și Mihai St. Moldoveanu, Nicku Dragomir și Nelly Lixeanu, Tony Lombardo Ionel Chescă, Tuluș Seurlan și Coffy Rădulescu, Titșor Rezeanu și Cuța Olaru, Ovidiu Ionescu.

Călărași: Nicu I. Pavelescu și Const. Tuculeasă. — Calafat: Lucica M. Grămesu și Marin Voinescu. — Cămpina: Jojy Wagner, Nicu C. Slavu. — Caracal: Ghizella Dorigo, Victorița Popescu. — Caransebeș: I. Novacovici, P. Bogovici. — Cernă (Dolj): Fănel Gh. Leoveanu. — Chișinău: Marioara căp. Nicolau. — Constanța: Șerbănescu D. Constantin, Athanasie C. T., St. Naparu, Costel Dragomirescu. — Craiova: Petrică Prunescu, Azota Nicu și Nelly Găgiu, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Alex. Costăchescu, Grigorie Corăciu, Gică Fișcu-Corn și George Popescu. — Tântăreni, Nicu Popescu și Rozi Duncescu, Nicu Delacraiov și Geta Popescu, Mady și Jeana Rocoș, Alex. și Sandi Gabrovecu, Gică I. Drăgulescu și Nelu Păunescu, Mioara Pleșea și Marga Cismărescu, L. și N. Nicola, Anastasescu I., George C. Neață și Lenuța Timșanu, Marius Popescu, Barbu Rabega, Natze Vasilescu și Mitu Cristea, Ștefan Gh. Dragotă, Victor Gh. Dragotă, Mioara și Costel Popilian, Nineta și Marcel Botzan, Olga Fuior și Dănuț Foartă, Sylvia Florescu și Varvara Mihăilescu, Mioara Petrescu și Fănel Sârbu, Manolică Stănescu și Lucia Nicolăescu, I. Munteanu și Iby Golzineanu Alex. Bălțeanu, Florica și Mircea Bărsan, Anuța și Titty Gădăr, Victor și Rodica Rădulescu, Marioara și Nicu Bălașa, Mircea și Victor Rădulescu, Didy și Mitzi Fierăscu, Virginia și Nelly Balint, I. Popoviceanu, Ionel Băcanu, Sandy Opran, Ionel Vintilă și Onesia Dumitrescu, Oliviu I. Bobină, Crușoveanu și Anghel Vasilescu, Mișu Miereanu, Yvonne Mihăilescu, Albulescu Ștefan, Virgil Păunescu, C. Al. Otescu, Mia și Ionel Triculescu, Cezar și Rodica I. Drăgulescu. — Curtea-de-Argeș: Mișu și Vasile Ionescu.

Drăgășani: (Vâlcea), N. Grăssiu și N. Pascu, Mihail Bălănescu și I. Dumitrescu. — Epurești (Vlașca): Ilie M. Popescu.

Făgăraș: Jean Sermonneur. — Fălăceni: Crișan și Maricea Sinteică. — Florești (Soroca): Brusnevschi Vladimir și Gladcine Lidia. — Focșani: Marcella Teliță, Măcuța și Neculai Roman, Costel Bostănescu și Marioara Șuioan, Valerica A. Teliță și M. Constantinescu, Coca și Nicu N. Murgu.

Galati: Bălănuță Nicolai, Florica Zotă-Vilim Neculai Stancu, Cicerone Ath. Palade, Nicu Dimitriu, Băzu C. Dumitru, Eugeniu D. Bălănescu, Marieta D. Kapoian. — Traian Bărsan-Mălini, Lascu Orzan, Ionescu M. Petrică, Dumitru Nicoară, C. Comșa, Constantin Th., Niță Cotărlică. —

Geoagiul de jos (Hunedoara): George Petrescu și Filip Răduț. — Gornet-Cricov (Prahova): Stere Burducea și Costel Stănu. — Grid (Făgăraș): Gheorghe Popa.

Îndrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu. — Horezu-Poenari (Dolj): Aurel Miulescu și Dorel Lupulescu, Aurel Popescu și Lucy Păunescu, Petre Nicolaescu.

Iasi: Vieru P. Gheorghe, Emil și Rodica Gamulea. — Ismail: N. Băcăuanu și Marioara Ionescu.

Letea Vechi (Bacău): Vasile Buture. — Lița (Teleorman): Eugen Șerbănescu.

Mereș (Buzău): Alecu și Traian Bădulescu-Țane. — Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Odobești (Putna): Sily I. Cioarec și Pierre N. Dobre. — Oradea Mare: Dumitrescu A. Paul.

Pecice: Teodor Siclovian, Marioara Siclovian. — Piatra-Neamț: Titi și Wilhelm Gresser, Puin Leventis și Gresser G. Fr., Gheorghita și Duduia Leventis. — Pitești: Ninel Căpruciu, Titel Bălănescu. — Plenița (Dolj): Jenny Nițescu, Jean Nițescu. — Ploiești: Vasile C. Libiu, Camelia Șerbănescu și Camelia, căpitan Popescu, Anghel N. Constantin, Gheorghe Rădulescu, Spiru D. Drăgescu, Maria Șt. Orășanu, Ionescu P. Mihail, Puin și Gelu Demetrescu, Mitșor și Ionel Stănescu. — Pucioasa (Dâmbovița): Ortansa și Alex. Stroescu.

R. Vâlcea: Ionel D. Lecca, St. Cosma. — Râșnov (Brașov): Sanda Romniceanu. — Roman: Frosia Oggiau și Gamanu Săilă.

Siliștea: George I. Dima. — Sintești-Crețesti (Ilfov): Șerban D. Ioan. — Șoimari (Prahova): Fănel Hieroiu și Elena Bănică, Știrbey (Romania): Despina și Costin F. Trifon. — Strehaia (Mehedinți): Geo Romanescu.

Tândărei (Ialomița): Alexandru I. Reanu și George I. Marinescu. — Targu-Jiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu. — Tecuci-Kalenderu (Teleorman): Teodor Popescu, Milică Popescu. — Timișoara: Felicia Frațes. — Turnu-Măgurele: Marinela A. Iliescu, Poșinel Lenos și Anușă Ionescu-Lissa, Mugurel Ulmeanu-Piatra, Marguerite Pepsilă și Simy Barasch, Lucreția și Margareta Pallade, Nicu Repanovici, Gicu Zamfirescu și L. Petrovici, Sabina și Gheorghe I. Voiculescu. — Turnu-Severin: G. Itop, Sylviu Secăreanu și Gotăică Sergiu, Lilly Mihutescu și A. Marinescu, Șt. D. Popescu.

Gelu Marinescu, Nelly Ianculescu, A. Diaconescu, Teodor Popescu, Ionel Velculescu, Victor Ionel Altinovic, Viorica Ciocină, Puze Ciocică, Gică Niculescu.

Vulcana (Dâmbovița): Lonny Popp.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI ARITMOGRIFUL

Alexandria (Teleorman): Gramon N. Spătărei, Ionel Lapedau, Lenuța Stănescu, Lilly Biaila. — Arad: Paulini Troisi.

Bărlad: Ecaterina C. Leu, Letty Leu, Lucica Harnagea, Ovidius Popoiu. — București: N. Lalescu, Vulturășu Dellamare.

Călărași: Mary și Lorin Ionescu-Popșori. — Carovanești (Teleorman): Fl. N. Șolea și Heinrich Polichroniade. — Curtea-de-Argeș: Gene Popp.

Drăgășani (Vâlcea): I. Magereanu și Nicu Ionescu. — Focșani: Mitică Damaschinopol și Geta Puti. — Galati: Jacques Mendelovici. — Grid (Făgăraș): Alecu Lecuț și Boieru Vasile.

Odobești (Putna): Andrei Clement și Lița Deică, Titty Dragomir și Ionel Eizner.

Ploiești: Georgică Dihoescu.

Slatina: Titi Mos și Tilly Ariosta.

Turnu-Măgurele: Polina Lenos, Voiculescu I. Mircea.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI JOCUL INFINIT

Bacău: Lucia Enache. — Bărlad: Alexandru Dobrinescu-Zamfir. — Brăila: Alfred Feigeles, Lili Georgescu. — București: Florica Ettinger, Aurelia I. M. Dumitrescu, Sergiu Calmanovici, caporalii Niță F. Ion și Emil Tomescu, Cipere G. Nicolae și Tranulis G. Anastase, Oproiu I. T. Valeriu, Carol Taubmann, Voicu N. Ioan și

(Continuarea în pagina 91).

Două groasnice catastrofe de cale ferată



(Photo-exclusivitate Keystone și «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Sus: Lângă Hesperia (California) s'a produs o îngrozitoare catastrofă de cale ferată: trenul care venea de la Santa Fe-Los Angeles spre Chicago, s'a răsturnat din cauza slobozirei unor buloane ale șinelor, pricinuind numeroși morți și răniți. — Jos: Catastrofa de cale ferată din Cehoslovacia: La Lysa pe Elba s'a produs o ciocnire de trenuri, care a cauzat moartea a patru persoane și rănirea a 15. Vagoanele au fost aproape toate sfărâmate.

En haut: La catastrophe du train Santa Fe-Los Angeles-Chicago près de Hesperia (Californie). — En bas: le tamponnement de trains à Lysa sur l'Elbe, en Tchécoslovaquie.

Oben: Die Eisenbahnkatastrophe des Zuges Santa Fe-Los Angeles-Chicago in der Nähe von Hesperia (Kalifornien). — Unten: Der Zugszusammenstoß in Lysa a. d. Elbe (Tschechoslowakei).

Aspecte și sporturi de iarnă

(Photo-exclusivitate Keystone, The New York Times, G. m. b. H., Berlin, și «Oglinda Lumii»).



1. Copii din Valendam (Olanda), cu săniuțe, gata să pornească la un concurs pe canalele înghețate din Olanda. — 2. Celebru artist patinator M. P. Taylor, pe picioroange, la o exhibiție sportivă din St. Moritz. — 3. Șoseaua Kiseleff din București, cu o sanie caracteristică românească, într-o zi de iarnă. — 4. O partidă de curling, sport de iarnă foarte iubit de amatori, la Davos. — 5. Prima lecție de ski la St. Moritz: sora mai mare dă o mână de ajutor surioarei mai mici, trăgând-o după ea pe zăpadă.

1. Des enfants de Valendam (Pays-Bas), avec leurs luges, prêts à partir pour un concours sur les canaux gelés. — 2. Le célèbre artiste patineur M. P. Taylor, sur des échasses, à St. Moritz. — 3. La chaussée Kiseleff de Bucarest et un traîneau roumain caractéristique. — 4. Une partie de Curling à Davos. — 5. La première leçon de ski à St. Moritz: deux sœurs sportives.

1. Kinder aus Valendam (Holland) mit ihren kleinen Schlitten beim Start für einen Wettlauf auf den zugefrorenen Kanälen. — 2. Der berühmte Eiskunstläufer M. P. Taylor auf Stelzen in St. Moritz. — 3. Die Kiseleff-Chaussee in Bukarest und ein charakteristischer rumänischer Schlitten. — 4. Eine Curling-Partie in Davos. — 5. Erster Ski-Unterricht: zwei Schwestern in St. Moritz.

Justiție și diplomatie

Un călător înapoiat dintr'un lung voiaj povestește că, într-o mică republică din Antile, atunci când un European e judecat pentru un delict oarecare, el amenință totdeauna cu represalii, cu complicații diplomatice, mergând uneori până la intervenția reprezentantului țării sale și chiar să reclame o indemnizare.

Cu modul acesta Europeanii sunt totdeauna achitați, căci țările Europei sunt puternice și mica republică e slabă.

De curând, un European era urmărit fiindcă maltratase serios pe un indigen.

— Care e naționalitatea dv.? întreabă președintele tribunalului pe inculpat.

— Cetățean elvețian.

Președintele cunoștea geografia.

— Elveția nu e la marginea mării, nu-i așa?

— Nu, domnule președinte; e chiar departe de mare.

— Deci ea nu are marină?

— Nu, domnule președinte.

— Perfect. Atunci sunteți condamnat la trei luni închisoare!



(Photo «Oglinda Lumii»)

Stânga: O vedere din parcul Carol; în fund moscheia. — Dreapta: Cascada înghețată din parcul Cismigiu.

au fond, la mosquée. — A droite, la cascade gelée du parc Rude hiver à Bucarest. — A gauche, un coin du parc Carol; Cismigiu.

Strenger Winter in Bukarest. — Links, im Parke Carol; im Hintergrund, die Moschee. — Rechts, der gefrorene Wasserfall im Cismigiu-Parke.

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 90).

Deldabla Valeriu, Bueșan C. Constantin, Mircea Iacomi.

Craiova: Buzatu Ilie și Marinescu C. Mișca, Catty și Saly Frusculescu.

Iasi: Alexandru Ciohodaru, Sandy Gavilaș.

Mogoșești (Olt): Jenică C.

Slatina: Sandu A. Florescu.

A DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI JOUL INFINIT

Piatra-Neamț: Mihail P. Leventis.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Arbănași: Mariorelle V. Hoenărescu.

Bacău: Vasiliță Ianovici și Amelia Bonescu. — Bălți: Zinovsky Grigore. — Bărlad: Sevasty Popa, Mada Diodiu. — Botoșani: Max Abramovici. — Brăila: Camelia Buzdugan și Gigel Negulescu. — București: Titty Mareu, Domnica Dincă, Sya și Gheorghe N. Georgescu, Bernard Spitzer, plut. maj. ad-ție Stan și Părvulescu, I. F. Constantin, Ștefan M. Lazăr, Vasile St. Popescu, Ortansa Ionescu, Romulus Zaharescu, Dida Graur și Ana Benescu, Arnoldo Georgewsky și Elena Mateescu și Titu Popovici. Ionel Exarhu, Al. Pană, Mimi Hamerle, Puiu Hamerle, Sylvia și Catița Tenovici, Lica Muștescu și Ana Tănase, Sophi și Moscu Marienberg, Mimy-Olympia Hamerle și Alice Barzon. — Buzău: Florin și A. Mihăiescu, Ionel F. Rapaport, Ralian Braunstein, Renée Braunstein și Elena Mihăiescu, Tinețu Olaru.

Caracal: Ionel Gh. Stoicescu, Sofia Breazu. — Chișinău: Mișu Mazilu și Catinel A. Fărășanu. — Chiriac (Vlașca): Nicu Popa și P. Măgureanu. — Craiova: Elvira

I. Eschenazy, Șiba A. Bacu, Jenică și Mitică V. Durlănescu.

Dorohoi: Victor Gh. Gorassy. — Drăgășani (Vâlcea): Costache F. Gheorghe, Băiașu Ionel, Brezniceanu M., Ciulac Mihăiescu, Mateescu Alexandru, Lazăr D-tru, Bâldea Ioan, Munteanu Ioan, Dumitrescu Gh., Mihăiescu C-tin, Badiu Octavian.

Galati: Isac I. Ionel.

Părbulești (Gorj): Caragea Laurențiu. — Pitești: Stanev N. Nicolae și A. Peroianu. Ionescu T. Alexandru și Lică H. Davidescu Traian M. Zamfirescu, Ecaterina Jannussy Nuța Gârlea și Sena Bivolaru. — Ploiești: Lambru N. George, Valeriu Marcus, Fl. Kaufmann și Iuliu Braunstein, Lily și Paty Al. Panait. — Poenarii-Burchi (Prahova): Elena Ionescu-Tuțuică.

R. Vâlcea: Viorica și Lucreția Militaru, Tica Botez și Sandu Ninciulescu.

Târgoviște: Ileana Bucurescu și Charle Vale, Puicu Răucui și Lily Geordescu, Nelu Răucui și Stella Finely. — Târgu-Jiu: M. M. Lăpăduș. — Turnu-Măgurele: P. Pădineanu, Nicu Constantinescu, Mariora Popescu și Mugurel Niculescu, Felicia Pădineanu, Ispas Petrescu. — Turnu-Severin: Jenică Pomojea, George Sorete, Romulus Constantinescu și Nicu I. Stoicescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul succesiunii de cuvinte: Victor Gh. Dragotă (Craiova).

Premiul aritmoigrifului: Eugenia Dușmănescu (Buzău).

Premiul jocului infinit: Niță Cotărlic (Galati).

Arhitect și opera sa



Arhitectul multimilionar Foshay din San Francisco cu un model în zahăr al ultimului său zgârie-nori, care se va inaugura în curând.

L'architecte multi-milionaire Foshay de San Francisco avec un modèle en sucre de son dernier gratte-ciel.

Der Baumeister Foshay, vielfacher Millionär in San Franzisko, mit einem Modell in Zucker seines neuesten Wolkenkratzers,

Un drum drept este viața, fără soluție, fără pauză, fără zăgaz.

Răse iarăși în sine sa.

Covorul înfunda pașii celui ce călca pe el.

Aceleași uși de catifea groasă verde.

Și o servitoare le ridica înaintea sa
Ca întotdeauna.

Viața trecută — lucru miraculos — părea că înfloarește din nou, că reînvie într-o vrajă clară, vie, renăscând din lucrurile cari, mai de loc sau puțin de tot schimbate, îl înconjurau, martori fideli, chiar prieteni prin partea care au avut-o la întâmplările petrecute cu mult înainte.

Privi lucrurile acestea cu o dragoste mută; pe unele dintre ele, degetele lui le atingeau cu bucurie. Apoi îi veni în minte să-și caute iubita în camerele ei.

— Acum este înștiințată că sunt aici... Acum îi tremură buzele... acum vine fuga... sau poate, deși cu dorul în suflet, se gătește o clipă în fața oglinzii... și îndată, îndată îl va întreba...

Ca fulgerul i-se sfâșie gândul acesta, îl duse departe peste mări și țări, tresări speriat în fața lor, se potoli, moleșit de lucrurile scumpe ale odăii primitoare...

Așteptă, iar pasul ușor, al cărui ecou îl aștepta, părea că, din vremuri imemorabile, atinge mult covorul, fără preget, fără tihnă, neobosit, și totuși nu venea...

**

De totdeauna fusese între ei aceeași dorință secretă, tăcută, și în timpul celor doi ani, durata lipsei soțului de partea cealaltă a oceanului, se născuse fructul pașimii lor.

Intr-o sihăstrie sălbatecă.

Cu precauții extrem de rafinate, înșelaseră și evitaseră ori ce josnică indiscreție a oamenilor.

Noul născut părea că le aduce, în mânuțele sale, ertarea lui D-zeu pentru păcatul lor. Ertare, obținută printr-o pasiune nemaipomenită, violentă și înflăcărată.

În noaptea nașterii, plânsesă peste consolarea aceea cu capetele unit plecate.

O numiră Grazia.

O lună fu alăptată chiar de mama ei. Apoi se amestecă legea de feră la închiziției sociale, care grăi:

— Ia seama!... Copiii tăi Renata și Roberto sunt departe, în orașul palavrăgiu și stricat, copiii tăi adevărați. Iar Renata, cea mare, are 6 ani și te așteaptă. Copilul acesta nu-ți mai aparține ție, ci pocăinții.

Astfel se despărțiră.

Dar între timp, tatăl Renatei și al lui Roberto trebuia să se întoarcă, și nevoia de a ascunde totul îl forța pe amant să plece din Italia, într-o țară străină și să caute, cu ajutorul timpului și al despărțirii, un alibi sigur contra oricărei violenței a lunii.

Porni din nou pe drumurile de uscat și apă, ale eternei sale dorințe de hoinar, și renunțarea la iubita sa îl apăsa, ca lanțurile grele ale exilului. Dar

copilul îl întovărășea. Nu mai era singur și plecă.

Marele său nume de nobil etrusc nu găsi și nu făcu nici o zarvă în micul orașel normand pe care și-l găsisese ca loc de refugiu. Se înconjură de o tăcere aproape mistică. Astfel cunoscuseră mirarea la vederea minunățiilor vieții, cari se desvoltă în mișcările, în primele cuvinte îndrăsnite în primele emoții intelectuale ale ființei omenești.

Cunoscuseră nopțile nedormite la leagănul copilului bolnav, frica îngrozitoare, bucuriile neașteptate. Afară de dragostea geloasă a tatălui, el vedea în Grazia, viitoarea revenire a iubitei îndepărtate, mereu înflăcărată în pasiunea ei și dulce în dragoste, ca la începutul cunoștinței lor.

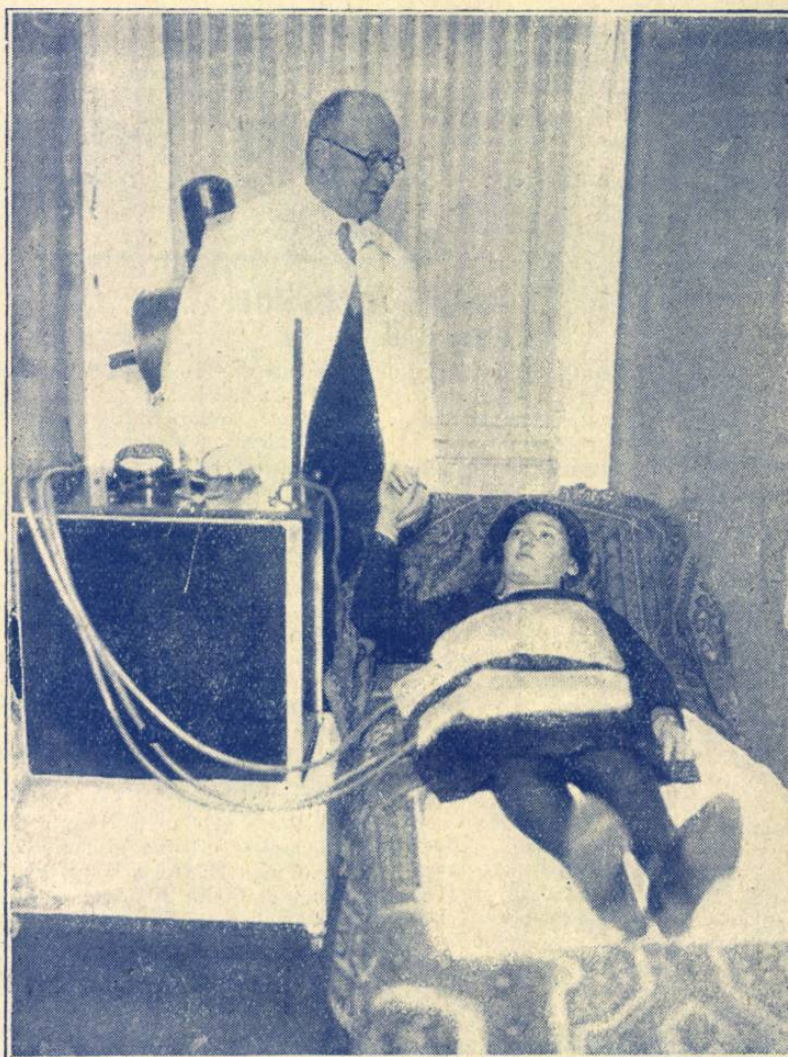
Trebuia să aștepte cu răbdare, să prepare terenul pentru viitor; abea atunci se va înapoia și va lămuri cele necesare, cu o vădit ușură, deși complicată sinteză, iar Grazia va fi înconjurată de dragoste, și nimic nu va fi atât de surăzător ca viața ei senină, în cercul strâns al unor raporturi fără

îndoială, fără pată, căci anii lungi de prietenie durabilă și raporturile sale de azi cu micuța pe jumătate orfană, vor face să înceteze vorbele și va sugruma oricare bănuială posibilă.

În fiecare săptămână veneau scrisori din Italia; aproape zilnic pleca din orașela: mic normand câte una, care ducea mamei îndepărtate, îngrijorate și pline de dor, știri despre deșteptatul, hrănitul și dormitul Grației; cele mai neînsemnate întâmplări: de Grazia care «tusea», de Grazia care zicea «Pa» — «Ma» — «Bu-Bu» — «Pe-Pe»; de Grazia, care râdea la început fără dinți, apoi cu unul și mai târziu cu doi; de Grazia, care fusese intercată, care mânca tapioca și era încăpățanată, îngâna și dirija orchestre mari; de Grazia, care era o grație cu ochi albaștri, atât de proaspătă, atât de atrăgătoare, încât era o desfătare să o iubești, în sfârșit că tatăl îmbrățișa în micuță pe iubita îndepărtată, și că Grazia creștea pentru bucuria ei în viitor; și himere, și nebunii.

(Sfârșitul în numărul viitor).

Vindecare prin febră artificială

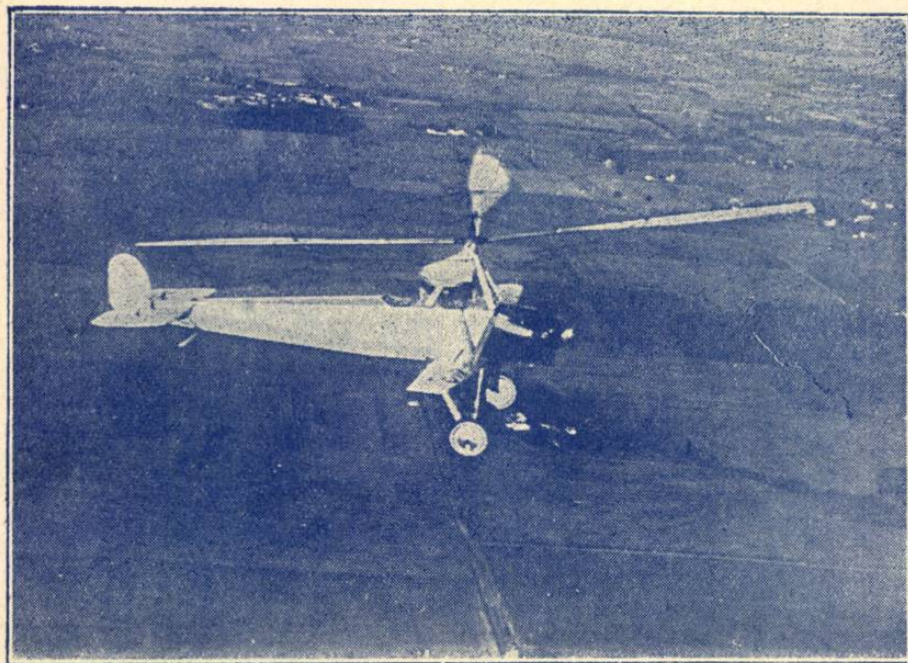


(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Medicul dr. Nagelschmidt din Berlin a inventat un aparat pentru provocarea febrei artificiale la pacienți. Febra aceasta ar ucide microbii și ar înlesni vindecarea pneumoniei, a bolilor de inimă și cerebrale.

Appareil inventé par le médecin Nagelschmidt de Berlin pour produire chez des malades une fièvre artificielle tuant les microbes et guérissant ainsi la pneumonie et les maladies du cœur et du cerveau.

Ein vom Berliner Arzt Dr. Nagelschmidt erfundener Apparat zur Erzeugung von künstlichem Fieber, das die Bakterien abtötet und Lungenzündung, Herzleiden und Gehirnkrankungen heilt.



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Unul din renumitele avioane autogir ale d-lui Juan de la Cierva a fost experimentat de curând la Philadelphia. Avionul acesta are, în afară de elicele obicinuite, încă o pereche de elice uriașe deasupra mașinei și de aceea aparatul a fost poreclit «Moară de vânt».

L'autogire «Moulin à vent» de M. Juan de la Cierva expérimenté à Philadelphie.

Das in Philadelphia ausprobierte «Windmühlenflugzeug» des Juan de la Cierva.

Culorile și sănătatea

Un medic englez a făcut o interesantă descoperire. Nu e propriu zis decât explicația științifică a unei intuiții care ne face să preferăm o culoare alteia.

Dacă vi se prezintă pe rând cele șapte culori ale prisme, pulsul dv. va reacționa în mod diferit la fiecare din ele. El va bate normal când ochii dv. vor cădea pe culoarea pe care o preferați, dar se va înălța când veți vedea culoarea care vă displace.

Există deci culori cari ruinează cu înecetul sănătatea. Să nu stați într-o cameră, al cărei tapet vă displace; scuturați jugul modei dacă înțelegeți că culoarea vă enervează.

Numai că această terapeutică nu e la îndemâna tuturor buzunarelor...

Locul cel mai liniștit

S-ar putea crede că acest loc e situat în regiuni depărtate și pustii. Dar nu e așa: acest loc e relativ aproape de noi, fiindcă se află în Olanda.

Universitatea din Utrecht s'a dat de multă vreme la serioase studii asupra acusticei. Totuși, când era vorba de sgomote abia perceptibile, aceste studii deveneau grele din cauza celor mai mici sgomote străine.

Iată de ce, pentru a lucra cu maximum de precizie, s'a construit o cameră specială. Această cameră de experiență a fost realizată după sistemul «thermos», adică comportă pereți dubli în toate sensurile, iar aerul care circula între pereții dubli a fost cu îngrijire extras. S'a făcut golul necesar.

Pentru a asigura maximum de liniște, acești pereți sunt compuși din plăci de aramă, lemn și păsle alternate.

Astfel sgomotele cele mai violente mor la ușa «camerei liniștei absolute».

Alte vremuri

— În călătoria mea de nuntă, povestesc o tânără femeie unei prietene, soțul meu era încântat de câte ori treceam printr'un tunel. Mă săruta atunci după pofta inimei.

— Și acum nu o mai face?

— Vai, nu. Acum trage în ascuns câte o dușcă din sticla de rom.

Vilă modernă

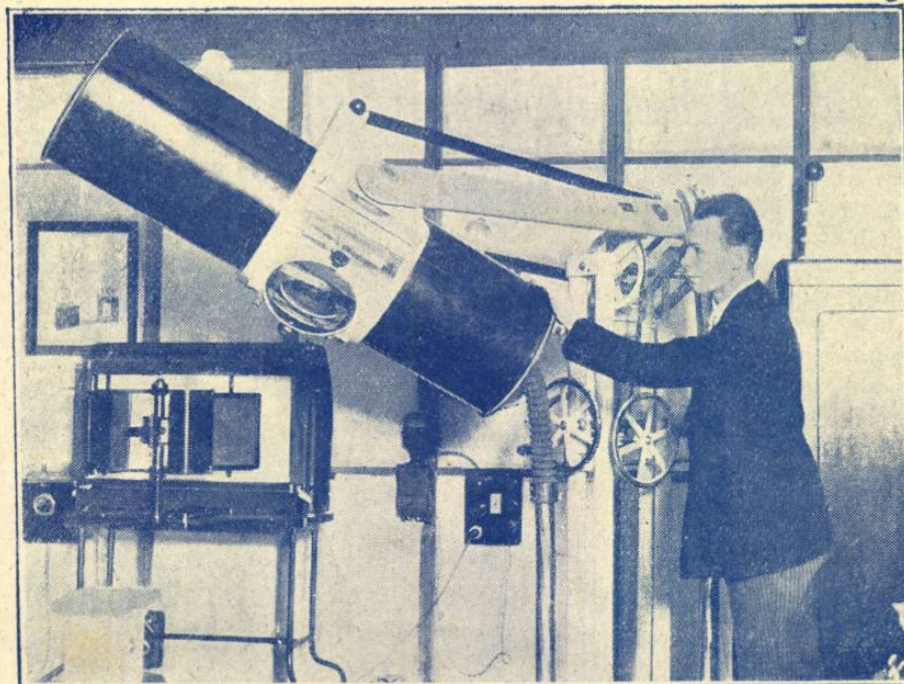


O vilă din Barcelona, care pare a fi făcută din ciocolată sau turtă dulce, dar care e construită din piatră cu acoperiș de majolica.

Une villa moderne à Barcelone.

Eine moderne Villa in Barcelona

Aparat protector contra razelor X



(Photo-exclusivitate Keystone)

Spre a preîntâmpina tragediile provocate de prea puternicele raze X, cărora le-au căzut victime atâtea savanți, s'a expus deunăzi la o expoziție din Londra un nou aparat, care protejează pe operator, chiar dacă razele ajung la o intensitate de 200.000 volți.

Un nouvel appareil qui protège les opérateurs contre les effets pernicieux des rayons X, même quand ceux-ci ont une intensité de 200.000 volts.

Ein neuer Apparat, der die Operateure gegen die gefährlichen Wirkungen der Roentgenstrahlen schützt, selbst wenn die letzteren eine Intensität von 200.000 Volt erreichen.

Printesă indiană dansatoare



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Printesa «Cerbul alb», frumoasa fată a unui șef indian, a debutat la Paris cu mare succes ca dansatoare.

La princesse «Cerf blanc», la belle fille d'un chef indien, a débuté à Paris avec succès comme danseuse.

Prinzessin «Weisser Hirsch», die schöne Tochter eines Indianerhäuptlings, debütierte in Paris mit Erfolg als Tänzerin.

Surpriză la surpriză

O amuzantă istorie s'a întâmplat unui grup de cheflii parizieni, nu prea moralisti.

Acești domni s'au adunat — se spune că erau printre ei și dame fără prejudecăți — la un supeu care trebuia să fie «vesel».

O tânără, model din Montparnasse, trebuia să fie adusă la desert, într-o supieră, fără altă podoabă decât farmecele ei.

Tânără copilă a spus rolul ce i-se rezerva unei bătrâne domnișoare, care are în ea sufletul Sfântului Ion Evanghelistul și aparține unei secte dogmatice cu sediul în Montparnasse.

Ce făcu eroica evanghelistă? Chiar ea eși din supieră, îmbrăcată și foarte serioasă, în mijlocul chefliilor pe care îi apostrofă, reproșându-le desfrăul lor.

Surpriza devenise astfel o adevărată surpriză.

Milionară grație unui păianjen

O midinetă din Bolzano, Italia, Roza Ricci, a devenit milionară grație unui păianjen.

Intr-o cutie ea pusese cele 90 numere ale tombolei și cutia era pusă pe un dulap. Acum câteva zile, voind să joace tombola cu logodnicul ei, fata luă cutia și constată că un păianjen învelise cu pânza lui patru numere. Ea jucă aceste patru numere la loteria Statului, care eșiră toate și tânără fată câștigă un milion de lire.

Supliciul văduvei

S'a spus deseori că Jules Verne a inventat cu totul, în «Ocolul pământului în 80 zile», povestea în care viteazul Passe-Partout a salvat depe rug pe nefericita Aouda.

Nimic mai inexact. În adevăr, uzul voia, într-o epocă relativ recentă, în India, ca văduvele să se sue pe rug. E drept, cele mai deseori cu consimțământul lor. Într-o curioasă carte apărută la Londra în 1850, intitulată *Autobiography of Lutfullah, a Mahometan Gentleman*, scrisă în limba engleză de autorul ei, un Hindu musulman, se găsește povestea unei *suttie*, nume dat acestui act de sălbătecie și la care asistase Lutfullah. Se ardea în același timp, corpul soțului defunct:

«Un pachet de camfor de jumătate livră, serie mahometanul, fu legat în jurul gâtului femeii: ea se ridică cu vioiciune, invocă zeii și alergă la rugul fatal. Atunci făcu de șapte ori înconjurul rugului și, intrând în fine, puse pe sânul ei capul soțului mort; apoi luând un fitil aprins între degetul mare și al doilea dela picior, dete foc combustibilelor.

«Imediat ce femeia a dat foc rugului, brahmanii, și ceilalți asistenți strigară către cer numele zeului lor Rama, ordonară cimbalelor și flautiștilor să cânte, ca, să nu se audă strigătele victimei».

După un sfert de oră, rugul devenise un morman de cenușă, muzica încetă și călăii se așezară liniștiți, așteptând ca cenușa să fie stinsă pentru a o putea arunca într-un fluviu aproape de locul supliciului.

Pălărie de lână și mătase



(Photo-exclusivitate Keystone)

Model de pălărie din lână și mătase impletită, de un albastru frumos, care va face tranziția de la iarnă la primăvară.

Fanatici criminali

La Kuba, două mahometane, biziindu-se pe nouile legi, și-au descoperit fața.

Revoltați, și pentru a răsbuna pe Allah, bărbații le omorără fără milă. Tribunalul din Baku a judecat pe fanatici asasini.

Unul din ei a fost condamnat la moarte. Ceilalți la câte patru ani închisoare.

Vor înțelege oare mahometanii?

Universitate plutitoare



Vaporul american «President Wilson» a fost amenajat ca Universitate plutitoare și a întreprins cu 100 studenți o călătorie în jurul lumii. Fotografia noastră arată pe prof. Marshall cu opt din studentele sale, pe bordul vaporului.

Le vapeur américain «Président Wilson» a été aménagé comme Université flottante et a entrepris avec 100 étudiants un voyage autour du monde. Notre photo présente le prof. Marshall avec huit de ses étudiantes, à bord.

Der amerikanische Dampfer «Präsident Wilson» ist als schwimmende Universität eingerichtet worden und hat mit 100 Studenten eine Weltreise angetreten. Unser Bild zeigt Prof. Marshall mit acht seiner Schülerinnen an Bord.

Se caută un tânăr care știe englezește

95



— Ați venit pentru funcție? Clientela noastră fiind britanică, vedeți că-mi trebuie... *You speak english?*...

— *Vous venez pour l'emploi. Notre clientèle étant britannique, vous voyez ce qu'il me faut... You speak english?*...

— Cum?
— *You speak english?*
— ...Nu prea pricep!

— *Comment, monsieur?*
— *You speak english?*
— ...*Je ne vous saisis pas bien!*

— Vă întreb dacă vorbiți englezește!
— A! dacă vorbesc englezește? Cred și eu!...

— *Je vous demande si vous parlez anglais!*
— *Ah! si je parle anglais? J pense bien!...*

Asemănare



— E totuși adevărat, Petrică: tu ai ochii mamei tale și nasul bunicului tău.
— O fi, și am chiar pantalonii lui tăticu!

— *C'est pourtant vrai, Pierre, que tu as les yeux de ta mère et le nez de ton grand père.*

— *Voui, et j'ai même la culotte à papa!*

«*Es ist aber dennoch wahr, Peter, dass du die Augen deiner Mutter und die Nase deines Grossvaters hast.*»

«*Jawohl, ich habe sogar die Hosen meines Vaters an!*»

INCEARCĂ!

— Pot să vorbesc cu soția dv.?

— Dacă credeți că soția mea vă va lăsa să vorbiți și dv., atunci încercați!

NERVII

— Ce ne dau femeile? se plânse poetul. Afară de parfumul rochiilor lor, nu știm nimic despre ele. Nu cunoaștem secretele sufletului lor, nici gândurile creierului lor, nici dorințele inimei lor. Și când credem că le posedăm pe deplin, ne-au încredințat cel mult nervii lor.

— Nu e suficient?

— Pe deplin, oftă poetul.

Căci era însurat de patru ani.

IMPOSIBIL

Spiritist: Spiritul soțului dv. decedat vă poruncește, doamnă, să vă mutați în altă locuință.

Ea: Ce? Poruncește? Atunci nu e spiritul soțului meu!

NIMIC REGRETABIL

Medicul: Trebuie să vă fac o comunicare regretabilă: mă tem că nu veți putea lucra timp de patru săptămâni.

Lenevilă: Și ce este regretabil în cazul acesta?

SE TRĂDEAZĂ...

— Ce, tot aici mai ești, amice? Fusesse vorba că pleci pe o lună de zile.

— Da. Dar am avut noroc. Tocmai azi au transformat-o în amendă.

MÂNCARE BUNĂ

Chelnerul (făcând nota de plată): Aveți o supă, friptură, legume și o sticlă de vin. Mai aveți ceva?

Clientul: Da, foame!

COMPENSAȚIE

— Ce dăruiești soției tale de ziua ei?

— Să-i dăruiesc? În sărăcia mea?

Exclus! Dar în schimb poate să-și dozească orice vrea!

DEBIT ȘI CREDIT

D. Postăvescu, manufacturist, e chemat la telefon de directorul băncii cu care «lucrează». Se naște următoarea convorbire:

— D-le Postăvescu, vreau să vă atrag atenția că luna aceasta ați întrecut contul dv. cu 5.000 lei.

— Bun. Dar, rogu-vă, cum era la zi'ntâi din luna trecută? Aveam atunci un sold creditor, nu?

— Un moment, să mă informez... Allo! La zi'ntâi din luna trecută ați avut un sold creditor de 2.000 lei.

— Ei bine! zise Postăvescu. V'am chemat eu atunci la telefon!

Complicație



— Mii de draci! S'a schimbat numele străzii mele... Nu-mi mai aduc aminte unde locuiesc!

— *Bon sang! On a changé le nom de ma rue... Je ne me rappelle plus où je demeure!*

«*Kreuzhimmeldonnerwetter! Man hat den Namen meiner Strasse geändert und ich weiss nicht mehr, wo ich wohne!*»

PRACTIC

— Soția ta ți-a dăruit un serviciu de fumat? tu nu fumezi!

— Fumează ea!

FOARTE JUST

— După ce cunoști vârsta păsărilor?

— După dinți.

— Dar păsările nu au dinți!

— Exact, dar am eu!

Trei laureate la concursuri de frumusețe



1. Reprezentanta frumuseții feminine germane la concursul internațional d'n Galveston (America): Berlineza Irma Höfer, de 21 ani, care va fi «Miss Germany». — 2. Miss Maria Cortez, aleasă regină a frumuseții din Brazilia, pentru acelaș concurs internațional de frumusețe. — 3. «Miss Hungaria 1929»: d-ra Erszy Simon, delegata Ungariei la concursul din Galveston.

Trois élues pour le concours de beauté de Galveston: 1. Mlle Irma Höfer qui sera «Miss Germany». — 2. Mlle Maria Cortez, qui sera «Miss Brésil». — 3. Mlle Erszy Simon, qui sera «Miss Hungary».

Drei Bewerberinnen um den Schönheitspreis in Galveston: 1. Frä. Irma Höfer als «Miss Germany». — 2. Frä. Maria Cortez als «Miss Brasilien». — 3. Frä. Erszy Simon als «Miss Hungary».

Grija pentru tânăra generație



La Pankow (Berlin) s'a deschis un «Oficiu sanitar» inzestrat cu cele mai moderne mijloace. Aci vedem sala de așteptare a celor mai mici «clienți».

On vient d'ouvrir à Pankow (Berlin) un «Office sanitaire» doté des plus modernes moyens. Voici la salle d'attente pour les «clients» les plus petits.

In Pankow (Berlin) wurde ein mit allen modernen Mitteln ausgestattetes «Gesundheitsamt» eröffnet. Wir sehen hier den Warteraum für die kleinsten «Kunden».

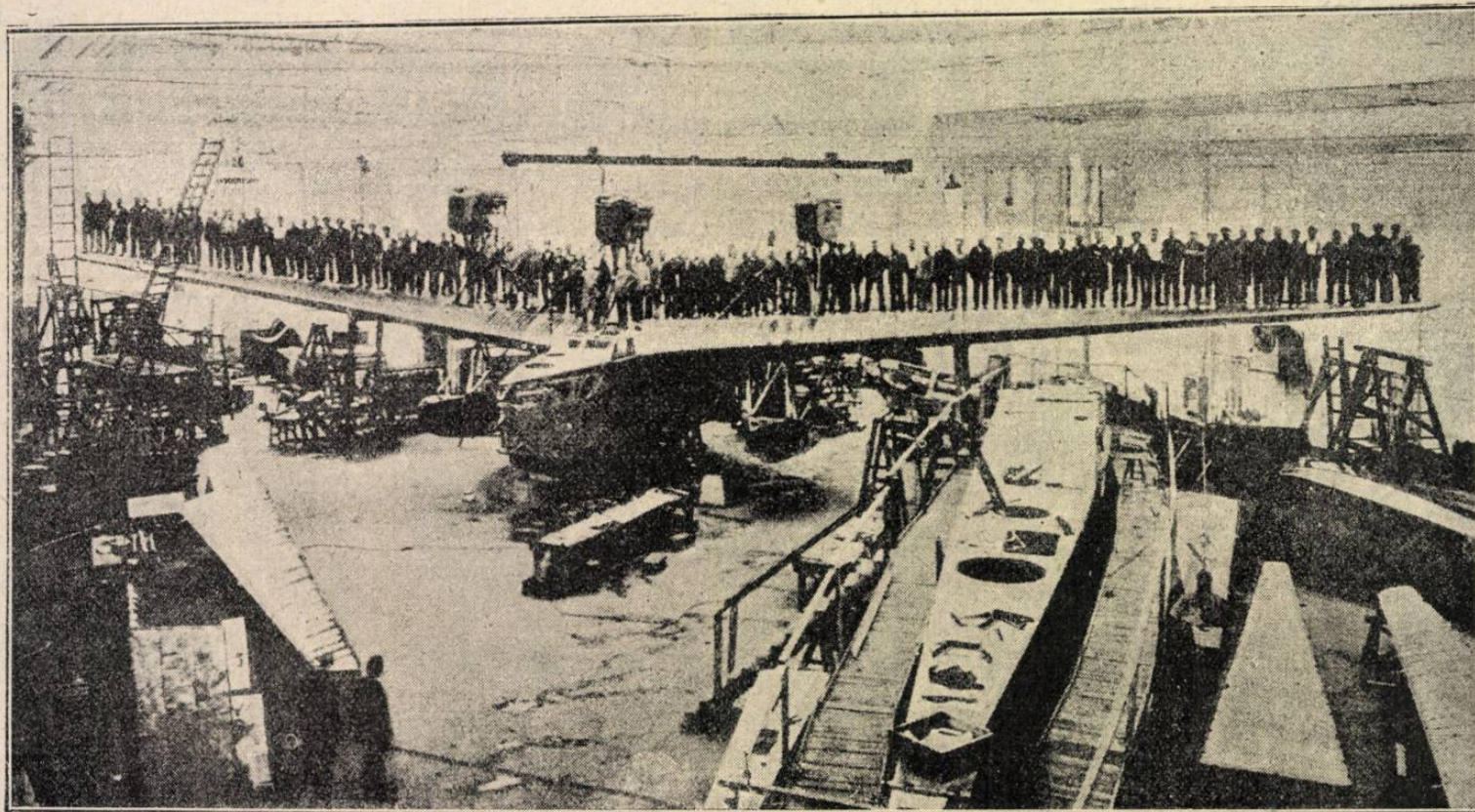
Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



In Buenrești, pe zăpadă: doi copilași se plimbă pe ger cu câinii lor, cari sunt aproape mai mari decât dânsii...
 Deux enfants se promènent à Bucarest, sur la neige, avec leurs chiens presque plus grands qu'eux. Zwei Kinder spazieren in Bukarest, auf dem Schnee, mit ihren grossen Hunden.

Incercări cu o barcă sburătoare uriașă



Noua barcă sburătoare uriașă «Rohrbach» e încercată sub raportul puterii ei de rezistență.

La nouvelle barque volante gigantesque «Rohrbach» est expérimentée au point de vue de sa résistance.

Das neue Rohrbach-Riesenflugboot wird auf seine Widerstandsfähigkeit erprobt.

Săptămâna

Am enumerat într'un număr recent câteva din comemorările de celebrat în cursul anului 1929. Iată altele:

În 1829 a început marea luptă a romantismului, care, cu un an mai târziu, la premiera lui Hernani, avea să ia proporții extraordinare. Se poate afirma că prima reprezentație, la Comedia Franceză, a dramei lui Alexandru Dumas: «Enrie III și curtea lui», care a avut loc la 10 Februarie 1829, a marcat primele ostilități între clasic și romantici. Autorul ei nu avea decât 26 ani.

A avut, în ciuda tinereții sale, însemnata onoare de a fi jucat pe prima scenă a Franței, grație protecției atot-puternice a ducelui d'Orléans, al cărui secretar era. Viitorul Ludovic-Filip a asistat la prima reprezentație și a dat semnalul aplauzelor. Succesul piesei tânărului Dumas deslănțuie mânia partizanilor tragediei clasice.

În luna August avu loc premiera lui «Wilhelm Tell» la Operă, și dintr'odată opera lui Rossini cunoscuse favoarea publicului, care de atunci nu s'a desmințit niciodată. Se va celebra oare centenarul acestor două opere?

Evenimentele politice memorabile ale anului 1829 au adus Franței ministrul Polignac, care avea să stârnească revoluția din Iulie; atitudinea ostilă a belului din Alger față de Franța cauzează cucerirea Algeriei; războiul între Rusia și Turcia, care s'a terminat prin înfrângerea completă a acesteia din urmă, a cărei capitală a fost amenințată.

Bărbați și femei celebre cari au murit în 1829 au fost: Papa Leon VII; Chappe inventatorul telegrafiei optice; regina Spaniei Maria-Josephine-Amelia; generalul Dearbarn, unul dintre eroii revoluției americane; cardinalul de la Fare, păr al Franței; arhiepiscopul de Sens; celebrul naturalist cavalier de Lamarck etc. etc.

Iată atâtea centenare... Câte vor fi uitate în anul curent?...

Un cuvânt al lui Buddha

Nu credeți un lucru fiindcă opinia publică îl crede adevărat.

Recordul fumului

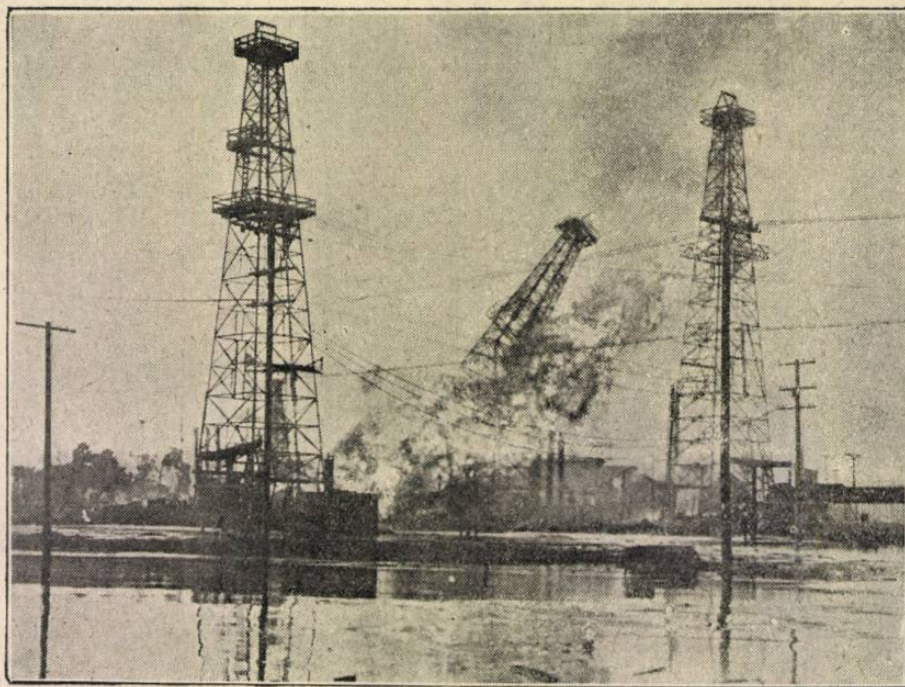
Toate recordurile cunoscute până acum în istoria țigaretii au fost bătute anul trecut de către fumătorii americani.

Ei au transformat în fum 105 miliarde țigareti, ceea ce corespunde unei

consumații de 300 milioane livre tun în foi.

Mulți dintre acei cari, din igienă, se opuneau uzului țigaretii, s'au convertit. Dar factorul cel mai important al sporirii consumației e intervenția «sexului frumos», spune Tabacco din New-York.

Gaze distrugătoare în regiunea petroliferă din California



Niște gaze irupte cu ocazia unor sondaje în regiunea petroliferă din California au topit stelajul de oțel al unei sonde, care s'a frânt în două și s'a prăbușit.

Des gaz qui avaient fait irruption à l'occasion de sondages dans la région pétrolière de Californie ont fondu l'échafaudage d'acier d'une sonde qui s'est brisée et effondrée.

Gase, die gelegentlich einer Schürfung im kalifornischen Petroleumgebiet ausgebrochen waren, haben das Stahlgestell einer Sonde eingeschmolzen und diese entzwei-gebrochen und gestürzt.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Un tren... beat Un caz neobișnuit s'a petrecut zilele acestea pe linia nord-vestică din Rusia sovietică.

În regiunea Vitebsk s'a oprit, din cauze necunoscute, trenul 1814, staționând pe linie în mijlocul drumului, timp de aproape 8 ore.

După cum s'a dovedit, întregul personal al trenului a fost turmentat de băutură. Fochistul a uitat complet să servească locomotiva, care s'a oprit de la sine, în urma insuficienței aburilor.

Stațiunea feroviară din apropiere a fost nevoită să trimită o locomotivă de rezervă și să schimbe tot personalul trenului.

Cum crește iarba

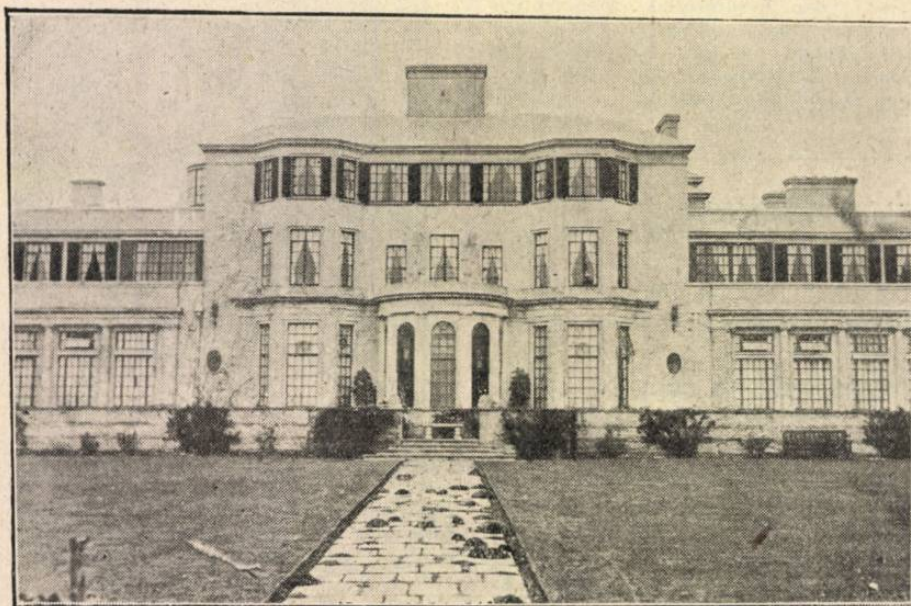


Electro-ultra-micrometrul construit de d. dr. Goertz și care te face să auzi cum crește iarba.

L'électro-ultra-micromètre du docteur Goertz, faisant entendre la croissance des plantes.

Das von Dr. Görtz konstruierte Elektro-Ultramikrometer, mit dem man das Gras wachsen hört.

Convalescența Regelui Angliei



Regele George V al Angliei își va face convalescența, după greaua sa boală, la Craigwell House, din Bognor, la coasta de nord a Angliei. Casa i-a fost pusă la dispoziție de Sir Arthur du Cros.

Craigwell House, la maison dans laquelle passera sa convalescence le roi George d'Angleterre, située à Bognor, sur la côte nord d'Angleterre.

Craigwell House in Bognor, an der Nordküste Englands, wo König Georg von England seine Rekonvaleszenz verbringen wird.

După o luptă cu ouă putrede



La Universitatea din Philadelphia se încinge în fiecare an o luptă între studenții mai vechi și cei noi. Anul acesta s'a luptat cu ouă și mere putrede. Învingătoare a fost echipa «Sophomore», care a ridicat, după victorie, pe conducătorul lor pe umeri și l'a purtat în triumf.

La lutte de cette année entre les anciens et nouveaux étudiants de l'Université de Philadelphie: on a lutté avec des oeufs et des pommes pourries. Voici l'équipe triomphatrice.

Der diesjährige Kampf der Junioren und der älteren Studenten der Universität Philadelphia mit faulen Eiern und Äpfeln. Hier die Mannschaft, die den Sieg errang.

Istoria se repetă E destul de curios că găsești în ziarele engleze deacum 140 ani dovada că, în același anotimp, Englezii de atunci citeau îngrijorați, în fiecare zi, noutăți despre Rege.

M. S. George III era atunci bolnav la Kew-House și la 7 Ianuarie 1789, dimineața, s'a publicat, semnat de trei medici, buletinul următor: «Majestatea Sa a fost calmă aproape toată ziua de ieri, dar seara a fost agitată».

Creșterea mormolocilor În mai multe clădiri universitare, mai cu seamă la liceele din Dijon și Rouen și la colegiul din Valognes s'au încercat cu succes experiențe biologice cari amuză și instruesc pe sugacii dela *Alma mater*.

E vorba de creșterea mormolocilor.

«Anul acesta, serie într'un raport d. Pedron, profesor la liceul din Valognes, mormolocii mei au clocit în 15 zile. Sunt foarte desvoltati și sprinteni. În toate clasele elevii mei examinează curioși desvoltarea lor».

La Dijon, d. Dubuisson crește broaște, broaște răioase, broaște simple și salamandri de apă în acvariul universitar.

La Rouen, profesorul de istorie naturală se dedă, spre via satisfacție a elevilor săi, la creșterea lipitorilor și a crevetelor.

Să sperăm că această metodă originală de învățământ experimental va fi răspândită și întinsă și asupra altor spețe animale.

În „GAZETA DE DUMINICĂ”

cu data de 17 Februarie 1929

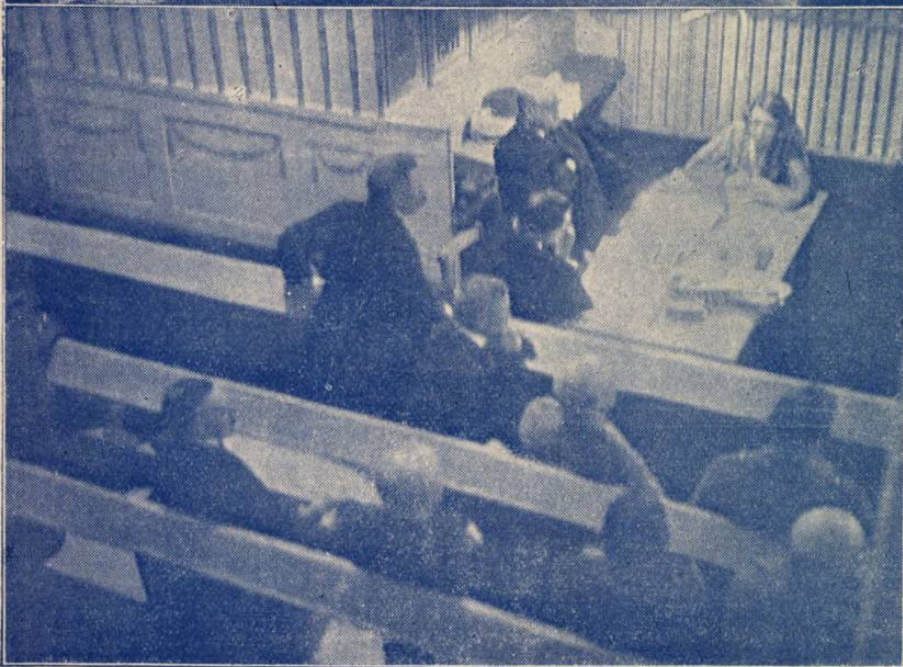
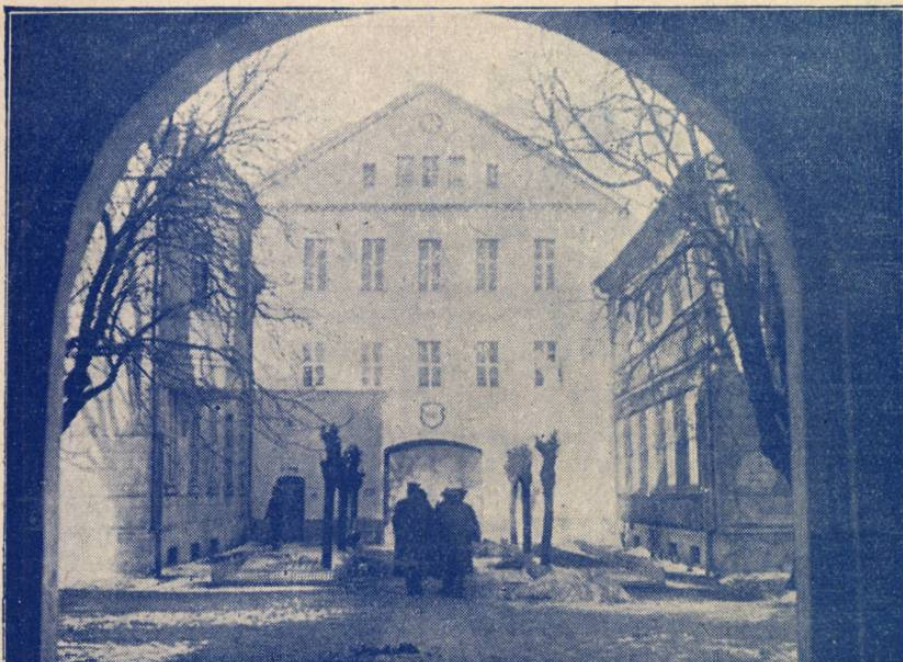
CITIT: I

FEMEIA CU 32

CASSE DE BANI

Istoricul extrem de palpitant al unor escrocherii senzaționale

Un proces destul de ciudat



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Un proces destul de ciudat se judecă în pușcăria din Sonnenburg (Germania): 24 funcționari ai închisoarei sunt acuzați de escrocherii; martorii acuzații sunt în cea mai mare parte pușcăriași. Sus: biserica închisoarei, transformată în local de judecată. — Jos: Ascultarea unuia dintre acuzați, în sala de ședință din interiorul bisericii.

24 fonctionnaires de la prison de Sonnenburg (Allemagne), accusés d'escroqueries, sont jugés dans l'église de la prison (en haut), dont l'intérieur a été transformé en salle d'audiences (en bas).

24 Beamte des Zuchthauses Sonnenburg (Deutschland), umfangreicher Unredlichkeiten angeklagt, werden in der Zuchthauskirche (oben) abgeurteilt, deren Inneres zum Gerichtssaal (unten) umgeändert wurde.

Hoților, respectați tuburile ! Aventura d-rului Brady din Londra, căruia un hoț i-a furat din automobilul său o servietă plină cu tuburi de baccili a stârnit o neliniște unanimă.

Aceste tuburi conțineau milioane de microbi patogeni, desigur redutabili. Va readuce oare hoțul tuburile? Le-a aruncat el undeva?

Boala... bolile sunt în aer din fapta unui pungaș.

Afară dacă, cu intenții criminale, vreun anarhist sau discipol al lui Schopenhauer va fi luat aceste tuburi pentru a răspândi bolile în lume.

Există, vai! creeri cari concep asemenea proiecte.

Se spune că există școli de hoți. Nu s'ar putea învăța acolo să se respecte tuburile conținând microbi mortali?

Comercializarea cerșetoriei

Un călător întors de curând din Japonia explică în mod amuzant modul comercial în care s'au organizat cerșetorii din Tokio.

Fiind numeroși, se cuvine să împartă în mod drept darurile milei publice. Sindicatul lor a împărțit deci orașul în șase zone și pe toți cerșetorii în echipe. La o anumită oră, o echipă anume ia în primire cartierul unde trebuie să-și exercite meseria. Dar după trei ore, din care trage cât mai mult profit, ea se retrage și cedează terenul unei echipe noi.

Zi de trei ore... hm! Iată ceva avantajos! Dar poate că în Japonia nu există cerșetor care, murind, să lase o saltea de pae înțesată cu bilete de bancă!

Pozne macabre

Acum cinci ani, un pletrar septuagenar, d. Pierre Rossignol, locuind la Vrines, lângă Thouars, în Franța, destul de bine situat, și-a comandat un cocișing pe care l'a «încercat», apoi așezat în cămară, alături de damigenele cu vin, pe care le-a golit pentru a stropi, spunea el, cutia de stejar.

Mai târziu făcu aceste macabre excentricități în chiar cimitirul satului. El cumpără un teren unde săpă o groapă, împodobind piatra de pe mormânt cu frunză de viță și cu o placă pe care gravă numele său și pe acel al tatălui său, a cărui cenușă o transportă acolo. Sub cele două nume mai gravă: «Aci tatăl meu și cu mine, dormim în pace, sub un cer liniștit, și nimeni n'are dreptul să tulbure ultimul nostru somn».

După ce a terminat aceste macabre preparative, Rossignol povestea, cui voia să-l asculte, că atunci când va fi bolnav sau va fi redus la mizerie, va pune capăt suferinței sale cu un glonte de pușcă.

Traiul lui puțin desordonat ducându-l la sărăcie, fostul pletrar și-a ținut vorba trăgându-și un glonte de pușcă sub bărbie.

Original până la capăt, a lăsat un testament prin care cere să fie îngropat «în cutia în care în viață s'a simțit atât de bine și sub piatra pe care a gravat-o el».

A lăsat o sumă destul de mare spre a fi împărțită între un locuitor și un pândar, însărcinați să respecte ultimele lui voințe.

Record feminin de sbor



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Cunoscuta aviatore engleză Lady Bailey, care a făcut de curând un sbor de peste 26.000 mile, distanța cea mai lungă străbătută de o femeie, E fotografiată aici la aterisare după acest sbor, împreună cu cele două fiice ale ei.

L'aviatrice anglaise Lady Bailey qui a volé 26.000 milles, la plus longue distance réalisée par une femme.

Die englische Fliegerin Lady Bailey, die mit einem Flug von über 26.000 Meilen die längste Strecke einer Frau zurückgelegt hat.

Comemorarea lui Lessing la Berlin

OGLINDA
LUMII

101



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Marea serbare dela Universitatea din Berlin pentru comemorarea a 200 ani dela nașterea marelui scriitor Lessing: prof. dr. Petersen pronunță cuvântarea ocazională; în fața catedrei, o statuie a lui Lessing.

La grande fête à l'Université de Berlin pour la commémoration du 200-e anniversaire de Lessing: le professeur Petersen prononce un discours; au pied de la chaire, une statue de Lessing.

Die grosse Feier der Berliner Universität zum 200. Geburtstag Lessings: Prof. Dr. Petersen hält eine Ansprache; vor dem Katheder eine Lessing-Statue.

Prezență de spirit Fără a trăi într-o țară de briganzi, se întâmplă uneori — pentru a ne scăpa de uniformitatea, de monotonia moderne? — istorii cari pot fi calificate drept brigandaj.

Așa de pildă cea următoare întâmplată de curând pe marea șosea Băle:

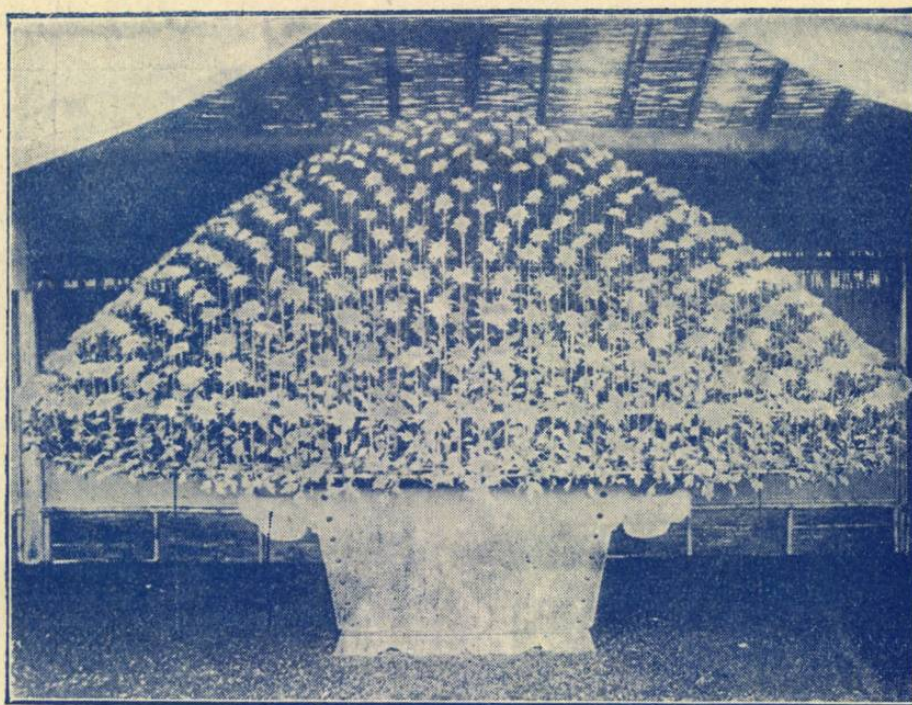
Un automobil mergea pe șosea, conductorul era singur în mașină. Deodată, în mijlocul drumului, apărură o siluetă neagră. Conducătorul încetini, se opri și văzu o femeie bătrână care, cu un coș pe braț, îl întrebă cu o voce prăpădită, dacă nu vrea să o conducă până în satul apropiat.

Călătorul consimți și în momentul când femeia se pregăti să se urce, zări sub fustă niște pantaloni lungi bărbătești. Un bandit deghezizat! Desigur, pe drum, îl va ucide cu o lovitură de cuțit. Iși vedea deja cadavrul aruncat în drum.

Atunci automobilistul puse mașina în mers, se prefăcu înșă că-i este cam greu și ceru pericolosului tovarăș să se dea puțin jos. Acesta coboră fără a se gândi că e păcălit, și conducătorul dădu drumul mașinei cu toată viteza. În coșul lăsat pe perne sta ascuns, sub cartofi și napi, un revolver.

Auzim de aci suspinul de ușurare al milosului automobilist.

O crizantemă premiată



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

La o recentă expoziție de crizanteme din Tokio, premiul întâi a fost câștigat de exemplarul de mai sus, care numără nu mai puțin de 523 de flori. Se crede că aceasta reprezintă un record dat de orice altă plantă din lume.

Chrysanthème à 523 fleurs qui a obtenu le premier prix à une exposition récente de Tokio.

Eine bei einer Ausstellung in Tokio mit dem ersten Preise ausgezeichnete Chrysanthème mit 523 Blumen.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

Sampionul aparatelor, de tensiune



D. Alfred Banks din Londra a câștigat șampionatul — disputat de 20 de atleți — al aparatelor de întins, cari cer o forță puțin obișnuită a brațelor.

Mr. Alfred Banks de Londres qui vient de gagner sur 20 athlètes le championnat des appareils de tension.

Mr. Alfred Banks aus London der unter 20 Mitbewerbern die Meisterschaft in Spannapparaten erlangt.

Corvadă simplificată Se începe introducerea în căzărțile franceze a mașinei de curățat cartofi.

Aceasta va simplifica mult «povara» soldaților.

Numeroși Parizieni, vărsați sau rămași în serviciul auxiliar, ori așteptând plecarea pe front, au curățat cartofi în 1915 la școala militară. Nimeni nu scăpa de «corvada cartofilor». Pictori, literați, bursieri și mari negustori erau strânși în jurul caporalului care comanda curățatul legumelor.

Cartofii erau curățați, dar locul unde se opera devenise ultimul salon unde se mai făcea literatură.

Una bună Iată o amuzantă înformație venită din Berlin :

Autoritățile prusiene au citat prin Gazeta Oficială a Hanovrei pe Regele Ernest-August de Hanovra, să compare personal în fața tribunalului orașului Hanovra, la 20 Februarie a. c.

Citația declară că dacă Suveranul nu răspunde, reclamația făcută de el în privința posesiei casei filosofului Leibnitz va fi declarată nulă și neavenită.

Nenorocirea e că Regele Ernest-August de Hanovra a murit în 1851 !

Gânduri

Admirația este semnul unei rațiuni superioare, servite de o inimă nobilă.

Victor Cousin

Nimic nu e mai util de căutat decât un prieten, nimic mai plăcut de experimentat, nimic mai folositor de păstrat.

Sf. Augustin

Feriți-vă de a crede că omul pe care-l invidiați, e totdeauna fericit.

Theognis

Rănită de un leu

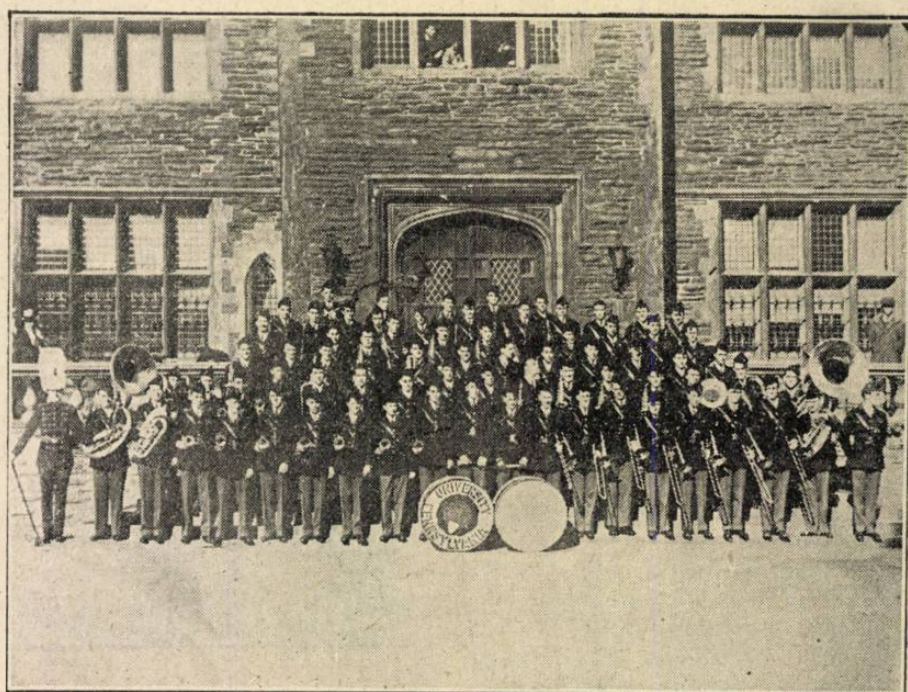


Imblânzitoarea Fischer, atacată zilele acestea, în ciroul Central din Viena, de leul ei Nero, care a rănit-o la braț.

La dompteuse Fischer, attaquée ces jours-ci, dans le cirque Central de Vienne, par son lion Nero et blessée au bras.

Die Dompteuse Fischer, die unlängst im Wiener Zirkus Zentral von ihrem Löwen Nero angefallen und am Arme verletzt wurde.

Orchestra universitară



Orchestra specială a Universității Philadelphia compusă din 70 studenți și care cântă în turneu la diferite Universități americane.

L'orchestre de l'Université Philadelphia, Die aus 70 Studenten bestehende Hauskapelle der Universität Philadelphia.

(Foto «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE
VITELE UMANE

urmare la : CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Surprize Toată lumea știe că Sir Thomas Lipton e un faimos marinar. Campion al atâtor curse neuitate, constructor al atâtor yachturi frumoase, îndrăgneașul călător al oceanelor, când s'a întors din Europa pe confortabilul transatlantic *Leviathan*, a avut boală de mare.

Or, se pare că vremea a fost foarte suportabilă pe tot timpul trecerei. Vă închipuiți glumele ce a auzit Sir Lipton din partea călătorilor... neatinși. El s'a apărut cum a putut, protestând că e cam «nervos», dar nu putu astupa gurile rele.

Totuși, puțini oameni scapă de boala de mare. Marinari celebri nu au scăpat nici ei.

Fără pic de rușine ei cumpără toate medicamentele recomandate prin publicitate contra acestui rău fără importanță, care uneori se transformă în chin și îndeamnă la sinucidere. Fiecare are o rețetă: unul vă spune să vă strângeți talia cu o centură lată; altul, să vă culcați pe punte cu o valiză pe stomac; un altul să ritmați respirația după mișcările vasului; altul, să vă astupați urechile cu bum-bac, — dar nimic nu e leucitor. Lă-măia, sosul Worcestershire n'au ușurat decât foarte puțin pe navigatorii bolnavi.

De fapt ceiace pare a reuși mai bine e șampania și portul unei mici pile electrice pusă în contact cu șira spinării.

Invățământ original de pian



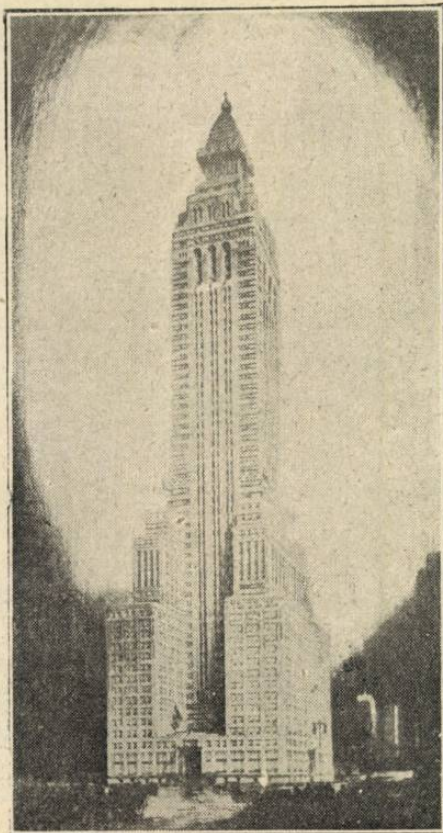
(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Pianistul american Huston Ray a inventat o metodă nouă de învățat a cânta la pian: el atârână elevilor, la încheetura mâinilor, greutatea de fier, ceea ce face, pretinde profesorul, ca încheeturile și degetele elevilor să fie foarte puternice. Il vedem aci cu artista de cinema Camilla Horn, căreia îi arată invenția sa.

Une nouvelle méthode pour apprendre le piano avec des poids en fer sur les poignets.

Eine neue Methode zum Erlernen des Klavierspiels: mit Eisengewichten an den Handgelenken.

Cel mai înalt sgârie-nori



(Photo-exclusivitate Keystone)

Cel mai înalt sgârie-nori din lume va fi palatul Chrysler din New-York, actualmente în construcție, care va avea nu mai puțin de 65 de etaje.

Le plus haut gratte-ciel du monde sera le palais Chrysler de New York (65 étages).

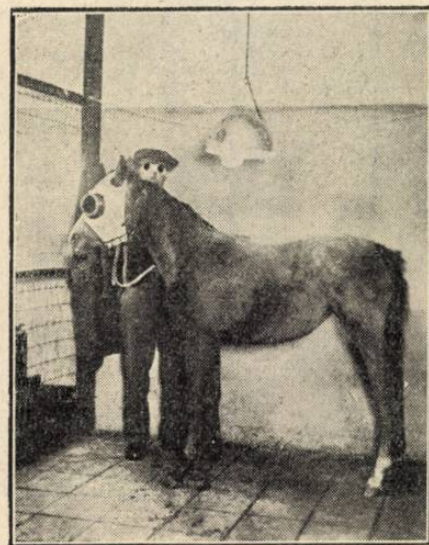
Der grösste Wolkenkratzer der Welt wird der New Yorker Chrysler-Palast (65 Stockwerke) sein.

Prinți la expoziție Hotărât, Regele George al Angliei merge mai bine și națiunea, cași familia regală, începe să respire. Astfel, Regina, însoțită de toți copiii, s'a dus la admirabila expoziție a maestrilor olandezi, care face furori la Londra. S'a observat cu ocazia aceasta că Suverana, pentru prima oară dela război și dela încoronare, s'a arătat în public însoțită de toți fiii și de fiica ei.

Regina, amatoare pricepută, toți din jurul ei o știu, s'a dovedit în curent cu arta olandeză. Deasemenea e foarte cunoscătoare în heraldică și numismatică. În anturajul ei, toți i-se adresează ei în cazuri spinoase.

În timp ce Suverana discuta cu călăuzele, prințul de Galles și frații săi se amuzau mult văzând în colecția de vechi argintării o adorabilă cupă de băut din secolul XVII, având o etichetă cu inscripția: «Imprumutată de M. S. Regele». Toți o examină pe rând cu o atenție deosebită, dar o expresie întrebătoare se citea pe fața lor. Însfârșit, izbucniră în râs și își ziseră, fără îndoială, că sunt prea multe comori în palatele părinților ca să le cunoască pe toate.

Soare artificial pentru cai



Crescătorul american Hertz care a instalat pentru caii săi soare artificial pe timp de iarnă.

L'éleveur américain Mr. Hertz qui a introduit pour ses chevaux, pendant l'hiver, du soleil artificiel.

Der amerikanische Züchter Mr. Hertz, der im Winter für seine Pferde künstliche Hohen Sonne eingeführt hat.

Succesiune de cuvinte

de Jenny Dușmănescu, Buzău

I. Cuvântul de cinci litere este totalul unor obiecte destinate transportului.

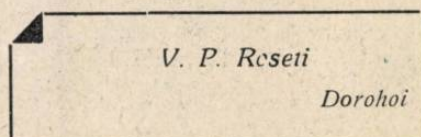
II. Suprimându-i finala, obținem denumirea unor specii de celuloză, din care se confecționează mai ales obiecte de infrumusețare.

III. Tăindu-i din nou ultima literă, dăm de un cuvânt cu semnificația: infund.

IV. În sfârșit suprimându-i din nou finala, obținem un adverb.

Carte de vizită magică

de Marie și Ella Ilovici, Bacău.



Schimbându-se ordinea literelor, se va găsi meseria personajului de mai sus, precum și localitatea unde și-o exercită.

Joc în pătrat din silabe

de Mica Novarro.

1. ■ ■ ■
2. ■ ■ ■
3. ■ ■ ■

Orizontal: 1) Etajeră; 2) Fiecare caracter al alfabetului; 3) Ce ține de oameni cari muncesc pământul.

Vertical: la fel

Soluțiile jocurilor din O.L. No.5

PROBLEMA DE ARITMETICĂ

- 18 km. dus
18 km. întors
36 km.

JOC IN TRIUNGHIU

A R A B I A
R A B I N
A B I S
B I S
I N
A

PROVERB ASCUNS

Ziua bună de dimineață se cunoaște.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURI:
RILE:

Abra-Ilia: locot. Hânsa Ioan. — *Alexandria* (Teleorman). Laurențiu Ionescu, T. Stănescu, Nicu și Lămbică Jelea.

Bacău: Lucy Enache, Feraurio D'y, Elena Kirinovski, Eugen Dimitriu și Vasile Mentel, Constantin C. Palade, George Căiserliu. — *Bărbulești* (Ialomița): Barbu Ionescu. — *Bărlad*: Ovidius Idriceanu, L. Munteanu, Lucieța Harmagea, Ovidius Popoiu, Noni Gheorgatos și Ionel Radoveanu, Magda Gheorghiu. — *Bistrița Năsăud*: Kimidihaos Citoșca și Liegge Wand. — *Botoșani*: Virginica Potop, Victor Gh. Gorașy, Max Abramovici. — *Brăila*: C. Carapetru, S. Rădoi, Teodor Stamate, Alfred Feigeles, Elly Scrivanos, Lore Cerna, M. și D. Heinrich. — *Brașov*: Lenuța Grigoriu și Nușca Hanțiu. — *București*: Irène D'y, Florica Ettinger, Pupuica maior Bădulescu, Zane Salomeya, Ana Bencescu, Popescu St. Vasile, Constanța Tănăsescu, Maria și Elena Tănăsescu, Carol Taubman, Dimian P. George și I. Gr. Giurgea, Alice Rapaport, Mircea Iacom, S. Bischoff și M. Arie, Petrică Zugravu și Titi Pazarghideanu, Mătăchiță C. Mihail, Vasile Bărzanu și Anghel Vasilescu, Nicolescu Lydia Ileana, Valerica Lopăciță și Andrei Avachian, Zoe ing. Negreanu, Victor Hotăranu, Mia Graur, Neculescu S. Ion Liviu și Paul Georgescu, Oproiu I. T. Valeriu, Nicolescu Paulina, Tutute Veleanu și O. Teodoreanu, Vodincireanu, Vuamiltly, Sevastia Maywiam, Aspasia Cristescu, Sergiu Calmanovici, Ion Ștefă-

niză, B. Rabinovici. — *Buzău*: Pompiliu Gheorghe, Viță Rădulescu, Ionescu I. Ovidiu, Marinescu Gh. Florin, Petrică A. L. Dragomir și Luci P. A. Blassutti, Nicu D. I. Dragomir și Nelu F. D. Lucianu, Cicoșelu Rozeanu și Tincuța Olaru, Mircea Gurdon și Paula Mărculescu, Mircea P. Constantinescu și Florica Macedoneanu, Alice Bădulescu, Dorel Gh. Teodoreanu, Dorailie Andorre, Tzutzily Schiller și B. Teodoreanu, John Alberto, Costel Precupescu, Gogoșă Nicolescu și Linar Maș, Leonys A. Nucerea și Cecisia Răureanu, I. Ugiceu-Seuleni și Dalu O. Caricule.

Calafat: Leontina Nicolescu și Marioara Diculescu, Marinaș Mittă, Marioara Udilescu și C. V. Ciuperceanu, Mitică Okila și Mya H. Maciste. — *Călărași*: Theodor I. Pavelescu și Nicu I. Anghelescu, E. V. Stăniloiu și Ionatan T. Stănculescu, Vulturășu Dellamare și Valeriana Alexandrovici, A. Brăteanu-Urleasca, Puiu Titulescu-Vedea. — *Câmpina*: Maristella V. Dimtrescu. — *Caracal*: Ghizella Dorigo, Gheorghe Trușcă, Ilie Boșaru, Ionel Gh. Stoicescu, Sofia Breazu. — *Caravanești* (Teleorman): Șolea N. Fl. și Heinrich Polichroniade. — *Cernăuți*: Safta Berechet. — *Chișinău*: Djebeo Vasile. — *Constanța*: Mircea N. Cuși, Athanasie C. T., Ștefan Naparu, Iacob Brândușoiu. — *Craiova*: Petro I. Nicolăescu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Jean și Mitică Durlănescu, Marioara Popescu și Mugurel Nicolescu, C. A. C. Calotescu, Florica și Mircea Bărsan, Nineta și Marcel Botzan, N. și D. Donescu, Ionel G. Popovicianu, Niculina Rădulescu și Valerica Tracoescu, Grigorie Coraciu, Mioara Petrescu și Fănel Sârbu, Ioan I. Rădulescu, Rădulescu Blanchette și Marius Enescu, Dora Papazoglu și Gicu Poroișanu, Nelu și Virgil Păunescu, Rodica și Victor Rădulescu, Mioara și Costel Popilian, Dănuț Foață și Silvia Florescu, Manolică Stănescu și Lucia Nicolăescu, Ivonne Mihalescu și Mișu Miereanu, Silvia Răducu și Mitel Gh. Zamfir, Lefterică Popescu și Poțuța Stamate, Gigel Ioan și Gică Goiceanu, Costinel Blagu și Minel Stupariu, I. Munteanu și H. Golfineanu, Gicu Drăgulescu și Nelu Păunescu, Buzatu Ilie și Marinescu Mișu-Ilie, Cezar și Rodica I. Drăgulescu, Paula Golgoteanu, Fănică Georgescu și Sandy Șerpeanu, Mișu Manda, Didina V. Bellu, Lenuța F. Popescu, Lenuța Olteanu și Mircea Bădescu, Marioara și Nicu Bălașa, Mircea și Mira Rădulescu, Bellu V. Dumitru, Bălteanu Alex., Mitică Diaconescu și Mitru Martinel, Leoveanu Toma, Nelly Gagi și Azota Nicuț, Marioara și Costinel Blaga, Anuța și Titty Gădan, Puia și Nicolo Vanini, Dudy și Mitzy Fierăscu, Virginia și Nelu Balint, Clementa Mateescu și Traian Gagi, Gică Bistriceanu și Mircea Mateescu, Victor Rădulescu și Rodica Drăguța, Tatiana Victorien și Nic. Vânătorul, Georgică Gârboviceanu și Angelica Dimitrescu, Sandu Axel, Nicu Gheorghiu și Suzi Sânceleanu, Catty și Saly Trusculescu, Lenuța Tunsan și George C. Neață, Onesia Dumitrescu și Ionel Vintilică, Nicolae T. Munteanu și Florică I. Goguleț, Tica M. Gall, Iotta Jean, Mioara și Ionel Triulescu, S. Theodorescu-Godari și L. Caranleanu. — *Curtea de Argeș*: Gene Popp, Tanta Wilhelm.

Deva: Victor Armeanu. — *Dobrești* (Muscel): Ionel Ianculescu. — *Drăgaica* (Buzău): Chiriac Grigoriu și Titi Ionescu. — *Drăgășani* (Vâlcea): Badina Octavian și V. Ilescu, Nicu Grăsoiu, N. Pascu și Ionel Margheanu.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Marcella Teliță, Valerica A. Teliță și Constantinescu M., Coca și Nicu N. Murgu, Eug. Manolescu, Const. Nabaou și Virgil Roșcanu, David și Jean M. Berenstein. — *Fulga* (Prahova): Vasile Apostoleanu și Manole Moise.

Galați: Ionescu T. Ștefan, Howells G. Dumitru, Marietta D. Kapoiani și Laura Dragomir, Eufrosina și Aurica Dumitrescu, Eugenia D. Bălănescu. — *Geoagiu de Jos* (Hunedoara): George Petrescu și Filip

Răduț. — *Giurgiu*: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Horezu-Poenari (Dolj): Bombonica Toiculescu și Aurel Miulescu, Lucy Păunescu și Aurel Popescu, Nelu F. Popescu și Mimi Stănoiu.

Iasi: Bernard Peritz, Vieru Gh., Alex. Cihodaru. — *Ionești* (Argeș): Gh. St. Vișinescu, Nic. St. Vișinescu.

Lița (Teleorman): Jean Șerbănescu. — *Lugoj*: Silviu Binișian.

Mizil: Leocadia locot. Enescu

Oltenița: Dumitrescu Gh. Dumitru și Mimica Nicolescu. — *Orșova*: Petre Golgotă, Ionel Mihailovici.

Panaghia (Dolj): Traian, Mirică și Ionică Crușoveanu. — *Pătărlagele* (Buzău): Netuța Nic. Dragomirescu. — *Piatra-Neamț*: Const. Mardare. — *Plenița* (Dolj): Costică Mocofănescu. — *Ploiești*: Zizi Petrescu, Vasile C. Libiu, Dorin I. Petrescu, Ioan Poenaru și Gh. Săseanu, Puiu și Gelu Demetrescu, Spiru Dragescu, Stere Burducea și Costel Stănescu, Costel Anghel. — *Pucioasa* (Dâmbovița): Ortansa și Dodi V. V. Stroescu.

R-Vâlcea: Ionel Crăciun. — *Redea* (Romania): Midica și Tomiță Alexandrescu. — *Seaca* (Olt): Ionel și Aristol Cantili. — *Siliștea-Crucii* (Dolj): Codreș Floarea. — *Slatina*: Titu și Gina Demetrescu, Sandu A. Florescu. — *Știrbeiu* (Romania): Despina și Costin F. Trifon.

Târgu-Jiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu. — *Teiu* (Argeș): Florică și Theodor Ilescu. — *Turnu-Măgurele*: Victor Altinovici, Voiculescu I. Gh., Voiculescu I. Mircea, Marinela A. Ilescu. — *Turnu-Severin*: G. Itop, Ionel Anastasescu, Viorica Ciochină, Sandy Opran, Pușca Cioică, Costel-Virgil Constantinescu, Mitică Popescu și Chișu Nicolae.

Văleni: Aurel Voiculescu și Titi Moșoaia. — *Vânzu Mare* (Mehedinți): Mitică D. Ioniță. — *Vârteju-Nestiu* (Ilfov): Vasile St. Vasile. — *Vaslui*: I. Popescu.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea.

A DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ȘI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Galați: Jacques Mendelovici.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ȘI PROVERBUL ASCUNS:

Arad: Iuliu Lutai. — *Brăila*: Lili Georgescu. — *București*: Visoianu Virgil și Papadisea E. — *Comana* (Vlașca): Ilie T. Olteanu. — *Fălticeni*: Crișan S. și Maricica Sinteică. — *Focșani*: Romulus S. Munteanu și Vetură C. Antonescu. — *Mogoștești* (Olt): Jenică și Nicu C. Florescu. — *Pecica*: Marioara Șielovanu. — *Timișoara*: Chirilă Andrei. — *Turnu-Severin*: Silviu Secăreanu și Gotăică Sergiu.

AU DESLEGAT JOCUL IN TRIUNGHIU ȘI PROVERBUL ASCUNS:

Alexandria (Teleorman): Laurențiu Ionescu, Costică Dumitrescu și Bruleanu Costică, Mymi Gh. Tuinea și Veronica Vilma N. Constantinescu, Maria E. Chiriță și Sylvia Canzoni, Oale Georgescu, Tales Angelescu, Ionel I. Lapedatu și Mariette Ilescu, Gramon N. Spătăreș și Gheorghe, N. Georgescu Drăcea, Lecy Lenoy și May Ots.

Bacău: Mircea Zisu și Manole Ciorap, Lenuța Popa și Tetia Profiriu, Lilly Slescu și Mica Brumă, Didi Bloy și Bubi Dragoteanu. — *Bărlad*: A. Dobrinescu-Zamfir, Sylvia Arghirescu, Sevasty Popa, preot. Ioan Coșma, Ica Serghie. — *Brăila*: Ion Dumitrescu, Victoria Nicolescu. — *Brașov*: Lenuța Grigoriu și Nușca Harțiu. — *București*: Margo și Lilly Petroșanu, Margot Hammerlès și Cecilia Feldman, Botoși I. Octavian, Puiu Barth, Dina și Pop Silvestru, Cipere Nicolae și Tramulis C. Anastase, Cecilia Del Deblu, Valeria Del Deblu, caporal Niță F. Ion și Voicu N. Ion, Aurelia I. M. Dumitrescu, Coralia și Amoldo Georgewsky, Cateluță Manolescu și Ionel Exarhu, Jenny Leibovici și Emilia Bută, Gella Derioiu și Paulina Dumitrescu, Lizica și Tică Popovici, Petre F. și Nelu G., plut. maj. ad-ție, G. Stan, plut. maj. ad-ție,

(Continuarea în pagina 107).



(Photo-exclusivitate «The New York Times», G. m. b. H., Berlin, Keystone și «Oglinda Lumii»)

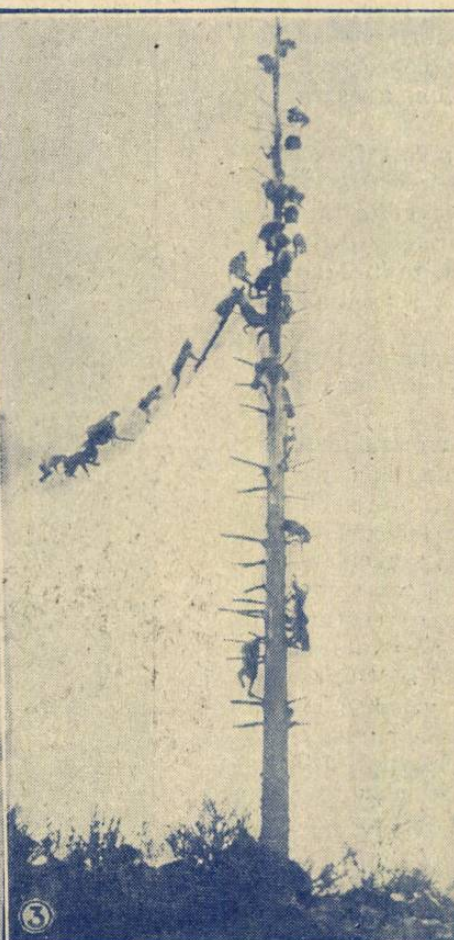
prinsă de un fotograf care a străbătut Bolivia: în mijlocul grupului, se află străbunica familiei, o femeie în vârstă de 120 de ani. — 3. Se excesive, o cracă s'a rupt, tocmai în momentul când obiectivul fotografului prindea scena. — 4. O caravană de cămile din Kashyar (Turle football ale unei echipe berlineze ca... portar. — 6. Un elan (cerb de la nord) în pădurile din New-Scotland (Canada), fotografiat noaptea în acest scop. — 7. Un aspect bucureștean din piață: negustorul de «gogoși calde». — 8. În școlile berlineze, elevilor li se predau lecții de cărămizi din Brooklin, la un colț de stradă. — 11. Fabricarea mingilor de tennis în Anglia: atelierul unde se face mingilor ultimul con- o oră, lucru pe care până acum 50 de muncitori îl făceau într'o zi întreagă. — 13. Semnalizare cu steaguri pe bordul vasului american de 4. Fierri bucureștene: cerșetori pe străzile Capitalei.

1. Ein Bolivier mit seinem Lama. — 2. Indianische Aymara-Familie in Bolivien. — 3. Affen auf einem Baum im Urwald. — 4. Eine Kamelkarawane von Kashyar (Chinesisch-Turkestan). — 5. Ein vierfüßiger Torwächter beim Fussball. — 6. Ein Etch in den Wäldern Canadas. — 7. Ein Wanderkaufmann in Bukarest. — 8. Skitrockenkurse in Berliner Schulen. — 9. In Attacki (Bessarabien). — 10. Ein Mensch aus Ziegeln als Reklame. — 11. Tennisballfabrikation in England. — 12. Eine neue Gräbenmaschine. — 13. Flaggensignale an Bord eines amerikanischen Kriegsschiffes. — 14. Bukarester Bettler.

Aspecte, evenimente, fapte și curio



①



③



⑥



②



④



⑤



⑧

1. Un locuitor caracteristic al Boliviei, cu o lama, animalul de povară al acestei țări. — 2. O familie indiană din tribul Aymara, sur pare că și în pădurea seculară e criză de locu. nte, căci maimuțele s'au cuibarit cu duiumul pe acelaș copac, și din cauza greutatei (kestanul chinezesc), transportând lână și articole textile pentru Rusia centrală. — 5. Un câine dresat, care servește în matchurile de prin surprindere de un aparat ascuns, al cărui obiectiv s'a deschis în clipa când animalul a pus piciorul pe o sfoară anume întinsă. — 6. Un elan des forêts du Canada. — 7. Un négociant de gâteaux à Bucarest. — 8. Leçons de ski dans les gymnases de Berlin. — 9. A Attacki, en Bessarabie. — 10. Un om din cărămizi: reclamă plasată de o fabrică de trol. — 12. O mașină de săpat pământul, experimentată în Germania, putând săpa o groapă de 40 cm. lărgime și 120 cm. adâncime într război «California», în timpul unor manevre. — 1

1. Un Bolivier avec son lama. — 2. Une famille indienne de Bolivie, du tribu Aymara. — 3. Des singes sur un arbre dans la forêt séculaire. — 4. Une caravane de chameaux de Kashyar (au Turkestan chinois). — 5. Un chien dressé pour servir comme portier au football. — 6. Un élan des forêts du Canada. — 7. Un négociant de gâteaux à Bucarest. — 8. Leçons de ski dans les gymnases de Berlin. — 9. A Attacki, en Bessarabie. — 10. Un homme en briques comme réclame. — 11. Fabrication de balles de tennis en Angleterre. — 12. Une nouvelle machine à creuser. — 13. Signalisation à drapeaux sur un bateau de guerre américain. — 14. Mendiants à Bucarest.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Iată o înșiruire interesantă: câțiva dintre monarhiile cari și-au pierdut tronul în ultimii 20 de ani. De la stânga spre dreapta, ex-Sultanul Turciei; Regele George al Greciei; ex-Regele Manuel al Portugaliei; ex-Împăratul Germaniei; ex-Împărăteasa Zita a Austriei; ex-Șahul Persiei; ex-Împăratul Chinei; ex-Regele Ferdinand al Bulgariei; ex-Regele Amanullah al Afganistanului.

Neuf souverains qui ont perdu leur trône: (de gauche à droite) l'ex-sultan de Turquie; l'ex-roi Georges de Grèce; l'ex-roi Manuel du Portugal; l'ex-empereur d'Allemagne; l'ex-impératrice Zita de l'Autriche; l'ex-shah de Perse; l'ex-empereur de Chine; l'ex-roi Ferdinand de Bulgarie; l'ex-roi Amanoullah de l'Afghanistan.

Neun Herrscher, die ihren Thron verloren haben: (von links nach rechts) der Ex-Sultan der Türkei; der Ex-König von Griechenland; der Ex-König Manuel von Portugal; der Ex-Kaiser von Deutschland; die Ex-Kaiserin Zita von Oesterreich; der Ex-Schah von Persien; der Ex-Kaiser von China; der Ex-König Ferdinand von Bulgarien; der Ex-König Amanullah von Afghanistan.

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 102).

R. Părvulescu, Lucica Murgu și Zoica Răduțeanu, Barbelian Cezar și Ionescu Alex. Dumitrescu Gh., Georgescu N. Gheorghe, Gela Derioiu și Paulina Dumitrescu. — Buzău: Eugenia Dușmănescu, Goguța Șiteica și Niculița Parapancescu, Tuluș Sburian și Ionel Ionescu, George Coman și Pia Petrescu, Rénée Any și Corina Friderich, David Herșcovici și Ralian, Popescu N. Ionel, Alimen Gh. Ionel, Viorel și Sebastian Mihalea.

Călărași: Petrică Dinulescu și Gheorghe I. Pletea. — **Caracal:** I. Popescu, Victorița Popescu. — **Caransebeș:** Cornel Bota și Cristu Porfir, P. Bogoevici și V. V. Ruya. — **Constanța:** Vranceanu Nicolaie E. Abramovici, plut. maj. Georgescu Gh., Craiova: Mady și Jeana Rocos, Alex. Costăchescu, M. Costăchescu, M. Gigu, Sylvia Vasilescu și Mișu Ștefănescu, Yvilsa Chelim, Ștefan Gh. Dragotă, Victor Gh. Dragotă, Nicu Popescu și dr. Aculea N., G. N. Popescu-Tănăreanu, Oliviu Bolină, Domingo Oscar Lowg, Titu Dobrinescu, Mișu Murteza, Alice Rădulescu și Mielu Constantinescu.

Drăgășani (Vâlcea): Nicu Bălănescu, Lizi Bălănescu.

Filaret: A. Namilescu. — **Focșani:** Neagoe Eugen, Cecily T. Macovei și Georgetta Săvescu, Cristian Romeo și V. Angelescu.

Galați: I. Popescu, Traian Bărsan-Mălini, Nicolae Stancu, Machy P. Stoianof, Tănica și Paulina Bonaparte, Virginia și Vasile Părvu, Florica Zota-Mălini și Arzan Lăscar. — **Giurgiu:** Crăciunescu N. Mihail, Melania Divaru. — **Gura-Nișcovului (Buzău):** Cotty M. Rădulescu. — **Gura-Ocnitei (Dâmbovița):** Iordăchescu Th. Vene. — **Gura-Șufi (Dâmbovița):** Lilly Mușetescu și Elena Zidărescu.

Oravița: Traian Damșa.

Pitești: Ionescu T. Alexandru, Ecaterina Rizu și Traian Zamfirescu, Nelu Broșteanu, N. Staneș și Lică H. Davidescu. — **Ploiești:** Camelia Șerbănescu și Ana major Ionescu, Forin Kaufman, V. Vișinescu, Ste-luța Nicolescu.

Roșiorii-de-Vede: Aura Nicolau.

Satu-Lung (Brașov): Ionel Despan. **Strehaia (Mehedinți):** Geo Romanescu.

Târgu-Mureș: Gică Grama. — **Turnu-Mă-gurele:** Nicu Gheorghiu-Cernea și Gigi Naumescu, Popescu Mihail. — **Turnu-Severin:** Lilly Mihănescu și Iulică Popescu, Teodor Popescu, Ianculescu Victor, Gică Niculescu.

Vaslui: Georgică Corciovescu și Angu-stica Ionescu, Tina și Mircea Ionescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Brașov: Lenuța Grigoriu și Silvia Boe-ru. — **București:** Moscovici. — **Buzău:** Eugenia Dușmănescu.

Popești (R.-Sărat): Ionel V. Zaharia.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL ÎN TRIUNGHIU:

Alexandria (Teleorman): Sică Voicu-lescu.

Bălți: B. Zarutchy. — **București:** I. Ne-goescu. — **Buzău:** D. Panaitescu.

Lugoj (Severin): Fănică Sărbulescu și Cornel Tunei.

Piatra Neamț: Greser Frideric și Mihai Leventis. — **Pitești:** Emilea Gârlea și Nuțu.

R.-Sărat: Mișu Ettinger.

Tecuci: Mișu Grigoriu.

AU DESLEGAT NUMAI PROVERBUL ASCUNS:

Brăila: Ghenghea Vasile. — **București:** Domnica Dincă, Nickel Victor, Lică și Avi Handelman. — **Buzău:** Elena Mihăiescu, Ionel F. Rapaport, Renée Braunstein și Gilica Mihăiescu.

Călărași: Gheorghe Ivăncuță. — **Chiși-nău:** Cotinel Alex. Fărcășanu, Mișu Ma-zilu. — **Craiova:** Nicu Scutelniciu și Emi-lia Pisiceanu, Mitel Zamfir și Silvia Ră-ducu, Elvira I. Eschenasy, Silvia Gaspar și Laura Geormăneanu, Domnica Dragomi-rescu și Lenuța Ieremia, Jenica Manafu și Gilica Popescu.

Focșani: D. Dumitrescu, Marcella Chi-riță.

Ploiești: F. Kaufman și Lulu Braunstein. — **Pucioasa (Dâmbovița):** Elena N. On-cescu.

Tecuci: Constanța Ivanciu și Florica Pielmuș. — **Tecuci:** Constanța Ivanciu și Florica Pielmuș. — **Turnu-Severin:** Jeni-că Pomojea, George Sorete.

Voinești (Dâmbovița): Popescu D. Toma.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘ-TIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Mar-cel Botzan (Craiova).

Premiul jocului în triunghi: Nicolescu Lydia-Ileana (București).

Premiul proverbului ascuns: Aurica Du-mitrescu (Galați).

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 4:

Alexandria (Teleorman): Aglae Freilich și Lențy Popescu. — **Arad:** Lucia Vaneu și Nelly Bogdan.

Bacău: Feraurio D'y. — **Bălți:** A. Zaleaz-nic și Abraham I. Viner. — **Bârlad:** Chi-coș Constantin. — **Bazargic:** Jean Buleu. — **Bistrița-Năsăud:** Haidimoschi Constantin. — **București:** Viorica și Florian Dumitrescu, Puiuță Rădulescu și Xenii Inoga, Lică Moga, Eugen Iarovici, Elena N. Căzănoiu

și Ana St. Vasilescu, Pupuica maior Bă-dulescu, Nicu Gh. Chirițescu, Dorna Dor-rianno, Dionise și Eleftere I. Papadisea, A. M. Moscovici și Lotty Trister. — **Bu-zău:** Florica Macedoneanu, Mircea P. Constantinescu.

Câmpina: Valentina G. Popovici, Gheor-ghe G. Popovici. — **Cărbunești (Gorj):** Po-pescu I. Camil. — **Craiova:** Rodica Drăgu-lescu și Radu Guran, Domingo Oscar Loe-wy, Mișu Manda, Onesia Dumitrescu și Victorel Ionescu, Giculina Rădulescu și Valerica Iacobescu, Elena Dimovici și Sil-via Crăciunescu, Tântzi Manea și Fănică Georgescu, Olympia Predescu și Mitu Pi-percu.

Drăgășani (Vâlcea): Hanno Ludovic și Nicu Nițulescu.

Făgăraș: Alexandru I. Meca. — **Focșani:** Caliopei Damascchinopol, Georgică Lungu, Fănică Velnicescu și Tăică Lungu.

Ismail: P. Zgurev.

Lugoj: Tina Eftimiu, Sarmes Ioan, Alber-tina Muscalu, Mihail Ionescu și Juli Jebe-leanu.

Oravița: I. Danișă și Rachitovici Ion. — **Orșova:** Golgota Petre, Săbăila P.

Piatra-Neamț: Const. Mardare. — **Ploiești:** Marioara Dihoescu.

Vaslui: Augusta Ionescu, Florica Ione-scu și Georgel Corcovescu.

Fotografierea stomacului



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Medicul vine dr. Heilpern cu noul apa-rat pentru fotografierea interiorului stomacului.

Der Wiener Arzt Dr. Heilpern mit dem neuen Apparat zum Photographieren des Magcinnern.

Mama suferea din depărtare pentru copilul acela născut în secret. Săptămăna veneau scrisori, rănite de lacrimi amare.

Făclii de dorinți arzătoare. Carnea tipa acum de dor, încă rănită de nașterea secretă care părea că contopise voluptatea cu maternitatea într-o luptă sfântă contra căinții remușcărilor atâtor melancolii și insomnii; apoi dragostea geloasă, bolnăvicioasă, care încheșta toate organele ce chemau cu tărie ultimul născut, ca și cum le-ar fi fost zmul cu sălbăticie, după ce munciseră și suferiseră atât de aspru ca să aducă mititica pe lume.

Din micul orașel normand, porni vestea cu un zâmbet vesel; exilul se sfârșise, micuța va sosi către sfârșitul lui Septembrie.

Aripioare mici, drăgălașe, aduseră vestea, fluturată prin odaie, unde erau așteptate, bătură la ușile de sticlă, le deschiseră, încercară să lase înăuntru, în odaia umbrită, soarele de toamnă, frumos și dulce.

... Acum pasul ușor atinge în realitate covoarele.

Nici unul nu strigă, amândoi statură muți.

Nu se priviră în obraz. Erau ei, amantii cari se regăsesc, fără ca vre-o despărțire să fi fost între ei.

Trecuseră ani și totuși parcă nici o zi nu-i despărțise.

Își răniră gurile cu cruzime, fără vorbe, fără lacrimi.

Apoi simțul de mamă învinse brusc beția dragostei.

— Grazie?

Viața, care pare scurtă, poate într-o clipă, în sinteza unui gând, să fie îngrozitor de lungă.

El trăi clipa aceea.

Trebuia totuși să spue.

Să spue: Tu, care mă încolăcești cu brațele tale subțiri, neputincioase, și care ai descoperit, ai cetit în dosul obrazului meu, pe care nu l'ai privit cu atenție... obrazul ei privește, caută, vede... Tu, care tremuri nebunește, ca o rândunică prinsă între degete, care se gândește la pușorul ei despuat de fulgi... Tu care ești mamă.

Nu...

Trebuia să spue:

— Așteaptă puțin, da... Grazie... este aici în casă. Acum doarme; mâine o vei vedea... știi? Este puțin bolnavă... nu, nu..., nimic grav. Doctorii? Da.

Nu, nici așa! Trebuia poate să spue:

— Apucă cu mâinile tale micuțe tâmpile și apasă-le tare, ca să nu ți se zăpăcească mintea; apoi prinde-ți inima între degete, ca să nu se zdrobească, să nu se fărâme, să nu se prăpădească cum s'a prăpădit și s'a mistuit inima mea, cum s'a prăpădit totul la mine, obrazul, pe care tu nu l'ai privit cu atenție, ochii înflăcărați, gura care nu mai râde.

... Grazie?

Acum auzi vocea dezmiardătoare, încă veselă, care alină durerea rănilor sale arzătoare și îi aduse somn, alinare și pace de mult uitată; pricinuită totdeauna de ferestrele mate.

de umbreie dulci, de murmurul molcom; iar durerea, chinul său, cari îi strângeau convulsiv carnea și mintea, se domoliră și se liniștiră; un simțământ curios, aproape ca al unor umbre obosite cari, ghemuite, se odihnesc în nesimțire.

El observă cum se topea fiecare sfortare lăuntrică, cum îl năpădeau lacrimi copilărești fără să poată să le reție, se revărsau liniștit pe obraz, potolind setea genelor și înlăturând brazdele adânci din obraz; într'un cuvânt, observă cum căzu într'o moțială grea, o stare de suflet care are nevoie să se spovedească, să se deschidă, să se dea...

Apoi, după ce suferise atât și după ce își strânse dinții cu o asemenea sfortare de voință, gustând amarul până la sfârșit, îl cuprinse o moleșală de biciclist.

O singură seară!

Numai o singură seară să se strângă în liniștea asta... să-și pue căluș în gură, să-și golească creierul, să învâlească ridicolul, să-și amutească gândurile.

Se uită la ea.

Frumoasă ca o cadă, fără frumusețe precisă.

Ea, aceeași de «atunci».

Inchizându ochii, o apucă în brațe și o strânse puternic către el.

Să o simtă cu simțurile.

Pasiunea clocotind în sângele său.

trecu asupra femeii și provocă în fiecare vinișoară țepușe dureroase.

Cu gura lui puse căluș gurei ei, împedcând astfel întrebarea, ce avea să năpustească asupra-i înfiorătorul răspuns.

... O seară... O seară să se ghemuiască în liniștea asta.

Apoi mâine... mâine va duce crucea mai departe... mâine va găsi cuvintele groazei.

Deschise ochii.

Acum erau ochii femeii deschiși, se vedea însă doar albul dintr'înșii, pupilele strânse ale leșinatei dispăruseră.

De sub călușul de carne, respirația lor eșea gâfâind, fără ritm.

Nici o întrebare, nici un răspuns.

Timpu, absența, durerea, chinul, adevărul îngrozitor, nu erau nimic altceva decât vise oribile, apăsătoare.

Neadevărate.

Și dispăreau din nou.

Miraj

**

Să se odihnească o singură noapte sub căluș.

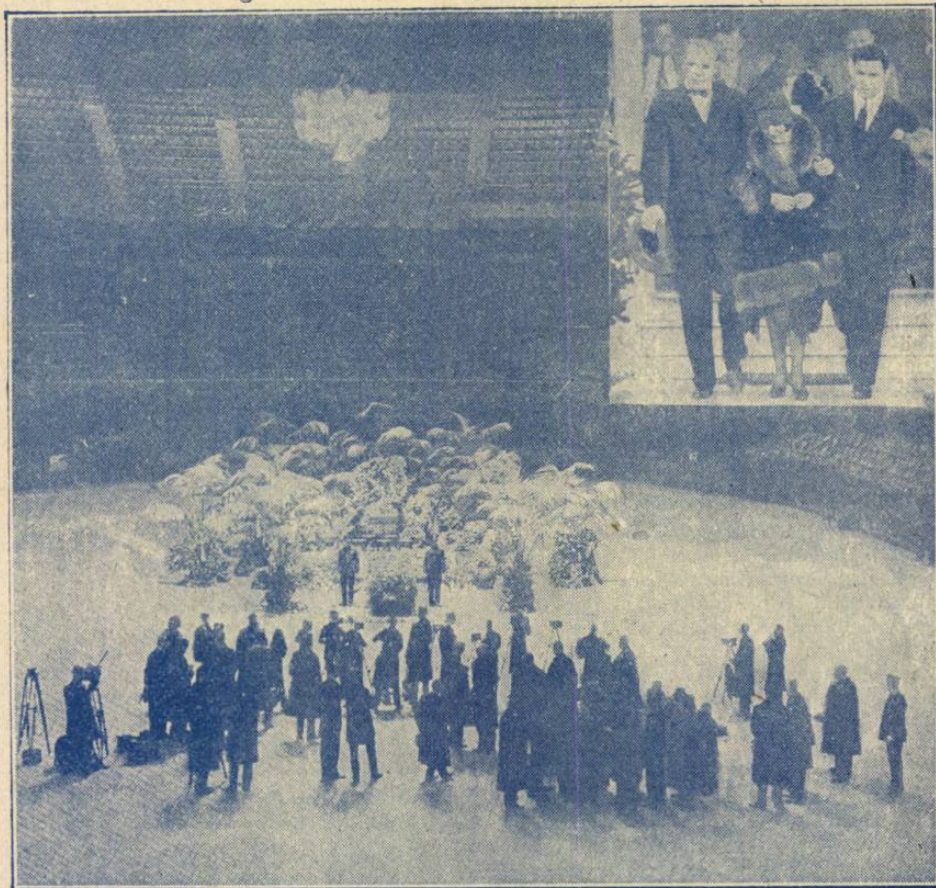
Obrazul iubitei, atât de fin și de delicat, acum atât de palid și răvășit, amintea de acela, și mai de ceară, al Graziei.

Se topiră în voluptate.

SFÂRȘIT

(In românește de Li. A.)

Funeraliile unui organizator sportiv



Încetând din viață Tex Rickard, organizator renumit de matchuri de box, i s'a făcut o înmormântare grandioasă. Iată aici cosciugul lui Tex Rickard expus în noul Madison Garden din New York; în medalion, dreapta: văduva lui Tex Rickard, susținută de doi amici, printre cari Jack Dempsey (dreapta).

Les funérailles de Tex Rickard: son cercueil exposé à New York; en haut, à droite, sa veuve.

Tex Rickard wird beerdigt: sein Sarg in New York ausgestellt; oben, rechts, seine Witwe.

Creionul luminos



Un creion prevăzut cu o baterie electrică. Se poate scrie cu el prin întunec și poate servi și ca lampă de buzunar.

Un crayon à batterie électrique: il peut servir pour écrire dans l'obscurité et aussi comme lampe de poche.

Ein mit elektrischer Batterie ausgestatteter Bleistift, mit dem man im Dunklen schreiben und der auch als Taschenlampe dienen kann.

Tăcere după gălăgie Pe când la Paris se impune automobilistilor să facă mai puțin sgomot cu claxoane, eșapamentul liber, etc., etc., o Americană, d-na Annie Gray, secretară generală a «Societății de pace prin femei» a declarat război... război sgomotelor.

Ea socotește că sgomotul ne face belicoși. Poate. Mai puțin nervoși, bărbații vor deveni mai pacinici.

Să acceptăm prevestirea.

Dar notăm cu interes că d-na Gray a denumit 93 sgomote contra cărora se cade să luptăm.

93! cifră tragică...

„Regina“ Parisului



(Photo-exclusivitate Keystone)

Parisul a ales o nouă «regină» locală a frumuseții, în persoana d-rei Simone Garvard, o midinetă parisiană.

Mlle Simone Garvard, la nouvelle «reine» de beauté de Paris.

Frl. Simone Garvard, die neue Pariser Schönheits-«Königin».

Cea mai veche mașină de scris



(Photo-exclusivitate Keystone)

La o expoziție recentă din Londra s'a expus cea mai veche mașină de scris, care există: e din anul 1870. Dudaia care arată cum se scrie pe ea, are alături o mașină de tipul cel mai nou.

La plus Ancienne machine à écrire de 1870, exposée récemment à Londres; à côté, une machine du plus nouveau type.

Die älteste, jüngst in London ausgestellte Schreibmaschine aus dem Jahre 1870; daneben, eine Maschine neuesten Modells.

Fericită inițiativă

Un proprietar din Florența, d. Alfred Frattiglioni, care e și negustor de seamă și stimat, posedă mai multe imobile pe care le închiriază concetățenilor săi.

Or, în loc de a se conforma politicii demografice a d-lui Mussolini, onorabilul proprietar a luat o inițiativă pe care ziarele italiene o recomandă tuturor colegilor săi: a hotărât ca acei dintre chiriașii săi cari au cinci copii sau mai mulți, îi vor plăti o chirie micșorată, cu zece la sută.

Evident că dacă toți proprietarii ar face la fel, politica fascistă, care constă în favorizarea natalității, ar fi mult ușurată.

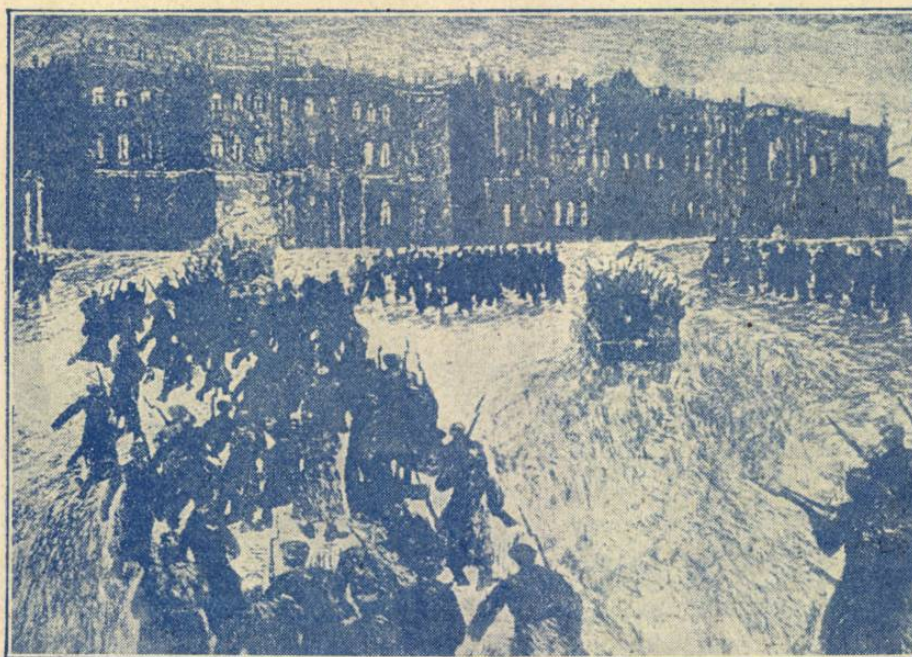
Intoarcere dela Meca

Nu e suficient să te duci acolo... trebuie să te și întorci.

Ziarele olandeze din Batavia relatează că din 35.000 pelerini indigeni din Indiile olandeze, numai 31.000 s'au înapoiat. Din 4.000 cari lipsesc, 2.500 au murit în timpul voiajului sau în cetatea sfântă... Guvernul olandez a formulat proteste contra unor cazuri de boală, accidente și uneori proaste tratamente impuse pelerinilor.

Dimpotrivă, afară de câteva incidente fără gravitate, pelerinii algerieni n'au avut de suferit depe urma voiajului lor la Meca. Din 1.553 cari au făcut călătoria sfântă, au fost foarte puțini bolnavi. Aceasta poate în urma precauțiunii luate de guvernul general din Algeria: ca pelerinii să fie însoțiți de un personal medical indigen capabil să le dea îngrijirile și sfaturile de igienă necesare.

Operă de artă din păr



Tabloul din păr «Asaltarea Palatului de iarnă din Petersburg la 23 Octombrie 1917», executat de coaforul teatral rus Boruchoff.

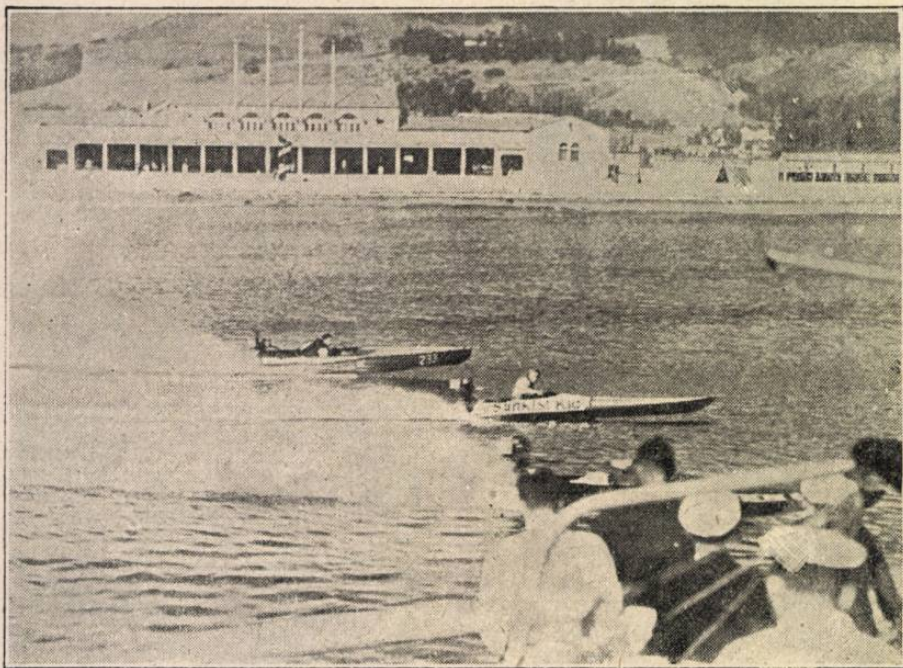
Le tableau en cheveux «L'assaut du Palais d'hiver de Petersburg le 25 octobre 1917», exécuté par le coiffeur théâtral russe Boruchoff.

Das Haargemälde «Der Sturm auf das Winterpalais in St. Petersburg am 25. Oktober 1917» des russischen Theaterfriseurs Boruchoff.

Femeile sportive

110

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).



Un moment palpitant, pe timpul campionatului pe bărci cu motor, numai pentru femei, pe lacul Elinor de lângă Los Angeles.

Un moment palpitant pendant le championnat pour barques à moteur, réservé aux femmes, sur le lac Elinor près de Los Angeles.

Spannender Moment aus der Motorbootmeisterschaft der Frauen auf dem Elinorsee bei Los Angeles.

Funde și pliseuri



(Photo-excl. Keystone).

Tonul modelelor de primăvară îl vor da fundele și pliseurile. Iată o rochie verde Nil, cu jupa plisată și o fundă pe umăr, continuare a gulerului. Bluza e de crêpe de chine verde Nil și are deasupra o hăinuță din aceeași materie ca jupa.

Americanism Napoleon al lui Emil Ludwig, afirmă Gérard Bauer, a avut în America cel mai mare succes.

Intr'un salon din New-York, două doamne din cea mai bună societate vorbesc:

- Ai citit cartea lui Ludwig? întreabă una din ele.
- Sunt pe cale s'o citesc.
- Ai ajuns la momentul divorțului?
- Te rog, te rog, întrerupe cealaltă, nu-mi povesti nimic.

Modă nouă Parfumul concret e la modă: și în ventatorii caută mii de înfățișări ingenioase pentru a îngrădi ceara aceasta din flori.

...Coliere de perle înmagazinând parfumul concret, pandantive, broșe... Și fiicele Evei nu rezistă tentației de a deșuruba perla cu parfum și de a pipăi cu vârful degetelor lor unsuroase pasta mîrositoare...

Nu trebuie mai mult ca să fii bine parfumată...

Mantourile de primăvară



(Photo-exclusivitate Keystone)

Mantou bleu, cu guler mare de vulpe albastră și mânecile cu manșete largi, în formă de mânuși retrusate.

Căsătorie modernă

O tânără provincială din Franța, citind unele romane, între care unul pe care nu-l vom numi, decise să se mărite și în acest scop veni anul trecut să petreacă la Paris, la o bătrână prietenă a mamei sale, sărbătorile Anului nou.

Dar dacă tânăra fată promitea să ducă o gospodărie bună, să fie o mamă de familie, ea refuza să jure, altfel decât de formă, credința soțului ei.

— Iată, zise ea bătrânei prietene, care a dat o serată pentru ea, mă voi mărita cu primul bărbat celibatar care va intra în salonul d-tale.

Era un bărbat de 40 ani, financiar, puțin chel, dar prezentabil. Era bogat, liber. El primi să se însoare cu frumoasa provincială.

Ni se spune că perechea e azi fericită, are un copil și că, foarte amoroasă de soțul ei, tânăra femeie nu se mai gândește să-i fie necredincioasă.

Toaletă de după amiazi



(Photo-exclusivitate Keystone)

Rochie de după-amiază, din chiffon florat, cu pané-uri de lungimi diverse, rotunjite de jur împrejur.

O „tonsură“... 100.000 franci

Printre festele ce se jucau odinioară, la școala de Bele-Arte din Paris noilor elevi, figura și supliciuul «tonsurei». «Noul elev» încăpățânat și rău, era legat de un scaun, se lua o mașină cu care i-se tăia părul pe o porțiune rotundă la spate, astfel că nenorocitul nu mai îndrănea să se arate undeva timp de câteva luni.

Acest supliciu a fost aplicat de un frizer din Paris uneia din tinerele și frumoasele sale cliente, care în urma unei discuții îl amenințase că va cere congedierea lui.

Aceasta, care se intitulează artistă de cinema, îl chemă în judecată, cerându-i 100.000 franci daune-interese.

DACĂ E PROST...

Un tânăr se prezintă în biroul unui mare industriaș și cere în mod foarte politicos mâna fiicei acestuia.

Magnatul industrial îl privește pătrunzător:

— V-ați căsătorit cu fata mea și în cazul când nu ar avea nicio dotă?

— Da, oftează tânărul.

— Atunci regret... nu pot încredința copila mea unui îndrăgostit atât de prost!

NU I AR FI CONVENIT

Familia Burtăverzeanu și-a cumpărat un gramofon și șede acum entuziasmată în jurul cutiei pe care se învârteste glasul lui Caruso.

La un moment dat, papa Burtăverzeanu se simte îndemnat să fredoneze melodia pe care o cunoaște.

Dar intervine cucoana Burtăverzeanu:

— Te rog să încetezi, Vasile... nu cred să-i fi convenit răposatului Caruso să cânte duete cu tine!

FĂRĂ OBLIGAȚIE

Localitate de cură de iarnă. Barul hotelului. Un domn bea cocktailuri: gin fizz, sherry cobbler.

Cineva îl bate pe umăr.

— Ascultă, D-ta par'că ești antialcoolic?

— Da. Dar, întâi, trebuie să mă încălzesc pe gerul acesta. Al doilea, nu am plătit încă cotizația pe anul acesta la societatea mea de temperanță.

MAMĂ MODERNĂ

Conița (către doica): Mi se spune pretutindeni că am un copil foarte draguț... Ia să mi-l arăți și mie!

Incredere



— Ce bei tu? Ceai sau cafea?

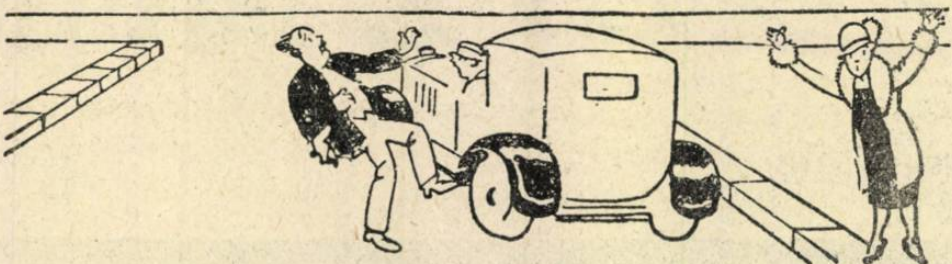
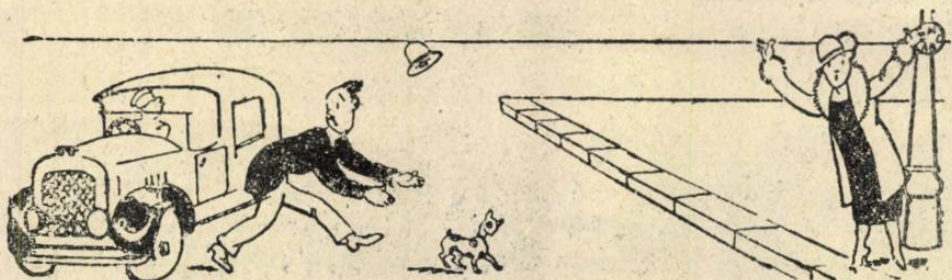
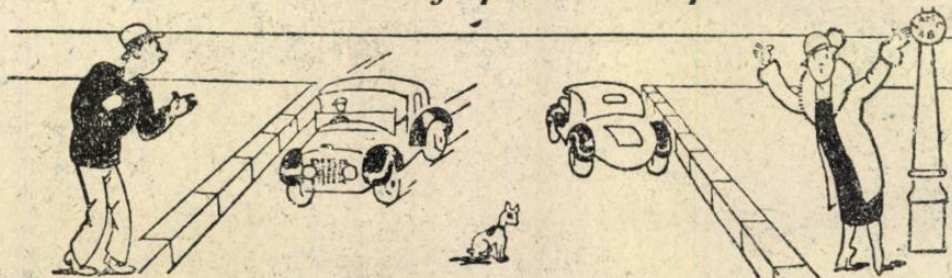
— Nu știu. Nu mi-au spus...

— Qu'est-ce que tu bois là? Du thé ou du café?

— Je sais pas. Il me l'ont pas dit...

«Was trinkst du da? Thee oder Kaffee?»
«Weiss nicht. Man hat's mir nicht gesagt...»

Act de curaj prost răsplătit



— Sunteți în eroare cu privire la gestul meu, domnule, caut un automobil-taxi-metru liber, și câinele acesta nu e al meu!

— Vous vous êtes mépris sur mon geste, monsieur, je suis en quête d'un taxi libre, et ce chien n'est pas à moi!

«Sie befinden sich im Irrtum, mein Herr, ich suche ein freies Taxi-Auto, und dieser Hund gehört nicht mir!»

CHIRIAȘ PERMANENT

Proprietarul (amenințător): Să știi că nu te las să te muți până nu-mi vei plăti chiria.

Chiriașul: Slava Domnului că am găsit în fine o locuință permanentă!

RIPOSTĂ BUNĂ

La țară, un jandarm cere unui strein elegant să se legitimeze.

Acesta vrea să-și bată joc de jandarm și îi dă, în locul biletului de identitate, o listă de bucate ce avea în buzunar.

Jandarmul se uită pe listă, privește pe elegantul strein din cap până în picioare, apoi îi înapoiază lista și îi spune:

— Mulțumesc. Semnalmentele se potrivesc: cap de vitel, burtă de porc, picioare de porc. E exact..

DUBLU SENS

— Petrică dragă, zise soția amicului meu, de geaba te sbați: suntem în car naval și trebuie să discutăm chestia unei rochii noi.

Petrică gata de plecare, spune grăbit:

—Dar scurt!

— De sigur că va fi scurtă! zise soția mirată. Doar n'o să mă îmbrac după moda depe vremea lui Pasvante!

ANIMALUL

Profesorul se ocupă de canguru în ora de istorie naturală:

— Ce animal e acela, care își pune picioarele în afară, care nu umblă ca celelalte animale, ci face sărituri comice?

Toată clasa urlă cu entuziasm:

— Charlie Chaplin!

Patinaj pe lacul Cișmigiu din București



(Photo «Oglinda Lumii»)

Instantaneele noastre înfățișează două aspecte vii ale animației de pe lacul Cișmigiu din București, în timpul patinajului.
Instantanés réjouissants pris sur les patinoires du lac de Cișmigiu, à Bucarest. *Momentaufnahmen während des Eislaufens auf dem Cișmigiu-See in Bukarest.*

Birourile : București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU” S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



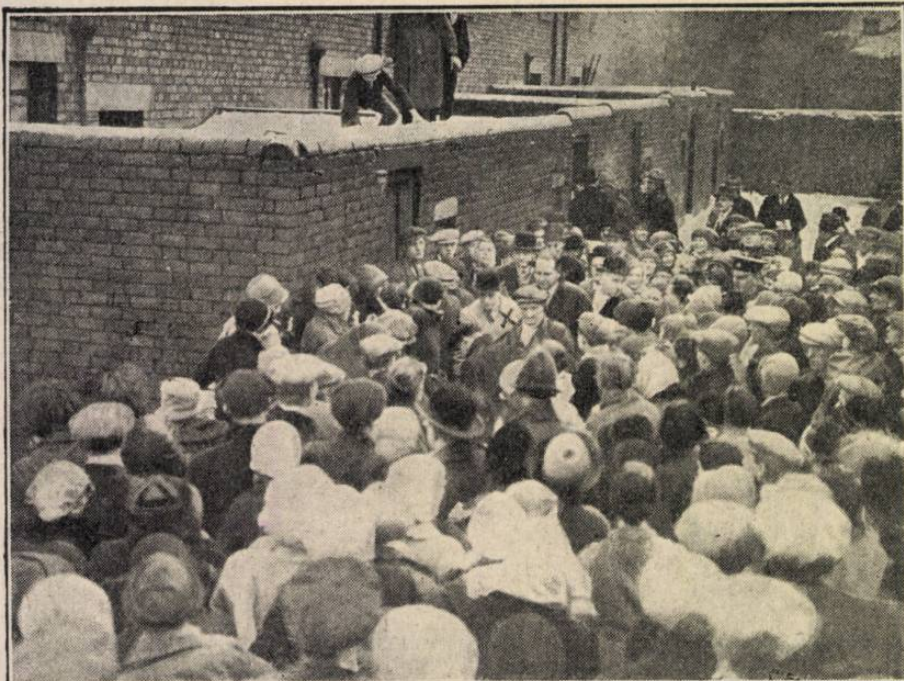
(Photo-exclusivitate Keystone).

Dv. cari vă plângeți de gerul de la noi, nu vă puteți închipui că fotografia aceasta e de actualitate. Și totuși, ea a fost făcută acum două săptămâni la Cannes, pe Coasta de azur, unde e cald ca vara și unde vizitatorii se joacă pe nisipul plajei, cu mingea, aproape goi...

Photo prise il y a deux semaines à Cannes, où les baigneurs jouent, presque nus, à cette balle, sur le sable de la plage.

Diese Aufnahme erfolgte vor zwei Wochen in Cannes, wo die Badenden, fast nackt, auf dem Strandsande Ball spielen.

Prințul de Wales printre șomeurii englezi



(Photo-exclusivitate Keystone)

Prințul de Wales (X) a făcut deunăzi o vizită în regiunile din nordul Angliei, unde de patru ani minierii englezi n'au de lucru și duc cea mai neagră mizerie. Moștenitorul tronului Angliei a fost primit cu mare simpatie de minieri.

Le prince de Galles (X) parmi les mineurs chomeurs du nord de l'Angleterre

Der Prinz of Wales (X) unter den arbeitslosen Grubenarbeitern im Norden Englands.

Săptămâna

Recenta boală a generalului Bramwell Booth a provocat întrunirea consiliului suprem al «Armatei Salvării»; întemeierea acestei puternice organizații datează din 1865; a fost oficial necunoscută 12 ani mai târziu.

Desvoltarea ei a fost rapidă și formidabilă; ea lucrează acum în 83 țări și membrii ei vorbesc peste 50 idiome diferite; veniturile depășesc 3 miliarde franci pe an.

«Armata Salvării» a fondat 39 maternități și 111 «căminuri pentru femei»; ea întreține aproape 100 pensioane pentru copii săraci, 11 milioane paturi și servește desmoștenitorilor peste 20 milioane mese pe an.

Numeroși sociologi și mulți filosofi au încercat zadarnic să rezolve eterna problemă a sărăciei. Dacă «Armata Salvării» n'a reușit să ne libereze complet de un flagel care cu adevărat e o pedeapsă și o consecință tragică a progresului, ea a reușit cel puțin să ușureze multe mizerii, și nici un popor nu se va gândi să protesteze contra măririi crescânde a efectivelor acestor viteji soldați ai carității.

Ba ar fi locul să ne întrebăm, de ce la noi nu există nici o reprezentanță a acestei salutare instituții de salvare. N'ar prinde rău de loc.

Un mandarin la mănăstire

Lu-Tsing-Tsiang, un fost prim-ministru chinez, desgustat de tot ceia ce a văzut de 30 ani în țara lui, și-a renegat zeii și a trecut la religia catolică.

A venit în Europa. În 1927 a intrat la abația Saint-André-les-Bruges. După ce și-a terminat noviciatul, Lu-Tsing Tsiang, care în religie a luat numele de Pierre Celestin, a pronunțat în public cele trei jurăminte în timpul unei liturghii pontificale celebrată în biserica mănăstirii de monseniorul Neve.

È un eveniment mondial în istoria religiilor. Lu-Tsing-Tsiang va fi poate idolatrizat.

Ce frumos subiect de frescă ar da istoria mandarinului convertit!

Ceasornic rar S'a refăcut clopotnița satului Curslack, lângă Hamburg. Din cauza aceasta a trebuit să se scoată vechiul orologiu, orgoliul locuitorilor din acest fermecător loc.

Veți înțelege această mândrie când veți afla că dela instalarea acestui orologiu, în 1561, niciodată nu s'a oprit, grație griiei de a se întoarce regulat mașinăria.

Ou toate serviciile aduse, va fi pus la vechituri și înlocuit cu un sistem mai modern.

Va fi tot atât de bun?

Aur în perote Dărâmând o bucată de zid dintr'un imobil care se desființa la squarul Lowendel din Paris, un lucrător descoperi, la prima lovitură de târnăcop, 56 piese de aur cu efigia lui Ludovic XIV.

În urma cărui complot sau cărei drame a fost ascunsă în zid această comoară?

Bravul lucrător nu s'a înșelat. După articolul 716 din codul civil francez, jumătate din comoară îi aparține. Și după prețul de azi al aurului!...

El va trimite jumătate din sumă mamei sale, iar jumătate o va depune la bancă..

Va face și un mic chef cu camarazii mai puțin norocoși decât el.

Portrete în perle

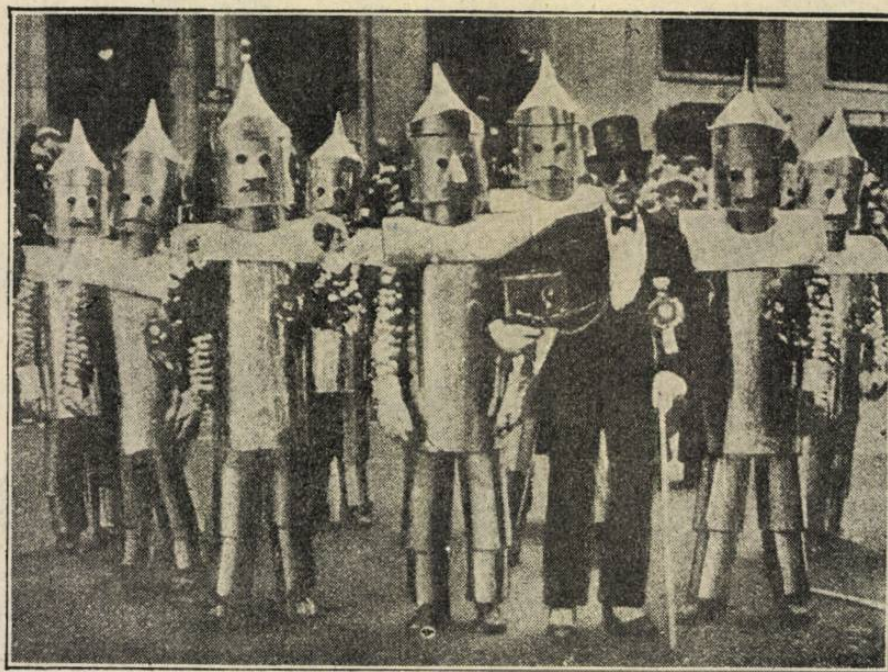


Cap de bărbat din perle, executat de Susanne Daus.

Tête d'homme en perles, exécutée par Susanne Daus.

Männerkopf aus Perlen, von Susanne Daus.

Americanii în anul 2029



Grupul «Urmașii noștri în anul 2029» din cortegiul de carnaval din Philadelphia, cel mai mare oraș industrial din Statele-Unite.

Le groupe «Nos descendants en l'an 2029» du cortège carnavalesque de Philadelphia.

Die Gruppe «Unsere Nachkommen im Jahre 2029» aus dem Karnevalszuge in Philadelphia.



Prințesa regală Juliana (în alb), Regina Wilhelmina și, în cap, Regina-văduvă Emma în fața monumentului contelui Jean de Nassau, întemeietorul Uniunii din Utrecht.

La princesse royale Juliana (en blanc), la reine Wilhelmine et, en tête, la reine douairière Emma devant le monument du comte Jean de Nassau, fondateur de l'Union d'Utrecht.

Die königliche Prinzessin Juliana (in weiss), die Königin Wilhelmine und, an der Spitze, die Königin-Witwe Emma vor dem Denkmal des Grafen Jean de Nassau, Begründer der Utrechter Union.

Campionat de patinaj



Melitta Brunner din Viena, care a obținut la Davos, la concursul internațional, campionatul Europei de patinaj artistic.

La nouvelle championne européenne du patinage artistique, M-lle Melitta Brunner.

Die neue Europameisterin im Kunstislaufen, Frä. Melitta Brunner.

Profilaxia guturaiului

Nu, nu este un paradox... Voi care sunteți supuși guturaiului sub toate formele, nu mai stați pe gânduri: îmbarcați-vă pentru Polul Nord sau Sud, indiferent. Acolo în marea tăcere albă, în ciuda frigului nemilos, veți fi complet la adăpostul guturaiului.

Sunteți neîncrezători? Credeți pe exploratorii regiunilor polare. Ei recunosc unanim că afecțiunile căilor respiratoare sunt cu totul necunoscute în pustiurile arctice sau antarctice.

Pe timpul explorării Spitzbergului, sir William Conway și tovarășii săi au fost neîncetat expuși cetei și viscozelor. Niciunul dintre ei nu a căpătat guturai.

În cursul celor trei ani de viață polară, Nansen și tovarășii săi rămăseră neatinși. Cum s'au întors pe coastele Norvegiei, au prins un guturai strașnic.

La fel și cu membrii expediției Jackson-Harmswottl.

Poate trebuie să conchidem din aceasta că guturaiul e un rău exclusiv rezervat oamenilor civilizați?

Plecați deci spre Pol pentru a nu mai avea guturai. Dar feriți-vă să nu răciți altminteri.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ”

cu data de 24 Februarie 1929

Citiți:

FEMEI FRUMOASE

PE PLAJA, IARNA

Madonele din localitățile de lux și risipă. — Ca în „O mie și una de nopți.” — „Souper à la mode”

Cortegiu de carnaval



(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin)

Carnavalul este în toi în toate țările europene. Pretutindeni, balurile se țin lanț. În anumite orașe însă, se organizează întregi cortegii, și obiectivul aparatului fotografic a prins câteva din aceste aspecte, sui-generis, în mai multe localități. Iată-le: *Sus*: Cortegiul din Colonia. — *Mijloc*: Cortegiul din Maiența.

Jos: Cortegiul din Nissa.

Le Prince Carnaval a fait son entrée triomphale dans presque toutes les villes importantes de l'Europe. Les photographes ont pris des instantanés saisissants, dont voici quelques-uns, de ces cortèges carnavalesques: en haut, à Cologne, au milieu, à Mayence; en bas, à Nice.

Prinz Karneval hielt seinen Einzug in fast allen grösseren Städten Europas. Kostüm- und Maskenbällen finden überall statt. Karneval-Festzüge durchziehen die Hauptstrassen, und unsere Augenblicksbilder zeigen: Oben, in Köln a. Rh.; Mitte, in Mainz; unten, in Nizza.

Sinucidere filosofică Peinberker nu mai e. Era prea puțin cunoscut, el care cunoștea atâtia oameni, atâtia lucruri și atâtia limbi.

S'a sinucis în Statele Unite, unde trăia după ce a străbătut toată Europa și diferite ținuturi ale globului. Traducător eminent, mare erudit, filozof, atras de ideile lui Nietzsche, socoti că a «terminat» ceia ce avea de făcut și a plecat pe lumea cealaltă după ce a expediat următoarele rânduri prietenilor săi:

«Prietenilor mei din New York, Chicago și aiurea! Le trimet salutul meu și urări de fericire. Părăsesc lumea aceasta la 17 Decembrie 1928. Cauza: viața mi-a devenit o povară. Sinuciderea mea e în deplin acord cu filosofia vieții mele. M'am pregătit pentru asta de multă vreme. Liber am trăit și liber mor. Nu mă plângeți: am avut visele mele frumoase».

Un ziar care a primit acest avis a anunțat poliția, care găsi pe Peinberker spânzurat de fereastra sa în mijlocul pachetelor legate cari conțineau cadouri pentru copiii prietenilor săi.

O carte de 4 metri Se pregătește acum într-o mare casă franceză de editură o carte care va cuprinde 300 pagini de câte patru metri înălțime pe două lățime.

Nu va fi nici un Ronsard, nici un Dekobra. Această carte, al cărei titlu e *Cartea de aur a Industriei franceze*, este numai de publicitate; aceasta nu scade cu nimic meritul și originalitatea invenției.

Urișa carte va fi plimbată prin toate orașele Franței. Expusă pe un șevalet, paginile vor fi luminate cu puternice proiectoare; ele se vor întoarce automatic din minut în minut, — timpul necesar pentru ca mulțimile să citească notițele care laudă anumite produse.

Mâini frumoase



Mâinile deosebit de frumoase ale d-șoarei Bess Flowers: au fost foarte adesea fotografiate pentru filme în care nu apare fața d-șoarei Flowers.

Les mains très belles de Miss Bess Flowers. Die sehr schönen Hände der Miss Bess Flowers.